Mateo' pilla
Diosa' mika ura kuinda

Jesúschi tinbu aa-apala
(Lucas 3.23-38)

1 Jesucristo' tyui aa-apa millala, naa rei Davidnu
bain, naa Abrahamnu bain sera' jimula entsalaa
juntsa deeve:

2 Abraham na deke' faawaañu, naa ya' kailla
bain na deke' faawaañu, naa ya' pañala bain na
deke' faawaañu, naa ya' tyuipañala bain na deke'
faawaañu, kayu 14 bijee jingue na deke' faawaan-
shaa David faami. Entsalaa juntsa deeve:
Abrahamya Isaacchi ya' apa tiyamuwaami.
Tsenmala Isaac Jacobchi ya' apa tiyanmala,
Jacobya Judáchi bain, naa kayu ya' vejan naata-
lalachi bain ya' apa tiyamuwaami.
3 Judáya Tamarba, Faresnu bain, Zérahnu bain
na miyandila.
Fares, Hesrónchi ya' apa tiyanmala,
Hesrónya Aramchi ya' apa tiyamuwaami.
4 Aram, Aminadabchi ya' apa tiyanmala,
Aminadabya Nahasónchi ya' apa tiyamuwaami.
Tsenmala Nahasónya Salmónchi ya' apa tiya-
muwaami.
5 Salmón ya' shinbu Rahabba Booznu na
miyandila.
Boozya ya' shinbu Rutba Obednu na miyandila.
Tsenmala Obedya Jeséchi ya' apa tiyamuwaami.

6 Tsenmala Jeséya rei Davidchi ya' apa tiyamuwaami.

(Tsenmala Davidnu sera' jimu nala bain, paña defaaware'kera, tyuipaña defaaware'kera kendu, 14 bijee jingue nakakare' jinshaa Babiloniasha peesu dekaya' jinu tinbu jamuwaami.)
Tsenmala rei Davidya, Salomónchi ya' apa tiyamuwaami, Urías' shinbu tiyamuba keñu na.
7 Salomónya Roboamchi ya' apa tiyanmala,
Roboamya Abíaschi ya' apa tiyamuwaami.
Tsenmala Abíasya Asáchi ya' apa tiyamuwaami.
8 Asáya Josafatchi ya' apa tiyanmala,
Josafatya Joramchi ya' apa tiyamuwaami.
Tsenmala Joramya Ozíaschi ya' apa tiyamuwaami.
9 Ozíasya Jotamchi ya' apa tiyanmala,
Jotamya Acazchi ya' apa tiyamuwaami.
Tsenmala Acazya Ezequíaschi ya' apa tiyamuwaami.
10 Ezequíasya Manaséschi ya' apa tiyanmala,
Manasésya Amónchi ya' apa tiyamuwaami.
Tsenmala Amónya Josíaschi ya' apa tiyamuwaami.
11 Josíasya naa Jeconíaschi bain, naa kayu vejan unbeena naatalalachi bain ya' apa tiyamuwaami; Israel chachilla peesu kaya' Babiloniasha detakanu tinbunu.

12 Babiloniasha peesu dekaya' chudi' puitu, jungajte na dekakare' paña mafaaware' jijiindu, 14 bijee jingue na mangakaanshaa Jesús nakayami. Entsalaa juntsa deeve:

Jeconías, Salatielchi ya' apa tiyanmala,
Salatielya Zorobabelchi ya' apa tiyamuwaami.
13 Zorobabel, Abihudchi ya' apa tiyanmala,
Abihudya Eliaquimchi ya' apa tiyamuwaami.
Tsenmala Eliaquimya Azorchi ya' apa tiyamuwaami.
14 Azor, Sadocchi ya' apa tiyanmala,
Sadocya Aquimchi ya' apa tiyamuwaami.
Tsenmala Aquimya Eliudchi ya' apa tiyamuwaami.
15 Eliud, Eleazarchi ya' apa tiyanmala,
Eleazarya Matánchi ya' apa tiyamuwaami.
Tsenmala Matánya Jacobchi ya' apa tiyamuwaami.
16 Tsenmala Jacobya, María' ruku tiyamu Joséchi ya' apa tiyamuwaami. Tsenmala María, matyu Dioschi Mi'ke' Kayamu tiitinu ruku Jesúschi ya' ama tiyamuwaami.

17 Entsaitaa Abrahamnu desera' ji' rei David nakayainshabi seratu, 14 bijee maserala. Tsenmin Davidnu demasera' jimin Babiloniasha peesu dekaya' takanu tinbu jinbera, kama 14 bijee maserala. Tsenmala Babiloniasha peesu dekaya' takanu tinbu pulla' demasera' jimin, Dioschi Mi'ke' Kayamu janu tinbubi jingue pensanguenmalaya, manen 14 bijee maserala.

Jesucristo' nakayanu malu (Lucas 2.1-7)

18 Uwain Jesucristoya entsaitaa nakayave: María, Jesúschi ya' ama, Josénu kayanu palaa juwaami. Tsaaren kayu ya' rukuba bulu

chui'mujchin na ma puu katawami. Juntsa na
pumiya Espíritu Santo tsanguikaañaa tsaimi.
19 Tsai' na ma puuñu, Joséya Dios naakesa
tyañuba tsanguen chumu' mitya, Maríanu yujpe-
waandyai'tu, chachillanu na'baasa tsaa kuinda
ki'mujchin dus ne mavelainu kemi* ya' shinbu
tinutsuminu.
20 Tsejtu umaa tsai' mavelanu pensanguiñun,
kipibi Bale Rukuchi ma anjee Josénu katawatu
tsandimi: José, rei Davidnu sera' jimu ruku,
Maríanu ñu' shinbu tirenu pensandyatyude;
challa na puushu juntsa Espíritu Santochee tsai'
navi' chuve.
21 Tsa' mitya María nakanu tsuve. Tsai' nakan-
mala juntsa nanu Jesús mumu pude, yaa ya'
chachillanu livee kenu juñu' mitya. Tsanguen-
malaa ya' chachilla ujcha delañu, juntsa kuipa'
mitya livee kenu juve, timi.
22 Kumuinchi entsaa puimiya, Bale Ruku bene
tsaa puinu tsuve ti', ya' mitya pamu rukunu naati
pakaamuwaañu bain tsaa puitaa tsaimi:
23 *Naaju unbeelanuba tsa-i' kerajtu pannaren
navi' kanu tsuve. Tsenmala juntsanu "Emanuel"
mumu punu detsuve.* Entsandishu juntsaa, "Dios
laaba bulu chuve", † titu. Tsa' mitya entsaa kuinda
puitaa tsaimi.
24 Tsenñu José entsai kipi' dyatu, Maríanu ya'
shinbu tiremi, Bale Ruku' anjee naati pañuba tsan-
guitu.

---

* **1:19** mavelainu kemi titu, jumaa tinbunu judíolachiya, naa yala chunu palaa deke' chaiba bulu dechutyuñu bain, yala mavelanu tyee kenu deju'ba tsanguenuuya juwaala. † **1:23** Isaías 7.14; 8.8, 10

25 Tsejtu ya' shinbuba tsuindyumi, kayu
nakaindyuya. Tsenñu José juntsa nanu Jesús
mumu pumi.

2

Pajlanu pasha aseetaju chumulaJesúsnu keejila.

1 Rei Herodes chunu tinbunu, Judea tusha Belén
pebulunu Jesús nakayami. Tsenñu pajlanu pasha
chumu, makaratala keetadi' mija mijaimu rukula,
Jerusalén pebulusha jitu
2 tsandila: ¿Challan kayaimu judíola' rei
naanain? Lala pajlainsha juntsa wainmu makara
dekatatu, yanu balengure' teedinaa dejayu, tila.
3 Tsa detiñu meetu rei Herodes nara tyai'mi, naa
Jerusalénnu chumu chachilla bain naajulaba nara
tyai'la.
4 Tsejtu Herodes, chachilla' mitya Diosnu
kalen jimula' bale rukulanu bain millangue
dewa'kare', naa Moisés' wandya lei mashturulanu
bain dewa'kaake', nukaa Dioschi Mi'ke' Kayamu
nakayanuu juñuba pake'meemi.
5 Tsenñu juntsa rukula pakatu: Judea tusha
Belén pebulunaa nakayanu juve, tila, Diosa' mitya
pamu ruku entsangue piikemuwaañu' mitya:
6 *Judá tusha chumu, ñu Belén pebulu,*
vee mujtu aa pebulu chumulaba buute' pensangue'
keeñu, ne balejtuu pebulu jutyuve;
matyu ñu' junuren main bale chachi fale',
kumuinchi in Israel chachillanu washkenu juñu'
mitya, * ti' pillave, tila bale rukula.

---

* **2:6** Miqueas 5.2

7 Tsenñu Herodes juntsa aseetaju rukulanu dus
demika' pake'meetu, naamaa ura juntsa makara
faañuba mijami.
8 Tsejtu bene yalanu Belénsha eendu tsandimi:
Ji' ura' depake'mera', juntsa kaananu kata' maja'
inuba kuinda kikai, i bain ji' balengure' teedinu,
timi.
9 Rei tsandiñu umaa aseetaju rukula jila. Tsenñu
yalanu fale' katawamu makara yala' ajkesha puu
miya' jinduren, nunbanu kaana chuñuba juntsa
deechu jiimiren dyaimi.
10 Tsenñu aseetaju rukula, makara tsai' dyañu
katatu mika sundyala.
11 Tsejtu ya juusha devitu, nanu katala ya' ama
Maríaba. Tsejtu tsana kata' balengure' deteeditu,
yala' babuu dejuuke', uru bain, aindyu chi pillu
bain, naa bulutala munguentsumi mira pindyu
bain me'la.
12 Tsaaren juntsa aseetaju rukula, Herodes'
chuinshaya manbuityudei, tiñu dekipitu, vee mu-
jtu miñushaa miila yala' yasha miindu.

Egiptosha nepiya' jila.

13 Aseetaju rukula yala' yasha demiiñu, Bale
Rukuchi ma anjee Josénu kipibi tsandimi: Nanu
ya' amaba ka' Egiptosha nepimishtide, tsejtu i
mawandindyuya junga tsanade, matyu Herodes
entsa nanu mi'ke' tu'nu kenuuñu' mitya, timi.
14 Anjee tsandiñu, José kujtu, nanu bain,
ya' amanu bain ka' tsaa keperen Egiptosha
nepimishtikemi.
15 Tsejtu junga ji' chudi' tsanala Herodes
peyangama. Entsaa puimiya, Bale Ruku bene

tsaa puinu tsuve ti', ya' mitya pamu rukunu naati
pakaamuwaañu bain tsaa puitaa tsaimi: *In na*
Egiptobi pu mamikayu, † timuñu' mitya.

Herodes unbeena kaillanudetu'nu uudenguemi.

16 Juntsa aseetaju rukula kuinda demantyuñu'
mitya, yaichi anbutikayaiyu tyatu, Herodes daran
ajaatyami. Tsejtu kumuinchi unbeena kailla
pai añu pullajtulanuya detu'kaakenu mandan-
gue', Belénnu chumu kaa kaillanu bain, naa
juntsa keesha kaa pebulutala chumu kaa kaillanu
bain detu'kaakemi, juntsa aseetaju rukula tsantsa
avenju juunu juve detiñu, juntsaalanu tene.
17 Tsaaren entsaa puimiya, Diosa' mitya pamu
ruku Jeremías entsandimuwaañu, tsaa puitaa
tsaimi:
18 *Ramásha main u'tandi' llakinbeyai' vishkiind-*
intsu meejave.
Juntsa tsandintsumiya Raquelya ya' nala' mitya
tsandintsuve.
Yumaa ya' nala depeya' tsudenañu, waredyai'taa
tsandintsuve, ‡ timuwaañu' mitya.

José, Maríaba Nazaretsha miila.

19 Bene Herodes peyañu, Bale Rukuchi ma anjee
Egiptosha Josénu kipibi katawatu tsandimi:
20 Nanu tu'nu tyamula yumaa depeya deiñu'
mitya, nanu ya' amaba manga' Israel tusha
mamiya' miide, timi.
21 Tsandiñu José, nanu ya' amaba manga' Israel
tusha miya' miimi.
22 Tsaaren Arquelaoya ya' apa Herodes' mitya
Judeanu uñi manchuñu mijatu, José junga miinu

† **2:15** Oseas 11.1 ‡ **2:18** Jeremías 31.15

jeetyami. Tsejtu kipibi Dioschi mijakaratu Galilea
tushaa miimi.
23 Tsejtu junga Galileasha mavijitu, Nazaret
pebulubi chumi. Junu chuimiya kaspee tin-
bunu Diosa' mitya pamu rukula, Jesús Nazaretsha
chumu tikayanu tsuve timuwa deeñu, tsaa puitaa
tsaimi.

3

Juan MungaamuDiosa' palaa mijakaami.
(Marcos 1.1-8; Lucas 3.1-9, 15-17; Juan 1.19-28)

1 Juntsa malutala Juan Mungaamu Judeasha
tiba den chutyuin tenasha katawa' Diosa' kuinda
ke' ule' nepas nendu
2 tsa tsandimi: Diosnu rei juu tananu malu
kalen jave. Tsa' mitya veta' pensa demangue'
Diosnu meenguidei, tiitimi.
3 Juannu laapu' pataa Diosa' mitya pamu ruku
Isaías entsangue piikemuwaami:
Tiba den chutyuin tenasha main entsandintsuve:
Bale Ruku' janu miñu sekuwangue' tsuudei,
ñulla' tenbukasha ya' miñu ura' mantse'kaadei,
tintsuve, * timuwaami.
4 Juanya kameyu juchi keñu jallee panami, ya'
ajpelenuya kika ajpeendee chuwaa telami, tsen-
mala ya' finu pandaya dendu-ishu jeendaa mishk-
ibaa juwaami.
5 Tsenñu Jerusalénsha chulla bain, naa Judea
tusha chulla bain, naa Jordán pi keetala chumula
bain Juannu meenanu jijiila.

* **3:3** Isaías 40.3

6 Tsai' yala' ujcha' mitya veta' pensa
demanguenmalaya, Juan yalanu, Jordán pisha
mungaakaakemi.
7 Tsanguentsu naa fariseola bain, naa saduceo
chachilla bain mungaakutinu pure' jijideiñu Juan
katatu tsandimi: Ñulla piñi juuñuu anbutimu
chachillanuba, ¿maa ñulla Dioschi taaju i' puinu
kaledenashuba, engu jataa livee inu juve tiñaa
dejayu?
8 Veta' pensa mangue', veelachiba uwain
entsala Bale Ruku' miñusha demaañuve tenna
keewaadei,
9 ne ñui tene, “Lalaya Abrahamnu sera' jamu
deeyu” tya', daj pensaa keewaatyudei. Matyu
uwaindiyu Diosren tsanguendyatuya, naa entsa
shupukanu bain Abrahamnu sera' jimu chachi
juula bain tirenuu juve. Tsa' mitya tsandyatyudei.
10 Chi tuumu jacha, telelebi ma tulekemu jacha
yumaa tyayaa ma tsunave. Tsaju' naaju chi bain
ura' puka ityuya dedala' ñinbaasha keviimu deeve.
11 Uwain iyaa, ñullanu veta' pensa
mangue' Diosnu meenguidei, titu, pichi ne
mungaakentsuyu, tsaaren bene in benesha
jamuya ñullanu Espíritu Santochi bain, tsenmin
ñichi bain mamungaakenu tsuve. Yaa inu pulla
pudeve; tsaañu' mitya iya tiba juñu' jutyunchin
naa ya' sandalia juuba taji' ne kuwa kenuba
jutyuuyu.
12 Juntsa jamu rukuya trigu wa'kare' te'kamu
jun tsaa ju', trigu ñi ya' chiba devela' kalaanu,
tyami puja'tee pala ya' tyaapasha tanave.
Tsangue' devela' kalaamiya trigu tsurensha
uukare', ya' kuyaa naa-uwanuba manbetyu

ñinbaasha kepu' ikakaanu tsuve, ti' laapu' pami Juan.

Jesús mungarami.
(Marcos 1.9-11; Lucas 3.21-22)

13 Jesús Galileasha puturen, Jordán pisha jimi Juan' junga, tsai' yachi mungaranu.
14 Tsenñu Juan umanbeleya tsanguindyai'tu: Iyaa ñuchi mungaranuu juñuba, ñaa inchi mungaranu jatu iyu, timi.
15 Tsenñu Jesús tsandimi: Tsaaren Dios tsaa mutyañu' mitya, challaya tsanguenuu juve, timi. Tsandiñu Juan Jesúsnu mungaami.
16 Tsenñu Jesús mungaratu pisha pu' maluinmalan, selu juruke tse'ke' Diosa' Espíritu ya' mishkai'tala paluma pajan tsaintsu' katawami.
17 Tsenmalan selusha main entsandiñu meejami: Entsaa in estyanu Nave. Ya' mitya yuj sundenve, tiñu meejami.

4

Dyabulu, Jesúsnuujcha lawaanu kemi.
(Marcos 1.12-13; Lucas 4.1-13)

1 Jesúsnu Dyabulu ujcha lawaanu ke'keesa tyatu, Espíritu Santo bene Jesúsnu tiba den chutyuin tenasha miya' jiimi.
2 Tsenñu Jesús 40 malu, 40 kepe panda fajtu puitu, umaa panda mutyami.
3 Tsenñu Dyabulu ujcha lawaanu tya' mitya kalen jitu tsandimi: Ñu uwain Diosa' Natuya, entsa shupukanu pan tiyade tide, timi.

4 Tsandiñu Jesús pakatu tsandimi: Diosa' Ki-
ikanu entsa pillave: *Chachilla panda findun chu-
nanu dejutyuve, naa Diosa' pañu ya' fi'pakisha
faamu palaachi bain chunuu dejuve,* * tive, timi.
5 Tsenñu Dyabulu, Jesúsnu Dioschin juu jumu
pebulu Jerusalénshaa bene miya' jimi. Tsejtu aa
elesha mishbui'sha kayu katyu tenabi miya' lu-i'
uikaatu,
6 tsandimi: Ñu uwain Diosa' Natuya tusha yan-
bude, matyu Diosa' Kiikanuya entsandive: *Dios
ya' anjeelanu ñunu washkekaanu eenu tsuve, tsen-
mala ñunu anjeela yallachi jiinu detsuve, ñu' neepa
tusha tyuika' shupukachi tapan jutyu,* † ti' pillave,
timi.
7 Tsandiñu Jesús bain tsandimi: Diosa' Kiikanu
entsa bain tsandive: *Ñu' Bale Ruku Diosnuya ti ken
tsangue tirenu kityude,* ‡ ti' pillave, timi.
8 Tsejtu pulla'bi Dyabulu Jesúsnu aa kuyisha
miya' luitu, tu kuraa, tsenmin naa tiba uukeraa
jumu dekeewaatu,
9 tsandimi: Kumuinchi entsa keewarekeeshu
juntsa ñunu dekuwanu tsuyu, ñu in ajuusha
teledi', inu aawa kureshu juntsaa, timi.
10 Tsenñu Jesús tsandimi: ¡Manbaka' mijiide, Sa-
tanás! matyu Diosa' Kiikanu tsandive: *Ñu' Bale
Ruku Diosnuren aawa kure' keewaake', yachiren
tiba kiikemu juude,* § ti' pillave, timi.
11 Tsenñu Dyabulu manbaka' miiñu, mantsa an-
jee deji' Jesúsnu washkentsula.

---

* **4:4** Deuteronomio 8.3 † **4:6** Salmo 91.11-12 ‡ **4:7** Deuteronomio 6.16 § **4:10** Deuteronomio 6.13

Jesús Galileashamijakares nenu peepumi.
(Marcos 1.14-15; Lucas 4.14-15)

12 Juannu peesu depuñu kuinda mijatu, Jesús
Galilea tusha miimi.
13 Tsejturen Nazaretnu chui'mujchi
Cafarnaúmsha, aa pusu keebi chumu kaa
pebulunaa chuimi, naa Zabulónnu sera' jimu
paandela bain, naa Neftalínu sera' jimu paandela
bain chunu tusha.
14 Tsaaren entsaa puimiya, Diosa' mitya pamu
Isaías entsainu tsuve ti' pamuwaañu tsaa puitaa
tsaimi:
15 *Zabulón tu, Neftalí tu bain,*
Jordán pi bejkusha, pajvinu pasha jumu tu,
matyu lamaa pi keesha jumu tu,
ñu, Galilea, judío chachi jutyula' chunu tu:
16 *Dishkejtsa chunañunamu chachillaren*
umaa ñillu kataakiñu dekive.
Matyu jelekenu uu jeetyannainsha chunañunamula' jungaba
ma ñillu dandakeñunguive, * timuwaañu.
17 Jesús juntsai' Cafarnaúmsha ji' chutu: Diosnu
rei juu tananu malu kalenave; veta' pensa de-
mangue' Diosnu meenguidei, ti' kuinda mijakares
neneimi.

Jesús ainguemu rukulanutaapallu mikami.
(Marcos 1.16-20; Lucas 5.1-11)

18 Jesús Galilea aa pusu pi keetala nendu pai
naatala katami, mainya Simón, tsandityu'ba,
Pedro tinu ruku; tsenmala kamainya Andrés
mumu. Yala ainguemu de' mitya, ataaya pisha
tya'kikendetsu katami.

---

* **4:16** Isaías 9.2

19 Tsejtu Jesús tsandimi: In bendala jadei, tsen-
mala iya ñullanu, chachillanaa alla kan tsanguemu
ruku detirenu tsuyu, timi.
20 Tsandinmalan yala' ataaya junu deshuike', ya'
disipulu tiyanu ya' bendaa jila.
21 Tsejtu kayu ajkesha jindu kama pai naatala,
matyu Zebedeo' nalanu bain katami: Santiagonu
bain, Juannu bain. Tsenñu yala ya' apaba
kaa baakusha waaku ura' kikendetsuren, Jesús
yalanu mikañu,
22 yala' apanu bain, naa yala' kaa baaku bain
deshuike', ya' bendala jei jila ya' disipulu tiyanu.

Jesús mijakare' dilulanuura' mandiremi.
(Lucas 6.17-19)

23 Jesús chachi waku wakudinu yatala mijakare'
pas nendu kumuinchi Galilea deneintsumi,
Diosnu rei juu tananu mika ura kuinda mijakares
nendu. Tsejtu ti diipeya juu tadeeñu bain,
naa ti kiyanchi dilu deeñu bain ura' mandires
neneintsumi.
24 Tsenñu kumuinchi Siria tusha, Jesús naakes
nentsuñuba kuinda demijatu, matyu ne tichi
diluju' llakinguen dechu'ba, junu detajiñu, naa
ne diipeyachi juu, ne kiyanchi juu, naa dyabulu
puu chumulanu bain, naa des-iimulanu bain, naa
dedeelaa chumulanu bain taji tajideiñu, Jesús ura'
mandire' me-ee-eekemi.
25 Tsenñu Galileasha chumula bain, Decápolissha
chumula bain, naa Jerusalénsha chumula bain,
naa Judeasha chumula bain, naa Jordán pi pa-
jlanu pasha chumula bain, pure' chachi Jesúsnu
sure neneintsula.

5

Naajulaa sunden chunuudejuñu bain
(Lucas 6.20-26)

1 Chachilla pure' judeeñu katatu Jesús butyusha
lu' chudimi. Tsenñu junu lu' chuñu ya' disipulula
ya' keesha dewa'dijiñu,
2 chachillanu entsandi pa' mijakaami:
3 Naajulaa pensasha maaliya tibanguenu jutyu-
uyu tenna ju',
uwain Diosnu meneste juyu tyamulaya,
Dioschi ura' imu deeve,
Dios yala' rei juñu' mitya.
4 Naajulaa llakinguen dechu' bain,
Dioschi ura' imu deeve,
Dios yalanu masundyawaanu juñu' mitya.
5 Naajulaa maali yala' pensasha tiba daj pensajtu
dechu'ba
Dioschi ura' imu deeve,
yalaa entsa tu kanu deju' mitya.
6 Naajulaa Dios naakesa tyañuba tsanguen chunu
tyanchin
tsanguenu ajchundyan chumulaya,
Dioschi ura' imu deeve,
yala naakenu tyañuba Dios tsanguikaanu juñu'
mitya.
7 Naajula bain munuba tenbityamulaya
Dioschi ura' imu deeve,
Dios bain yalanu tenbitya' keenu juñu' mitya.
8 Naajulaa ti ujchaba jutyu Dioschin juu dechu'ba
Dioschi ura' imu deeve,
yalaa Diosnu katanu deju' mitya.
9 Naajulaa naa ti peletu falekenu kiñu bain tsaa
faakaanu kityulaya

Dioschi ura' imu deeve,
Dios yalanu ya' na detirenu juñu' mitya.
10 Naajulaa Dios naakesa tyañuba tsangues nen-
detsu bendaa ke' tituba dekiñu,
taaju pulla pulla de-i'ba
Dioschi ura' imu deeyu tyanu dejuve,
Dios yala' rei juñu' mitya.

11 Ñulla in mityan chachillachi tituba dekura', tituba de-i', na'baasa anbukuinda in dechumiya, Dioschi ura' imu deeyu tyanu dejuve.

12 Mika sundya' ura' judei, selusha tsamantsa balen juu kanu deju' mitya; naa kaspele ñulla jutyunu tinbunu bain Diosa' mitya pamu rukulanu tsangue firu' ken chumuwa deeve, timi.

Keranguemula tyayu bain, ñillu bain juuñuu (Marcos 9.50; Lucas 14.34-35)

13 Ñulla keranguen chumu chachillaya entsa tusha chumu chachillachi tyayu juuñu deeve. Tsaaren tyayu pijtu tiyashu juntsaa, ¿naa keñaa pi' mandiyanuu jun? Tsejtu naa tichiba balejtu tiyaiñu miñusha dekepunmala naaju chachillaba demenaa tere' nenu tyayu ne tiyainu juve.

14 Ñullaa veelachiya ñillu juuñu deeve. Ma pebulu aa kuyisha ma chunamuya naa-i' pantsudin tsaave.

15 Tsenmin ne ñillu chakare' bain piyama panbeesha dishu' chujtinu chakaratyuve, matyu katyunandala chujtyaimuve, tsenmalaa kumuinchi yasha chullanu dannutsu.

16 Tsa' mitya ñulla, ti kike' bain vee chachillachiya ñillu juuñuu danjurui nenu kidei, tsenmalaa ñulla ti bain ura' dekiñu katatu, yai bain

selusha chumu ñulla' Apanu urave tya' balengure' panudetsu.

Jesús, Moisés' wandya leinaajuñuba mijakaami.

17 Iya Moisés' wandya lei manbirenu jave tyatyudei, naa kaspee tinbunu Diosa' mitya pamu rukula' mijakaranu bain manbashwaanu jaindyuyu; matyu iya juntsa leinu naatiñuba tsanguenaa jayu.

18 Uwaindiyu selu bain, tu bain de-i' piyaindyuya, naa kaa atyutyuu letaraba mamushan jutyuve, lei bale pilla palaa naa-i' puinuu juñuba tsaa depullaindyuya.

19 Tsa' mitya mun naamika kaa lei juuñu bain, Moisés' wandya leinu mainnu meedityushu juntsaa, tsenmin veelanu bain meedimijakaatyushu juntsaa, Dios ya' rei juinsha ji' bain, jui'ñuba ne uraa chachi junu tsuve. Tsaaren mun meengue' naakenuu juñuba veelanu bain tsangue mijakaashu juntsaya, Dios ya' rei juinsha mika aawa' keranu tsuve.

20 Uwaindiyu, Dios naakesa tyañuba ñulla tsanguen chu', naa Moisés' wandya lei mashturulanu bain, naa fariseolanu bain kayu pullake tsanguen chui'shu juntsaya, Diosnu ñulla' rei juu tananu dejutyuve, timi.

Ajaatya' kenutala Jesús wainmi.
(Lucas 12.57-59)

21 Ñulla' tinbu chachillanu entsandimuwa deeñu ñulla mideeve: *Chachiitala tu'tyude;** mun tute' bain kavitu i' kuipa vinu dejuve, tiñu mideeve.

---

* **5:21** Éxodo 20.13

22 Naa tsaa mideeñu bain, ñullanu entsandinu
tenve: mun ñulla naatalaatalan kundaa detiyashu
juntsaa, tsaren kavitu i' kuipa vinu detsuve. Tsen-
mala mun kentsure' pamuya kayu aa bale ruku-
lachi kavitu inu tsuve, tsenmin mun tituba pa'
na'baasa dekurekishu juntsaa, ñi jelekenu kensha
keviinuu chachi tiyanu tsuve.
23 Tsa' mitya aa eleshasha ufeenda tsure'
ju'kenunu ñu ufeenda kunu ta'tu, ñuchi naatala
jumun main ñuba kundarave tya' mandengamiya,
24 ufeenda ju'kenu keesha ñu' ufeenda
tsurekiken miji', ñuchi naatalaren ñunu kundaa
tyamuba ajke' ura' manba' mantse'kaade.
Tsanguitaa ufeenda tsure' ju'kenusha miji' ñu'
ufeenda keewaanu juve.
25 Tsenmala mun ñunu kavitu kenu tyaiñuba,
kayu kavitu kemu bale ruku' ajuusha tajindyuren,
apain yaba ura' pa' mantse'kaade; tsanguityun-
malaya ñunu bale ruku' tyaapanu kuwanmala,
entsa bain chaita rukula' tyaapanu kuwanmalaya
ñunu peesu punu detsuve.
26 Uwaindiyu ñu tsanguityu' peesu vimiya,
ñunu lushi naake depa'ñuba juntsa millangue
kuwai'mujchiya malun jutyuve, timi.

Vee matsainutalaJesús laapu' pami.

27 *Vee matsaityude,* † ti' pamuwa deeñuba ñulla
mera' kera deeve.
28 Tsaanuren iyaa ñullanu entsandinu tsuyu:
Mun vee shinbulanu mujkera ke' bain ya' pen-
sashaya yumaa vee matsaive.

† **5:27** Éxodo 20.14

29 Tsa' mitya ñu' urandya kapuka' mityaa ujcha
lalaishu juntsaa, kala' kepude; tsanguishu juntsaa
ñu' bulunu juntsaren kevi-i', kumuinchi ñu' bu-
luya tsaa ñi jelekenu kensha dekeviin jutyuve.
30 Tsenmin ñu' urandyaapa' mityaa ujcha
lalaishu juntsaa, juntsa bain daaka' kepude;
tsanguishu juntsaa, ñu' bulunu juntsaren kevi-
i', kumuinchi ñu' buluya tsaa ñi jelekenu kensha
dekeviin jutyuve.

Mavelanutala Jesús laapu' pami.
(Mateo 19.9; Marcos 10.1-12; Lucas 16.18)

31 Tsenmin kaspelen tsandimu deeve: Mun
lu'tsa' shinbunu mavelashu juntsaa, mavelayu ti'
keengaya kiika main tsangue piike' kuwanu juve,
‡ timu deeve.
32 Naa tsaañu bain, iyaa entsandinu tenve:
Ma ruku ya' shinbunu, ne vee matsaiba in-
dyuren mavelashu juntsaa, vee matsaisa tya'
mavelaiñuu juuve. Tsenmala mun mavelamu
shinbuba manchu' bain vee matsaimu chachi
tiyaa juuve.

Diosa' mitya uwain tsanguenberakentsuyu ti' panutala

33 Tsenmin kaspee tinbunuren yumaa rukulanu
entsandimu deeve: Diosa' mitya uwain tsanguen-
bera kenu timiya, tsanguenbera kenuu juve, §
timu deeve.
34 Tsaanuren iyaa ñullanu tsandinu tenve:
uwain tsanguenbera kentsuyu tityudei,
tsandityunchi ma juudei. Tsaju' naa-uwanuba
kai'sha selusha depaka' uwain tsanguenbera

‡ **5:31** Deuteronomio 24.1 § **5:33** Levítico 19.12; Números 30.2

kentsuyu ti' patyudei; seluya Diosa' bale chunu chunbullave.
35 Tsenmin tunu bain paka', uwain tsanguen-
bera kentsuyu, tityudei. Juntsaya Diosa' neepa
teetanainshave. Naa Jerusalénnu bain paka'
uwain tsanguenbera kentsuyu tityudei. Juntsa
pebuluya aa bale Rei' chunu pebuluve.
36 Naa ñulla' mishpukanu bain paka', uwain
tsanguenbera kentsuyu, tityudei, ñullaya naake'
naa ma achuwa juuñuba ne pababake, ne fibabake
tirekenuuba dejutyu' mitya.
37 Matyu ñu naati pañuba, juntsaa jusa:
Tsanguenu, timiya, tsanguide, tsenmin:
Tsanguen jutyu, timiya, tsanguityude. Tsaju'
tyeeba puite' pashu juntsaa, Dyabulaa
tsandikaanu tsuve, timi.

Vejmi' firu' mantyudei.
(Lucas 6.29-30)

38 Ñulla kaspee tinbunu entsandindetsu
meemuwa deeve: *Ne kapukanu daran ke' musha*
dekiñu bain, naa tejkutala daran ke' musha dekiñu
bain, ñui bain juntsangue mannuu dejuve, * timu
deeve.
39 Tsaaren iyaa ñullanu tsandinu tenve: firu'
dekiñu vejmi' mantyudei; tsanguityu' ne mun
urandya mashpelenu kidekiñu bain, masku pasha
bain kikutide.
40 Tsenmin mulaa kavitu ke' ñu' pannu jali
chi'kenu padetiñu bain, ne tsaikuti', naa ñu' avin-
daa pumu jali bain paviiki'mujchi ne kuwakide.

---

* **5:38** Éxodo 21.24

41 Tsenmin ñunu mulaa uudengue' buli 1.000
saka bare' ta'nu dejikaañu bain, 2.000 saka bare'
jingue take' kuwade.
42 Mun ñunu tyeeba pakikeñu bain kuwade.
Tsenmin ñunu tyeeba mangunu ti' pakikeñu bain,
kuwandyatyuu jutyude.

Kundaalanu estyadei.
(Lucas 6.27-28, 32-36)

43 Naa entsa bain ñulla mera' kera deeve: *Ñuba*
kalen chumu chachinu estyade, † tsejturen ñu' kun-
daa chachinuya tyutyade, tiñu mera' kera deeve.
44 Tsaañu bain iyaa ñullanu entsandinu tenve:
ñulla' kundaalanu estyadei, naa ñullanu firu' kenu
bendaa nemula' mitya bain Diosba kuinda ki-
ikidei.
45 Tsanguen dechumiya, selusha chumu Apachi
ñulla uwain ya' nala deju'ba tsangue keewaanu
dejuve, matyu yaa naa ura chachilla Dios naakesa
tyañuba tsanguen chumulachi bain, naa firu'
chachilla Dios naakesa tyañuba tsanguen chutyu-
lachi bain pajta faawaamuve, tsenmin naa shuwa
bain tsaren jakaamuve.
46 Tsejtu ñullanu estyamulanun ñui bain
estyaishu juntsaa, ¿tyee juntsan mitya kachu
deeyu tenguen? Naa deechu' mitya lushi kamu
rukula bain juntsaaya kemu deeve.
47 Tsa' mitya lu'tsa' keranu chachiitalan ura'
kuinda juu nedeishu juntsaa, ¿tyee veela tsan-
gui'nu juu dekiyu tenguen? Naa Diosnu kerangui-
tyu chachilla bain juntsaaya kemu deeve.

---

† **5:43** Levítico 19.18

48 Tsa' mitya ñulla' Apa kai'sha chumu naajunga,
tiba deechu' kemu ju', ura' ruku jushu, ñui bain
juntsaadei.

6

Jesús ura' kenutala mijakaami.

1 Ñulla tyee uraa ke' bain, ne veelachi tsai
katawachi tenñu tsanguen chutyudei. Ñulla
tsanguen dechunmalaya ñulla' Apa kai'sha chumu
tiba uraa kuwa' sunbewaan jutyuve.
2 Tsa' mitya tiba meneste juu chachillanu
tyee uraa kike' bain, tsa jutyuren tsaañungue
keewaamu chachilla tsaaya, veela demijatu yala'
mitya ura' depasa tyanchiren, chachi waku
wakudinsha wandis ne'kerake, naa pebulu
miñutala wandis ne'kerakemu deeshu, ñui
bain ne juntsangue' munuba mijakares nenu
kityudei. Uwaindiyu naajulan tsangue' bain
yalaya juntsan mitya tyee kakenuu juñu bain
yumaa kakeñunguenu dejuve.
3 Tsa' mitya tiba meneste juu chachillanu ñu
tyee uraa ke'ba munuba waintyude, naa kayu
ñuchi ura' keranu chachinuba waintyude.
4 Matyu dus ne tsangue' pullaide. Tsenmala ñu'
Apa, naa ñu dus tsanguiñuba keena' mitya, yaa
ñunu juntsan mitya tyeeba uraa kunu tsuve.

Diosba kuinda kenu mijakara
(Lucas 11.1-12)

5 Ñulla Diosba kuinda kemiya tsa jutyuren
tsaañungue keewaamu chachilla tsaa jutyudei.
Yalaya chachi waku wakudinu yatala uidi' Diosba
kuinda kikena' bain, naa miñu mututala veela

dekatasa tya' uidi' Diosba kuinda kikena' bain
tsanguenu ajchu deeve. Uwaindiyu ne tsangues
nedeishu juntsaa, bene tyee uraa kanu deju'ba
yumaa kakiñu dekive.
6 Tsaaren ñuya, naa-uwanu Diosba kuinda
kenu tenñu bain, ñu' sukusha vi' llukike' ñu'
Apaba dus kuinda kide. Tsenmala ñu' Apa ñu
dus tsanguentsu keena' mitya, bene tyeeba uraa
kuwanu tsuve.
7 Tsenmin ñullaya Diosba kuinda kendu bain,
Diosnu keranguityu chachilla tsaaya, junun pap-
atinmalaa Dios kayu ura' meenu juve tyatu, pa'
puinu palaanun manba manbatimu deesu, ñui
bain tsarendinu kityudei.
8 Tsaju' ñullaya yala naadejuñu bain tsa jutyudei,
matyu ñulla' Apa kai'sha chumuya ñulla kayu
pakindetyun, titi meneste deeñuba yumaa mive.
9 Tsa' mitya ñullaya entsandi pa' Diosba kuinda
kidei:
Lala' Apa,
selusha kai'sha chumu,
ñuren main juu,
tsamantsa aawa Dios juñuba,
muba demija' tsaa dekeewaasa.
10 Ñu' chachillachi rei tiyade.
Selusha ñu naajusa tya' tsanguiñu bain,
entsa tusha bain tsaren jusa.
11 Uma bain lala' fintsumu keeware' jintsuka.
12 Lala' ujcha' mitya manbitsaaka,
tsenmin laa bain naake lalanu firu' kemulanu
veta' veta' ura' mandimu deeñu bain tsanguide.
13 Lala ujcha lainuu juubillaya tsangaatyuka;
tsangaatyu', urajtutala livee kika, tidei, timi.

14 Tsandi' dyatu, Jesús tsandimi: Ñullanu firu'
kemulanu, ñulla juntsan mitya ti kuipaba faawaan
jutyu ti' ñulla yaiba ura' demandinmalaya, kai'sha
chumu ñulla' Apa bain tsarengue' ñullanu ujcha'
mitya manbitsaanu tsuve.
15 Tsaaren ñullanu firu' kemulanu juntsan mitya
kuipa faawaren jutyuyu ti'shu juntsaa, ñulla' Apa
bain ñulla' ujcha jumula' mitya ñullanu manbit-
saan jutyuve.

Diosnu pensangue'panda fi'nutala

16 Ñullaya Diosnu pensangue' panda fityumiya
tsa jutyuren tsaañungue keewaamu chachilla
tsaaya, Diosnu pensangue' panda findetyuve
tyakaanu, llaki kajuru' la-i' chudimu deesu, ñullaa
tsainu kityudei. Uwaindiyu mun tsangue' bain
yalaya juntsan mitya tyee uraa kanu deju'ba
yumaa kakeñunguenu detsuve.
17 Tsa' mitya ñuya naa-uwanu Diosnu
pensangue' panda fityu ju' bain kajuru pitsale',
achuwa bain kikade,
18 tsenmalaa mu bain ñu Diosnu pensangue'
panda findyuñuba mijai'nudetsu. Matyu ñu'
Aparen mijainu tsuve yaa ñunu dus keena' mitya,
tsejtu juntsan mitya ñunu ñu' Apa tyeeba uraa
kunu tsuve.

Selushaa tiba detadinu
(Lucas 12.33-34)

19 Entsa tusha tiba pure' tadi' uukaanu ki-
tyudei, enguya naa buuma defi' mushkikena'
bain, naa mantsa depiyaina' bain, naa taamulachi
detaraina' bain tsainshave.

20 Tsanguityu' selu kai'shaa tiba detadi'
uukaanu kidei; jungaa naa buumaba mushkityu,
naa tiba piyatyu, tsenmin naa taamula bain
putyu' taangui'nushave.
21 Matyu ñu nunbanaa ñuchi tiba balen juu ju-
mula detsure' tana'ba, ñu' pensa bain junbiren
chi'kare' tananu tsuve.

Kapuka lala' buluchi ñillu juuñuu
(Lucas 11.33-36)

22 Kapukaa buluchi lanpara juuñuuve; tsa' mitya
ñu' kapuka urashu juntsaa, tiba ura tene ñu kenu
tsuve.
23 Tsaaren ñu' kapuka urajtushu juntsaa, *
ñuchi yapijurunañuu juunu tsuve. Tsa' mitya ñillu
juuñuu dannamu kapukan ma yapijurunashu
juntsaa, ¡ura tiba dannatyuinshaa naaju yapiju-
ruchunga!

Diosnu estyamin, lushinu estyamin inu jutyu.
(Lucas 16.13)

24 Mu bain, yanu uudenguemu ruku pallu
miyashu juntsaa, juntsa pallulachi paree
taawasha ken jutyuve; matyu mainchiya
taawasha ura' ke' bain, kamainchiya ura' ken
jutyuve; tsa jutyu'ba mainnuya estya' bain,
kamainnuya nejuu junu juve. Tsa' mitya Dioschi
tiba kiikemu chachi juturen, lushinu bain mutya',
tiba detadinu kiikenu jun jutyuve.

---

* **6:23** Kapuka urajtuve tishu juntsaa judíolachiya tiba kuwandy-
atyu esmu chachi titundive. Tsa jutyu'ba, Diosnun kerajtu ju'
tinu'baasa mutya'keraa ne juuve titundive. Ti bain aa tadinu tene
pensa juutu, Diosnu manbashaju, tsa jutyu'ba maali tiba ura' ke'
nechi tene tyaimuve ti' aseetanguikarataa Mateo 6.21, 24-34bi tsa
pillave.

Dios ya' chachillanu washkemuve.
(Lucas 12.22-34)

25 Tsa' mitya iya ñullanu tsandinu tenve: Umaa
tyee finuj deewa, tyee kujchinuj deewa, tsenmin
ti jallee pannuj deewa tya' pensanguen chutyudei.
Tsejtu lala chu' jintsuñaa, ¿fintsuminu kayu pulla
balejtuu?, tsenmin ¿lala' bulaa naa pannu jalinuba
kayu pulla balejtuu?
26 Jekachi nemu pishkulanu keekidei. Yalaa ti
vijpalaba miyajdetuve, naa ti pukaba te'katyu
deeve, tsenmin yalaya depuulanmala deka'
uukaansha bain tsuutyu deeve, tsaanun
yalanuya selusha chumu ñulla' Apaa panda
fikaamuve. Tsejtu ¿ñullaa kayu pishkulanuba
pulla balejdetuu?
27 Tsaaren naajula bain pure' pensanguike'ba
¿naa ketaa juntsa uranu peyanuu ju' bain, jayu
yapa machunuu tiyanu juyu?
28 Tsaaba, ¿nejtaa ñullanu jalinaa yuj teja teja-
in? Jeendala llullu chumula naa-i awamu deeñuba
keekidei. Yalaa taawasha kityu deju', naa jali bain
tsejte' pantyu deeve.
29 Tsa deeñu bain, uwaindiyu naa rei Salomón
bain tsamantsa uukeraa jalin panaken chumuwa
ju'ba, llullu naaju uukeraawa deeñuba tsangue
pantyuwaave.
30 Tsaju' juntsa ishtapeya jeenbaasha chu', bene
ne ikakaraimu juñuren Dios juntsangue pande-
mushu juntsaa, ¿kayu ñulla chachillanaa uukerake
pandei'chunga?, ñulla ura' keranguityu chachilla.
31 Tsa' mitya, ¿umaa tyee finuj deewa? ¿tyee
kujchinuj deewa? ¿ti jallee pannuj deewa? tya'
pensandyan chutyudei.

32 Matyu Diosnu keranguityu chachillaa
entsaatala aa pensanguen chumu deeve.
Tsaanuren selusha chumu ñulla' Apaya ñulla titi
meneste deeñuba mive.
33 Tsa' mitya Dios rei ju', naakesa tyañu
bain juntsanaa kayu aa menesteju keewaadei.
Tsanguetaa bene kumuinchi entsa ñulla meneste
judeeshu juntsa bain kanu detsuve.
34 Tsaju' ayu malu' mityaya naajuchunga
tya' pensandyan chutyudei, matyu ayu maluya
maaliren tinaaba pensanguikenuu faanu tsuve.
Naaju malu bain maaliren mika pensanguikenuu
peletu faawaamuve.

7

Munu bain tsa deeve ti' patyudei.
(Lucas 6.37-38, 41-42)

1 Munu bain tsa deeve ti' kuipa putyudei, Dios
bain ñullanu masmi' tsangui'nutsu.
2 Ñulla veelanu naake kuipa pu' depañuba, Dios
bain ñullanu tsaren mannu tsuve, tsenmin vee-
lanu naadekiñuba, Dios bain ñullanu juntsangue
mannu tsuve.
3 Tsejtu, ¿nenñaa ñu' naatala' kapukanu kaa ujtu-
pen punamunaa kata'ba, ñu' kapukanu aa tepulla
ma punañuu jumunaa katatyu jutuuyu?
4 Tsaju', ¿nejtaa ñu' naatala' kapukanu, ujtu-
pen punamunaa mangalaanu panu juyu, ñu'
kapukanuya aa tepulla ma punañuu jumunaa
katatyumujchiba?
5 ¡Ñu, tsa jutyuren tsaañungue keewaamu
chachi! Ñu' kapukanu aa tepulla pumaa ajke'

mangalaade, tsejtaa ñu' naatala' kapukanu bain
ura' kera' ujtupe pumu mangalaanuu juve.
6 Ti bain Dioschin kuraa jumulaya
kuchanu kuwatyudei, tsandenna ñullanaa ja'
dedaafike'banguenu dejuve. Naa balenchi
pi'kelaa vi juula bain ku'chinu keputyudei,
na'baasa demenaa terekenu detsuve.

Pa'dei, mi'kidei, juukapanu paijidei.
(Lucas 11.9-13; 6.31)

7 Diosnu pa'dei, tsenmala Dios kuwanu tsuve;
mi'kidei, mi'kishu juntsaa katanu detsuve; juuka-
pasha paijidei, tsenmala juukenu detsuve.
8 Matyu mun pa'mulaya kamu deeve; mun
mi'kemulaya katamu deeve; tsenmin juukapasha
paijimulanuya juukemu deeve.
9 Tsejtu ñulla mallee lu'tsa' na pan pakenmala,
¿shupukaa kunu juyu?
10 Tsanguityu'ba, pi alla pakenmala, ¿piñee
kunu juyu?
11 Tsa' mitya ñulla, kayu firu' chachillaaba
ñulla' kaillanu tiba uraa kumu deeshu juntsaa,
¡ñulla' Apa kai'sha chumaa kayu naaju uraa
kuwai'chunga, mun yanu depa'ñuba!
12 Tsa' mitya ñullanu veela naadekesa tenñuba,
ñui bain yalanu juntsanguen chudei, tsaju' naa
Moisés' wandya lei bain, naa Diosa' mitya pamu
rukula bain ura patiñuya entsaa depa' shuikive.

Selusha vinshayakaa bungu juukapa juuñuuve.
(Lucas 13.24)

13 Diosba ura' chunuya kaa bungu juukapa
juuñuunaa vi' jidei, matyu tupiya' neiñuu ikaamu
miñuya aa bunguve, tsenmin naraa uu nenuu

miñu juve. Tsenñu jungaa pure' chachilla vi' jimu deeve.
14 Tsaaren livee insha miya' jimu juukapaya kaa bunguu ju', miñu bain taaju' neinuu miñu juve; tsaañu' mitya, juntsa miñunu jimulaya jayun judeeve.

Diosa' mitya pamu jutyulanukeenganu (Lucas 6.43-45)

15 Anbutitun Diosa' mitya pamu deeyu timulachi chi'kayan jutyu pashkayajtu keetanadei; yalaya keranchiya uveja juuñuu katawaturen, tsaa firu jeengucha juuñuuren tsa deeve.
16 Tsaañu ñulla yala tyee kiikemu deeñuba juntsanu keetadituren keenganu dejuve. Asu tsaatyuka, pu chinuya uva puka ityuve, naa igu puka bain maali awamu pijchuwatala ityuve, ne juntsaave.
17 Naaju chi bain uraya, ura puka kumuve. Tsaaren chi urajtuya, urajtu puka kumuve.
18 Main ura chiya mushaa puka kun jutyuve, naa urajtu chi bain uraa pukaya kun jutyuve.
19 Tsaju' naaju chee ura puka ityu ju' bain juntsaya tula' ñisha keviimuve.
20 Entsaañu' mityaa, anbutitun Diosa' mitya pamu deeyu timulanu bain yala tyee kiikemu deeñuba juntsanu keetaditun, urajtu cheeba deju', musha puka kuwan tsanguemu deeñuba ñulla keenganu dejuve.

Naa-itaa Diosa' junga jinu ju'ba (Lucas 13.25-27)

21 Mu bain inu: Bale Ruku, Bale Ruku, tiitimu
deju' mityaa, Diosnu yala' rei juu tananu deju-
tyuve; tsa jutyu', naajulaa selusha chumu in Apa
naakesa tyañuba tsanguen dechu'ba, juntsalan
yala' rei juu tananuu juunu detsuve.
22 Tsa' mitya tiba kavitu dekenu malunaa pure'
chachilla inu entsandiitinu detsuve: Bale Ruku,
Bale Ruku, ñunu pakataa ñu' palaa veelanu mi-
jakaamuwa deeyu, tsenmin ñunu pakataa naaju
dyabululanu bain majuka'laamuwa deeyu, tsen-
min ñunu pakataa naa tiba tsamantsaa ke' kee-
wara juu bain kiikemuwa deeyu, tinu detsuve.
23 Tsa tsa detinmala iya yalanu: Jayuuba ker-
ajtuyu, ñullanu kerandendyuve, firu' ken chumu
chachilla miji de-ii, tinu tsuyu.

Lanba' butyunu ya jumu bain, ñiipesha ya jumu bain
(Lucas 6.47-49)

24 Tsa' mitya mun in palaa mere' iya naatiñuba
tsangue meenguemushu juntsaa, ma ruku mika
shili pensa ju' lanba' butyu jandala ya kemu ruku
juuñuuve.
25 Tsenñu naa shuwa bain, pillu bain, naa ajaa
ishuwa bain ja' juntsa yanu daran juyiñu bain
bujityu juve, matyu lanba' butyu jandala nara
wajpu' mitya.
26 Tsaaren mun in palaa meeturen, iya
naatiñuba juntsanguen chutyuya, ma ruku shili
pensa jutyu' ñiipesha ya kemu juuñuuve.
27 Tsenñu naa shuwa bain, pillu bain, naa ajaa
ishuwa bain jadeinmalan ya' ya desenaa ji' bu-
jiiñu, ¡matyu tsaa tenbiyaimi!

28 Tsejtu Jesús kumuinchi entsandi depa' dyañu,
naake mijakaataa tsandiñuba chachilla mika
meenbaishla,
29 ne Moisés' wandya lei mashturula naake mi-
jakaamu deeñuba tsanguityu', yaa uwain tsand-
inuu ju' mijakaakaa keñu' mitya.

8

*Manbityu bishpeechi dilunuJesús ura' mandi-
remi.*
(Marcos 1.40-45; Lucas 5.12-16)

1 Jesús butyusha putun manbajtya' miiñu,
chachilla pure' surekila.
2 Tsaindetsu ma ruku manbityu bishpee tene
juu ya' ajuunu telenajitu: Rukui, ñuren tsanguenu
tenñuya, inu ura' mandireka; iya mijayu, ñu in dilu
peya manbirenuu juñuba, timi.
3 Tsandiñu, Jesús tyaapachi ta'katu tsandimi:
Uwain tsanguenu tenve. ¡Ura' mandiyade! timi.
Tsandinmalan bishpee tene juu ruku jeke ya'
bishpee demanbiremi.
4 Tsenñu Jesús tsandimi: Munuba entsa kuinda
kityude, tsaaren chachilla' mitya Diosnu kalen
jimu rukula' jungaa ji' keekutide. Tsejtu juntsan
mitya Moisés tyee kenu dejuve timuñuba juntsaa
ke' ufeenda taji' kuwade, tsejtaa diluren ura'
mandiyayu ti' keewaanmala veela bain ñu uwain
ura' mandiyañuba mijanudetsu, timi.

*Suutadu ama' chachinuJesús ura' mandiremi.
(Lucas 7.1-10; Juan 4.43-54)*

5 Jesús Cafarnaúmsha vijiñu, main romano suu-
tadu ama kalen jitu

6 tsandimi: Bale ruku, in yasha inchi taawasha
kemu chachinu diluu ma tanayu. Dedeelaa ju',
juikenu jutyu', kitya' ma u'tandin tsunamuve,
timi.

7 Tsandiñu, Jesús: Tsaaya ji', ura' mandirenu
tsuyu, timi.

8 Tsenñu suutadu ama pakatu tsandimi: Bale
ruku, iyaa ti baleba jutyu chachi' mitya naake'
ñunu in yasha mikan tsaayu. Matyu ñu uudengue'
patiñun mikanu juve, tsenmala inchi taawasha
kemu chachi ura' mandiyanu tsuve.

9 Naa i bain tsaren veelachi uuden imuyu;
tsaaren i bain in suutadulanuya uudenguemuyu.
Matyu iya mainnu: Jide tinmalaya, jimuve; naa
veranu bain: Jade tinmalaya, jamuve. Tsenmin
naa inchi manda-i' taawasha kemunu bain: Ty-
eeba kide tiñu bain, kemuve, timi.

10 Entsa ruku tsandiñu, Jesús meenbaishtu, ya'
bendaa nemulanu tsandimi: Uwaindiyu Israel
chachillanu naa munu bain entsa ruku naake
keenguemuñuba yanu pullangue inu keenguemu
juunuya maliba kataindyuyu, timi.

11 Tsa' mitya uwaindiyu pajlainsha chulla bain,
naa pajvinsha chulla bain Dios rei ju' chuinsha
pure' viitu, Abrahamba, Isaacba, Jacobba manbe-
laa chudi' panda finu detsuve.

12 Tsenmala Diosnu yala' rei tananuu jumu
chachillaa avindala tsamantsa yapijurunainsha
dekevi' ware', naa tejkuba pakaantsunu detsuve,
timi.

13 Tsejtu Jesús suutadu amanu tsandimi: Miide,
ñu naakesa tya' pensanguiñuba Dios tsanguenu

tsuve, timi. Tsandinmalan dilu tsumu jei ura'
mandiyami.

Jesús, Pedro' anchamanuura' mandiremi.
(Marcos 1.29-31; Lucas 4.38-39)

14 Jesús Pedro' yasha jitu, entsa ya' anchamanu
dilu' penguma juu tsuna katajimi.
15 Tsejtu Jesús ya' tyaapanu ta'kakenmalan
penguma ishanbajtekemi. Tsenmin juntsa shinbu
mangujpa' yanu tyeeba ke' kudundaimi.

Dilu purenamulanuJesús ura' mandiremi.
(Marcos 1.32-34; Lucas 4.40-41)

16 Dekependu' kainsha Jesús' junga, dyabuluchi
ikayaa chachillanu pure' tajiila. Tsa deiñu yaa ma
palaachiren juntsa bu'chullalanu demajuka'lare'
me-eemi, tsenmin naaju dilulanu bain millangue
ura' mandiremi.
17 Entsaa puimiya, Diosa' mitya pamu Isaías
tsainu tsuve ti' pamuwaañu, tsaa puitaa tsaimi,
entsandimuwaañu: *Lala pulujtu chachi deeñu'*
mitya, yaa kumuinchi lala' dii peya deka' miive, * ti'
pillañu' mitya.

Jesús' bendaa jinunaaju taajuñu bain
(Lucas 9.57-62)

18 Chachi pure de-i' yanu yatai de-uidiñu, Jesús
aa pusu bejkusha tyakakaakutinu pami.
19 Tsenñu Moisés' wandya lei mashturu main
jitu Jesúsnu tsandimi: Mashturu, ñu nuka jijiiñuba
inu bain jinu tenve, timi.
20 Tsenñu Jesús pakatu: Naa jeengucha juula
bain yaichi vi' tsutsudinu tujuu tadeeve, naa

* **8:17** Isaías 53.4

pishku juula bain yaichi yatape tadeeve, tsaa-
nuren Chachi Tiya' Nakayamuya naa nuka bain
mishpuka llai'kare' tsuunuba ma tajtuuve, timi.

21 Tsenñu ya' disipulu bain main tsandimi:
Rukui, tsaashu juntsaa, in apanu ajke' menjinu
tsuyu, timi.

22 Tsandiñu Jesús pakatu: In bendalaa
jade, junga keepele kityude; inu keranguityu
chachillaya yumaa peyaiñuu dechu' mitya, yaitala
demensa, timi.

Jesús ishuwanu bain, pisundanu bain mandyawaami.
(Marcos 4.35-41; Lucas 8.22-25)

23 Tsanditu Jesús baakusha viñu, ya' disipulula
bain ya' bendala bulu vi' jila.

24 Tsai' jindetsu, ne tsainu tsuve tyaba in-
detyun, pisunda ishuwaba jelekingue' baakunu
pitansha pupukentsumi. Tsaintsuren Jesúsya
kasu'tsunami.

25 Tsenñu ya' disipulula yanu mandengaajitu
tsandila: ¡Bale Ruku, lalanu livee kika! ¡Lala ma
baiviindetsuyu! tila.

26 Tsa detiñu Jesús yalanu tsandimi: ¿Nejtaa
ñullanu tsamantsa jeetenguen? ¡Nejdeeyu ñulla ura'
keenguenu mijtula! timi. Tsandi' dya' uiditu
ishuwanu bain, lamaanu bain ajaa tiñu, nejui
mandiyala.

27 Tsanguiñu juntsa rukula yuj dekeenbaishtu
yaitala tsandila: ¿Entsa naaju rukuñaa, naa ishuwa
bain, pisunda bain yanu meenguemutu den? ti-
itila.

Gadarasha firu' bu'chulla puuchumu pai rukula (Marcos 5.1-20; Lucas 8.26-39)

28 Jesús juntsa aa pusu bejkusha Gadara tusha tyakañu, pai chachi, dyabulu puu jumula ujkun mennu lanba' tujuutala chumula defale' yanu kalen jila. Entsala tsamantsa firu' kiikemu deeñu' mitya, mu bain juntsa miñu keetalaya puinu jutyu jujuula.

29 Tsejtu juntsala entsandi ui'la: ¡Diosa' Na, lalanu jaiba bulla kijatyuka! ¿Umanbelen lalanu taaju kikaachi tenñu iyu tsai' jami? tiitila.

30 Tsandindetsunu tenanu naa baanatyuinsha pure' ku'chi panda fiken uidenañu,

31 juntsa dyabulula Jesúsnu tsandila: Entsa rukulanu puren, ñu lalanu majuka'laashu juntsaa, juntsa ku'chilanaa manbuiteka, tila.

32 Tsa detiñu Jesús pakatu: Tsaaya tsaidei, tiñu, juntsa firu' bu'chullala chachillanu demalu' miji' ku'chisha tene mavideinmalan, ku'chila tsaa yangachi tene ji' lanba' kujtusha deyanbu' aa pususha depajtya' chukakila.

33 Tsenñu ku'chi washkemu chachilla denepiya' pebulusha miitu, tyee iñu bain, tsenmin juntsa dyabulu puu chachilla bain tyee de-iñu bain dewanditila.

34 Tsejtu tsaa kuinda dekiñu, juntsa pebulu' chulla kumuinchi demijatu, Jesús' junga deji' katatu, juntsa tenanu malu' miide, ti' u'tandila.

9

Dedeelaa dii rukunuJesús ura' mandiremi. (Marcos 2.1-12; Lucas 5.17-26)

1 Entsai' depuitu Jesús baakusha mavi' bejkusha
mandyaka' ya' chunu pebulusha miimi.
2 Tsenñu Jesús' junga main dedeelaa wandunu
tsuu tajila. Tsai' tajimula Jesúsnu mika dekeran-
guiñuba mijatu, Jesús dii rukunu tsandimi: Sun-
den jude, kaana, ñu' ujcha demanbitsalave, timi.
3 Tsandiñu Moisés' wandya lei mashturula
mantsa yala' pensashaa: “Entsa rukaa Diosnu
kentsure' pantsuve”, pensanguila.
4 Tsenñu Jesús, yala naatyandetsuñuba mijatu
tsandimi: ¿Nejdeeyu ñulla tsamantsa firu' pensala?
5 ¿Entsa rukunu: Ñu' ujcha' mitya manbitsalave,
tityumujchi: Mangujpa' miide, tiñu bain tsaren
jutyuu?
6 Matyu ñulla naa Chachi Tiya' Nakayamuya
entsa tusha chachilla' keñu ujcha manbitsaanuu
juñu bain keewaanu tsuyu, titu, dedeelaa tsumu
dii rukunu tsandimi: Mangujpa', ñu' wandu
manga', ñu' yasha miide, timi.
7 Tsandiñu dilu dedeelaa tsumu ruku mangujpa'
ya' yasha miimi.
8 Entsanguiñu chachilla dekeenatu tsamantsai
dekeenbashi' Diosnu yuj ura' kemu rukuve tila,
chachillanuba tsamantsa juntsaa kenu tireñuba
dekata' mitya.

Jesús, Mateonuya' disipulu tirenu mikami.
(Marcos 2.13-17; Lucas 5.27-32)

9 Jesús tsangue' miindu ma ruku Mateo detiñu,
buli tajimulanu Roma uñichi deechu' mitya lushi
kamu jutu, lushi kainsha chuna katatu: In ben-
dala ja' in disipulu tiyade, timi.
Tsandiñu, Mateo kujpa' ya' bendala jimi.

10 Tsenñu Jesús panda findu yasha chunañu, bui
tanemulanu Roma uñichi deechu' mitya lushi ka-
mula bain, naa vejan ujcha lan kuramu chachilla
bain pure' jade-i', Jesúsba manbelaa ya' disipulu-
laba bulu chula.
11 Tsa deiñu, fariseola keenatu, ya' disipululanu
entsandila: ¿Nenñungue ñulla' mashturuya Roma
uñichi deechu' mitya lushi kamu chachillabaa
bulu chudi', naa vejan ujcha lamu chachillanu
bain tsaren bulu chumishti' yaiba bulu panda
fintsumi? tila.
12 Tsa detiñu Jesús meetu tsandimi: Tiba dilujtu
chachillaya dilulanu ura' mandiremulanu men-
estejdetuve, tsaaren dilulaya meneste deeve.
13 Tsa' mitya miitu entsa palaa naatitaa
tsandiñuba aseetanguidei: Tenbityamu chachee
dejusa tenve; ne animaa tute' ju'ke' inu
keewaanun dejutyusa tenve.* Matyu iyaa Dios
naakesa tyañuba tsanguen chumu chachillanu
mikanu jaindyuyu; iyaa ujcha lamu chachillanaa
mikanu jayu, timi.

Diosnu pensangue'panda fi'nutala
(Marcos 2.18-22; Lucas 5.33-39)

14 Juan Mungaamu' disipulula Jesús' junga jitu
tsandila: Laa bain, naa fariseola bain Diosnu
pensangue' panda fityu juju deeñuba, ¿nejtaa ñu'
disipululaya tsanguityutu den? tila.
15 Tsenñu Jesús pakatu: ¿Matsunu fandangu
kendu, matsumu ruku yaiba bulu puren padena
apala llaki juu punu dejun? ¡Tsa jutyuve! Bene

* **9:13** Oseas 6.6

uwain inu, matsumu ruku juuñuunu manga' mi-
inu tinbu janu tsuve; tsenmalaa umaa uwain
Diosnu pensangue' panda fi'nu detsuve.
16 Kayu laapu' patu, tsandimi: Mu bain uinbu
jalinu kasa jai petse mangaaputyu deeve, matyu
kasa jaliya buru' kayajtu' mitya, mangaapunmala
buru' kamin, uinbu jalinu kayu aa kiyuu-eekenu
juñu' mitya.
17 Tsenmin mu bain kasa binuya, uinbu binu
puntsumi ki' buusanu putyu deeve, kasa binuya
uinbu ki' buusanu kiyuu tse'ware' desejiinmala,
binu bain, naa ki' buusa bain dekeviinuu juñu.
Tsa' mitya kasa binuya kasa ki' buusanu pun-
malaa, naa binu bain, naa ki' buusa bain tsaren
tiba ityu' tsananu detsuve, timi.

Jairo' na'ma bain, main dii shinbu bain
(Marcos 5.21-43; Lucas 8.40-56)

18 Tsejtu Jesús tsandin puren, judíola' bale ruku
main ji' ya' ajuusha teleditu: In na'ma challan
peyaiñu jayu, tsaaren ñuren ja' ñu' tyaapachi yanu
ta'kashu juntsaa, mangujnu tsuve, timi.
19 Tsenñu Jesús kujpa' ya' disipululaba juntsa
ruku' bendaa jila.
20 Tsaindetsun ma shinbu asa senduwaraa dilu
chuturen 12 añu ma iintsumu shinbu Jesús' bene-
sha ji' ya' jai kapanu ta'kakemi,
21 matyu maaliya entsangue pensanguiiketu:
“Ya' jai kapanu ta'kakituren ura' mandiyanu
juyu”, tyatyaitu.
22 Tsenñu Jesús benesha mangue-ere' katatu
tsandimi: Puluke pensanguide, kaa na'ma;
uwain ñu tsainu tsuve tya' kerangue' mityaa ura'

mandiyave, timi. Tsandinmalan juntsa shinbu jei
ura' mandimi.
23 Tsenñu Jesús juntsa bale ruku' yasha jitu,
peyañu fandangu kiikemula dewa'na kata', naa
chachilla bain ware' vishkiindindetsu katajitu:
24 Enu demalu' mijii, kaa na'ma peyai'mujchi
kasu'tsutun tsanave, timi.
Tsandiñu, chachillaya ne uukapundila.
25 Tsa detiñun chachillanu avindala deme-
e'laañu, Jesús juusha vitu, juntsa pemu kaa na'ma'
tyaapanu kakenmalan mangujpaimi.
26 Entsanguiñu, juntsa tushaya naa nukaba
juntsa kuinda demijaila.

*Pai ruku kapuka putyulanuJesús ura' mandi-
remi.*

27 Jesús tsangue' malu' miintsuñu, pai ruku ka-
puka putyula ya' bendala entsandi' ui'sai jila: ¡Rei
Davidnu sera' jamu Na, lalanu tenbityaka! tiitila.
28 Tsejtu Jesús yasha viñu, juntsa pai ruku ka-
puka putyula ya' junga deviñu, Jesús tsandimi:
¿Iya ura' mandirenuu juve tenñaa tsa de-ii? tiñu;
Ruku, ñuya tsanguenuu juve, tila.
29 Tsenñu Jesús yala' kapukatala deta'katu
tsandimi: “Uwain tsanguenu tsuve”, tya', naake
dekeenguiñu bain juntsaisa tenve, timi.
30 Tsanguiñu yala katamu tiyala. Tsenñu Jesús
yalanu uudenguetu tsandimi: Entsanguiñu naa
munu bain waintyudei, timi.
31 Jesús tsandiñun, junu demalu' miimin, juntsa
tusha chumu chachillanu, nuka bain Jesús tsan-
guiñu kuinda deseranguila.

Papatyu rukunuJesús ura' mandiremi.

32 Kapuka putyula katamu detiya' malu' miinu
uranu, ma ruku dyabulu puu ju' papatyunu Jesús'
junga tajila.
33 Tsenñu Jesús, juntsa dyabulunu mavelekenmalan papatyu ruku pamu tiyami. Tsanguiñu
chachilla mika keenbashindu: Naa-uwanuba Israel chachiitalaya main entsanguiñu kata' kerajtuwa deeyu, tiitila.
34 Tsenñuren fariseolaya entsa entsandila: Entsa
rukunu dyabulu uñi tsanguikaañaa dyabulu mee'laalaakive, tiitila.

Chachillanu Jesús tenbityami.

35 Jesús naaju pebulutala bain, naa kaa pebulutala bain ne', yala' waku wakudinu yatala ne',
Diosnu rei juu tananu jumu mika ura kuinda mijakare' wandis neneimi. Tsejtu naa ti diipeya juu
tadeeñu bain, naa ti kiyanchi dilu deeñu bain ura'
mandires neneimi.
36 Tsaindu chachilla tsamantsa waku
wakudediñu Jesús katatu yuj tenbityami, yalanu
muba washikenuu chachi miyajtu deju', uveja
juuñuu tyubaa deju', u'taita nenedeiñu katatu.
37 Tsejtu ya' disipululanu, Jesús laapu' patu
tsandimi: Uwaindiyu finu puka imuya pureeve,
tsaaren te'kamulaya jayun judeeve.
38 Tsa' mitya ñulla entsa pu' vijtya miya rukunu
pa', te'kamu chachilla eede ti', pa'dei, timi.

10

Jesús 12 ruku mi'ke' kami.
(Marcos 3.13-19; Lucas 6.12-16)

1 Tsejtu Jesús ya' 12 disipululanu demikatu,
Dioschi urajtu kuraa tiremu bu'chullalanu deme-
e'laanu tiremin, naa ti diipeya jumulanu bain ura'
manguenuu tiremi.
2 Entsalaa juntsa 12 unbere, Jesús' mitya kuinda
kenu lara' eramu rukula deeve: ajke' jumiya,
Simón titun, Pedro tiitinu ruku bain, ya' naatala
Andrés bain, Zebedeo' pai nala Santiago bain,
Juan bain;
3 Felipe bain, Bartolomé bain, Tomás bain, naa
romano uñichi deechu' mitya lushi kamu Mateo
bain, Alfeo' na Santiago bain, Tadeo bain,
4 naa Simón, Diosa' lei naajuñuba tsa deki'ñu
selandyamu tinu ruku bain, tsenmin Jesúsnu kun-
daalanu wandi' kakaamu ruku Judas Iscariote
bain.

Jesús ya' 12 disipululatyee kenu deeñuba wainmi.
(Marcos 6.7-13; Lucas 9.1-6)

5 Jesús entsa 12 disipululanu eendu titi kenuu
dejuñuba entsandi dewandi' eemi: Judío chachi
jutyula' jungaya ji' netyudei, tsenmin naa Samaria
pebulutala bain vi' netyudei.
6 Jimiya Israel chachilla, uveja juuñuu
washkemu chachi miyajtu deju' tupiyaañuu
nemula' jungaa jidei.
7 Junga ji' kuinda ke' wandi', Diosnu rei juu
tananu malu yumaa kalen jave tiitidei.
8 Dilulanu ura' mandire', naa pemulanu bain
mangujte', naa manbityu bishpeechi diluulanu
bain ura' mandire', naa chachillanu dyabulu
punañu bain majuka'lare' me-ee-eekidei. Tsejtu
ñulla tiba paangui'mujchin tsangues nenu tiramu

de' mitya, yalanu bain ura' demandire' me-ere'ba
tiba katyudei.
9 Lushi ta'tyudei, ne uru juu, ne plata juu, ne
kubre juu lushi juuñu bain, ñulla' buusasha ka' pu'
tajityudei.
10 Jalichi kiñu buusanu tiba mindala fikenuu
puu tajityudei, naa vera manbanakenuu jali bain,
naa sandalia juu bain, naa tyu'ke' nenu cha'li juu
bain jayuuba ta'tyudei, matyu naaju taawasha
kemu chachilla bain yala' taawasha' mitya panda
finuu junu detsuve.

11 Naaju pebulutala ji-i' bain, naa kaa pebulu-
tala ji-i' bain, naaju ruku' junaa kajdiñu urañu ka-
jdi' bain, juntsa pebulunu malu' miityumujchiya
junun tsanadei.
12 Tsaju' juntsa yasha vindu junu chumulanu:
¡Ura' dejusa! tidei.
13 Tsenñu junu chumu chachilla ura deen-
malaya, yalanu tiba bulla jutyu dejusa tya' ñulla
depañu tsainu tsuve. Tsaaren yala ura' iinuu
chachi dejui'shu juntsaya, ñulla yalanu ura' dejusa
tya' depañuba tsa-in jutyuve.
14 Tsenmin tsandenna ñullanu yasha naa
mikandyaba de-ityu', naa ñulla' kuindanu bain
meedin detyatyunmalaya, ne yasha manbajtya'
mijiindu, ne pebulunu malu' mijiindu bain, ñulla'
neepanu ujtupe demangasha'pukidei, tsanguitaa
Dioschi urajtu chachi dekure' keewaanu juñu'
mitya.
15 Uwaindiyu Dioschi kavitu dekenu malunaa
juntsa pebulu' chulla, Sodoma pebulunu bain,
Gomorra pebulunu bain chumu chachilla naake

taaju ke' puinu deeñuba, juntsalanu kayu pullai taaju ke' puinu dejuve, timi.

Firu' kes nemulabendaa kenu detsuve.

16 Ñullanu ne uvejaaba dejuñu, jeengucha kejt-
sapala eren tsanguentsuyu; tsa' mitya piñi tsaa
bibu' juturen, jungajte vejmi' tiba firu' kityu
paluma jun tsaadei.
17 Tsaju' chachilla' kejtsapala wajlatyudei,
ñullanu ka', jundaa chumu bale rukulanu
kuwa'kera, naa yala' waku wakudinu yatalaba
bande' kera kenu detsuve.
18 Naa in mityaren ñullanu uñila' junga
taji'kerake, reila' junga taji'kerake' bain tsa
tsanguenu detsuve. Tsa dekenmalaya yala'
ajuusha bain, naa judío chachi jutyula' ajuusha
bain ñulla iya maa juñu bain wandi' papatinuu
junu detsuve.
19 Tsangue' ñullanu, bale rukula' ajuutala
detakenmala, ne tyee pakeechunga, naati
pakeechunga tya' pensandyatyudei, matyu ñuichi
panu ura janmala naati panuu juñuba Diosya
ñullanu tsandikaanu tsuve.
20 Matyu pa' bain ñullaa panu dejutyuve, ñulla'
Apa' Espíritu ñullanu pumaa panu tsuve.
21 Tsaa malutalaa naatalaatala de-ajaavi' bale
rukulanu dekuwa' tu'kaanu detsuve; naa ya'
apala bain ya' nalanu tu'kaanu detsuve, naa ya'
nala bain ya' apalanu ajaavi' tu'kaanu detsuve.
22 In mityaren kumuinchi chachilla ñullanu
tyutyanu detsuve, tsaaren naa tsa deiñu bain
mun de-inbera tujlei'mujchi naake ura' kerangue'
jintsu'ba tsaa jintsushu juntsaa livee inu tsuve.

23 Naa-uwanu ma pebulunu firu' kenu bendaa
dekiñuba, vee mujtu pebulusha nepiya' miji mij-
idei. Matyu uwaindiyu ñulla Israel pebulu jumu-
lanu deneba indetyuren, Chachi Tiya' Nakayamu
maanu tsuve, timi.
24 Naaju disipulu bain ya' mashturunu pullaa
jutyuve, naa manda-i' taawasha kemu chachi
bain, muba yanu uudenguemunu pullaa jutyuve.
25 Ma disipuluya ya' mashturu naajuñuba ya
bain juntsai tiyatun mikave tyanuu juve, yanu
puinu pensangui'mujchi; naa manda-i' taawasha
kemu chachi bain yanu uudenguemu naajuñuba
ya bain juntsai tiyatun mikave tyanuu juve,
ne yanu kayu puinu pensangui'mujchi. ¿Matyu
yasha uudenguen chumu rukunaaba dyabulu uñi
Beelzebúve timuwa deeshu juntsaa, ka ya' yanu
chumulanaa kayu naa timu deenga?

Munaa jeetyanuu juñuba
(Lucas 12.4-7)

26 Tsaañu' mitya chachillanaa jeetyatyudei.
Tyee dus uukaraañuu ju' bain katawan jutyuuya
jutyuve, naa tiba pantsuraañu ju' bain mijakeyan
jutyuuya dejutyuve.
27 Iya tyee pa' dishkejtsa pan tsandiñu bain, ñulla
manbamiya dedanguiñu manban tsandidei, tsen-
min iya punguinu dus pan tsandiñu bain, ñullaa ya
mututala uidi' daran padei.
28 Cha' buluya tu'turen, aamaya tu'nu jutyu-
lanuya jeetyatyudei. Ura jeetyamiya, bulu bain,
naa aama bain ñi jelekenu kensha eepukenuu
jumu Diosnaa jeetyadei.

29 ¿Ma kaa paki lushi juuchin pai kaa pishku
ai'mu deetyuka? Naa tsaañu bain, ñulla' Aparen
entsa pishkulanu tsa deisa tyai'shu juntsaya, mal-
iba peya' tusha pajtyatyu deeve.
30 Tsenmala ñullanu laapu' panmalaya, naa
ñulla' mishpukasha chumu achuwanu bain nan
dechuñuba Diosya main main demikaa tanave.
31 Tsa' mitya jeetyatyudei, ñullaya pishku pure'
wakukare' pensanguiñuba kayu juntsa pishku-
lanu pulla bale deeve.

Cha' ajuushaJesúschi deeyu tinu (Lucas 12.8-9)

32 Mun inu keenguemu ju', chachilla' ajuusha in
chachiyu timunuya, i bain in Apa selusha chumu'
ajuusha, ya' mitya pa', in chachive tinu tsuyu.
33 Tsaaren mun inu keenguemu ju' bain
chachilla' ajuusha in chachi jutyuyu timunuya, i
bain in Apa selusha chumu' ajuusha ya' mitya pa'
in chachi jutyuve tinu tsuyu, timi.

Jesús, chachiitaladevela' eekaamu (Lucas 12.51-53; 14.26-27)

34 Iya entsa tusha jatu tiba bulla jutyu chukaanu
jave tyatyudei; iya tiba bulla jutyu chukaanu
jatyu', peletu faawaakaanaa jayu.
35 Matyu iya jamiya ya' nala ya' apalaba peletu
faaware'kerake, ya' na'mala ya' amalaba peletu
faaware'kerake, tsenmin suyala ya' anchamalaba
peletu faaware'kerakikaanaa jayu.
36 Tsa' mitya muchi bain ya' kundara jumiya ya'
paandelaren junu detsuve.*

* **10:36** Miqueas 7.6

37 Mun ya' apanu, ne ya' amanu juu kayu inu
pullai estyamuya in chachi tiyanuu jutyuve; tsen-
min mun ya' nanu, ne ya' na'manu juu kayu inu
pullai estyamuya in chachi tiyanuu jutyuve.
38 Tsenmin mun in mitya tuta'ba tutainuu juu
ya' kuusa nanakiñungue' in bendaa jatyulaya in
chachi tiyanuu jutyuve.
39 Mun ya' chungamaya maali balengurenu
tyashu juntsaa uwain naa-uwanuba tsana
chuntsumi katan jutyuve; tsaaren mun in mityan
ya' chungama maali balenguutyushu juntsaa
naa-uwanuba tsana chuntsumi katanu tsuve.

Tyeeba naraa deka' sunbenu (Marcos 9.41)

40 Mun ñullanu sunden mikamuya, naa inu bain
sunden mikantsuve. Tsenmin mun inu sun-
den mika' bain naa inu eemunu bain sunden
mikantsuve.
41 Mun Diosa' mitya pamu rukunu, matyu
Diosa' mitya pamuve tya', sunden mikamuya,
Diosa' mitya pamu rukunu tyee naraa kuwa'
sunbewaañuba, mikamu bain tsaren juntsa naraa
ka' sunbenu tsuve. Tsenmala mun, Dios naakesa
tyañuba tsanguemu rukunu, Dios naakesa tyañuba
tsanguemu rukuve tya' sunden mikamuya,
juntsanu tyee naraa kuwa' sunbewaañuba,
mikamu bain tsaren juntsa naraa ka' sunbenu
tsuve.
42 Tsenmin mun in chachi mika tenbiyaa juñu
bain, in disipuluve tya', ma basu pi ishpiiñuba
kumuya, uwaindiyu tsanguen mitya bene tyeeba
uraa kanu tsuve, timi.

11

1 Jesús entsandi depa', ya' 12 disipululanu titi
kenuu juñu bain dewandi' junu malu' miitu, jun-
daa chumu pebulutala Diosa' mika ura kuinda
mijakares nenu jimi.

Juan Mungaamu' era chachillaJesús' junga jila. (Lucas 7.18-35)

2 Tsenñu Juan Mungaamu peesu puturen,
Dioschi Mi'ke' Kayamu naakes neneintsuñuba
mijatu, mantsa ya' disipululanu eemi
3 yanu pake'meenu, naa uwain yaa Livee kemu
entsa tusha jainuu jushu juntsañu bain, naa ver-
anaa kayu keenanuu juñu bain mijanu.

4 Tsenñu Jesús pakatu: Miitu Juannu ñulla naake
kata' bain, naake mere' bain, tsandi kuinda man-
dei:
5 naa kapuka putyula bain katamu detiyave,
naa ura' netyula bain ura' demandiyave,
naa manbityu bishpeechi dilula bain ura'
demandiyave, naa pungui merajtula bain meemu
detiyave, naa pemula bain demangujve, tsenmin
lastemaa chumulanu bain Diosa' mika ura kuinda
mijakaandetsuve, tidei.
6 Tsenmin mun iya tsanguiñu kataataake'ba in
mitya kundaa tyatyu ju' bain, juntsaya Dioschi
ura' imuve, timi.

7 Juan' disipulula miindetsu, Jesús Juannu
laapu' pa' chachillanu kuinda ketu tsandimi:
¿Ñulla tiba den chutyuin tenasha jitu ti katanaa
dejiyu? ¿Ñañi ishuwachi balla' juya juyaintsu
katanaa dejii?

8 Tsa jutyushu juntsaa, ¿tyee katanu dejiyu? ¿Ma
ruku balenchi jali panaanu katanaa dejii? Ñulla
mideeve balenchi jali panaalaya reila' yatalaa
chumu deeñu bain.
9 Tsaaya, ¿tyee katanaa dejiyu? ¿Diosa' mitya
pamu ma rukunu katanaa dejii? Tsaave, uwain
tsa deive, Diosa' mitya pamu rukunu katanaa
dejive, tsangues nemu rukuutalaa kayu pullaa
jumunu.
10 Juannu laapu' pataa Diosa' Kiikanu entsa
pillave: *In mitya wainmu rukunu main ñu' ajke-
sha erentsuyu, tsenmalaa ñu tyeengues nenuuñuba
tsanguenu peepu' tsuunutsu,* * ti' pillave.
11 Uwaindiyu naaju chachillaba Juan Mungaa-
munu kayu pullaa dejutyuve, tsaaren Diosnu
yala' rei juu tanamulachiya kayu balejtu ruku
juuñuulaa Juannu pulla deeve.
12 Juan Mungaamu jañu peepumin, chaikama,
Diosnu rei juu tananu tinbu, apain tsai tiyasa tya',
mantsa chachilla deranchi tsaa tirenu kenchin
judeeve.
13 Matyu Diosa' mitya pamu rukula naajula
bain, naa Moisés' wandya lei bain, kayu Juan
engu jaindyuya Dios ya' chachillachi rei tiya'
washke' mandanguenu juñu tinbu naajunuuñuba
juntsaatala tene wandinchin juuwa deeve.
14 Iya entsandinmala ñulla tsaave tyanu deju'
bain, naa tsa jutyuve tyanu deju' bain, ñullaa
mijadei: Juanya, Diosa' mitya pamu ruku Elías
majainu juushu juntsa ruku juuñuuve.
15 ¡Tsa' mitya mun pungui pu'ba ura' meedi'
aseetanguidei!

---

* **11:10** Malaquías 3.1

16 ¿Challa chumu chachillanu tibaa laapu' panu
juwa? Matyu cha' den neneindala kailla dewa'di'
aikendu yaitala entsandi papatimu juuñu deeve:
17 Naa pujkuna depakaañuba, ñulla beela dek-
ityuwa; naa llaki beesa dekiñu bain, ñullaa de-
waatyuwa, timu kailla juuñu deeve.
18 Matyu ñullaya Juan Mungaamu ja' nendu
Diosnu pensangue' panda fityu junmala, naa binu
bain kushtyu junmala, ñullaya: Entsa ruku dyab-
ulu puu rukuve, timu deeve.
19 Tsenmala bene Chachi Tiya' Nakayamu
jamiya, yaa panda fimu ju', naa binu bain
kujchimu junmala: Entsa rukuya panda
janbeendu, vin ruku, matyu romano uñichi
deechu' mitya lushi kamulaba ura' keranu
ruku, tsenmin ujcha lan chumu chachillaba bulu
nemuve, tiidetive. Tsaaren titi i' pullantsuñuba
juntsanu keetaa naa Dios tsamantsa aseetaju'
keewara juñuba aseeta imuve, timi Jesús.

Meenguityu chachillanuajaa timi.
(Lucas 10.13-16)

20 Tsejtu tiba tsamantsaa ke' keewara jumula aa
deke' keewaanu pebulutala chumu chachillanu
Jesús ajaa ti' pami, yala veta' pensa mantyu'
Diosnu meenguindetyuñu. Tsejtu tsandimi:
21 ¡Corazínnu chumu chachilla bain, Betsaidanu
chumu chachilla bain! Ñulla mika taaju i'
puinu dejuve. Matyu judío chachi jutyula'
chunu Tiro pebulunu bain, Sidón pebulunu
bain tiba tsamantsaa ke' keewara jumula deke'
keewaañuya, yalaya kaspelen veta' pensa mangue'
Diosnu demeengue', llakingue' keewaanu paba

jali depana', naa ju'pe juula bain mishusha detsure'banguichu deeve.

22 Tsaaren uwaindiyu, kavitu dekenu malunu Sidónnu chulla bain, naa Tironu chulla bain ñulla naake taaju kenuu dejuñuba tsangue taaju kenu dejutyuve, timi.

23 Tsenmala ñulla Cafarnaúm' chullaya, ¿Selusha e'laraichu deeyu pensa dejuu? Tsa jutyuve, ñullaya pemula' pupunanu tena aa tujuushaa kevinu detsuve. Matyu Sodomanu chumu chachillanaa, ñulla' ajuusha tiba tsamantsaa jumula deke' keewaañuya, juntsa pebulu chaiba chu'ba nachuve.

24 Tsaaren uwaindiyu, kavitu dekenu malunu Sodoma' chullaya ñulla naake taaju kenuu dejuñuba tsangue taaju kenu dejutyuve, timi.

In junga ja' lekadei.
(Lucas 10.21-22)

25 Juntsa malutala Jesús entsandimi: Apa, selusha chumulachi bain, tusha chumulachi bain Bale Ruku, ñu yuj urave, entsa judeeshu juntsala aseetaju chachillanaa tsaa keewaatyumujchi, ne chachillanaa tsaa keeware' mitya.

26 Uwain tsaave Apa, ñuren tsaisa tyañuya tsaive.

27 Ti bain in tyaapanu tene in Apa dekuwakive. Mu bain ya' Nanu ura' kerajdetuve; ya' Aparen ura' keraave. Mu bain ya' Apanu ura' kerajdetuve, ya' Naren ura' keraave, tsenmin naajulanaa ya' Na, ya' Apanu dekeemijasa tyañuba, juntsalan ya' Apanu keemijainuu judeeve.

28 Naajula bain Moisés' wandya lei mashturula naadetiñuba tsa tsanguenu ke' tyubaa nemu

chachillaya in junga jadei, tsenmala iya ñullanu
lekakaanu tsuyu.
29 Tu junlemu wagara naajun mishunu cha'li
teepu' chachilla miya' jiñu tu junle' jimushu
juntsaañu i', ñui bain iya ti naaju kisa tyañuba
juntsaa ke' inchin manda-iimu tiyaidei; tsai' iya aa
ura ruku juñu, tsenmin mika tenbipu ruku juñuba
in mityaa juntsai mijadei. Tsejtaa iya naakesa
tyañuba tsanguen dechushu juntsaa, ñulla' pen-
sasha tiba jutyu ura' chunu dejuve,
30 matyu iya tyee kiikenu uudengueñuba
juntsalaya li'pu' jutyu', uu tsanguenuu dejuñu'
mitya, timi.

12

Lekanu malunurenJesús' disipulula trigu ka' fila.
(Marcos 2.23-28; Lucas 6.1-5)

1 Saaduma lekanu malunu, ma malu, Jesús
ya' disipululaba vijtya jundala pulla' jintsumi.
Tsenñu ya' disipulula panda mutyatu, trigu
dedyaika' ya' ñi fidundala.
2 Tsenñu tsanguindetsu fariseola keenatu
Jesúsnu tsandila: ¡Ñuba keekide, ñu' disipulula
saaduma lekanu malunuya ken jutyuu
kendetsuve! tila.
3 Tsenñu Jesús tsandimi: ¿Ñulla lengue' kerajde-
tuu ma bijee rei David yaba bulu nemulaba panda
demutyatu,
4 Diosa' yasha vi' Diosnu keewara pan tsumunu,
muba finu jutyu ju', chachilla' mitya Diosnu kalen
jimu rukulan fikenuu pannun ka' fimu deeñuba?

5 Tsenmin, ¿ñulla Moisés' wandya leinu lengue'
kerajdetuu, chachilla' mitya Diosnu kalen jimu
rukula saaduma lekanu malunun aa eleshasha
taawasha ke' bain ujcha latyu deeñuba?
6 Tsaaren uwaindiyu naa aa eleshanuba pullaa
enu main puve.
7 Ñullaya Dios entsandinu palaanu aseetanguin-
detyuñuve: Tenbityamu chachee dejusa tenve;
ne animaa tute' ju'ke' inu keewaanun dejutyusa
tenve, * ti' pillashu juntsanu. Ñulla uwain aseetan-
gui'banguemutuya entsala ti urajtu juuba kinde-
tyuñu' mitya, ujcha delave ti' pai'chu deeve.
8 Matyu uwaindiyu Chachi Tiya' Nakayamuya,
saaduma lekanu malutalan tyeenguenu tya'ba
tsanguenuu juve, timi.

Tyaapa ejke ruku
(Marcos 3.1-6; Lucas 6.6-11)

9 Jesús junu malu' miitu, chachilla' waku
wakudinu yashaa vimi.
10 Tsenñu junu ma ruku ma tyaapa yujka dedee-
laa puñu, Jesúsnu naake' kuipa pun tsandyanchin
entsandi pake'meela: ¿Saaduma lekanu malunuba
dilulanu ura' mandirenuu juñanga? tila.
11 Tsenñu Jesús tsandimi: ¿Tsandenna ñuichi ma
uveja, saaduma lekanu malunun tsaa tujuusha
ma lupajtyaiñu, jaiba mangalaajin jutyu dejuu?
12 ¡Tsaju' chachee kayu uvejanuba pulla baleve!
Tsa' mitya naa saaduma lekanu maluñu bain,
chachilla' mitya uraa kenuushu juntsaa tsanguiñu
urave, timi.

---

* **12:7** Oseas 6.6

13 Tsejtu Jesús juntsa rukunu: Ñu' tyaapa usakide, tiñu, uskitu kama tyaapa naajuñuba juntsai ura' malami.
14 Tsenñu fariseo chachilla junu demalu' miitu, Jesúsnu tyee kitaa tu'kaakeechunga ti' paviikila.

Jesúsya Dioschi tiba kiikemu

15 Tsenñu fariseo chachilla tsandindetsuñuba Jesús mija' junu malu' miiñu, chachilla pure' surekila. Tsa deiñu, Jesús naaju dilulanuba millangue ura' mandire mandirekemi.
16 Tsejtu ya mu ju' tyee kiike' bain cha' kejtsapala tsaa kuinda kityudei ti' papatimi.
17 Tsaaren entsaa puimiya Diosa' mitya pamu ruku Isaías naatimuwaañuba tsaa puinaa tsaimi, entsandimuwaañu:
18 *Enu entsanave inchi taawasha kemu ruku;*
yanaa mi'ke' kayu;
yaa in estyanu chachive;
ya' mityan tsamantsa sundyamu juyu.
Iya yanu in Espíritu kuwanu tsuyu,
tsenmala nukaba inchi tyee urañuba juntsa mijakares nenu tsuve.
19 *Vinbas nen jutyuve,*
ne ui'sai neneinu bain jutyuve,
naa muba miñutala ya' palaa meren dejutyuve.
20 *Ñañi juuñuu dedyaivilla' tsuraañuu chachillanu kayu*
dedyaivilikeñungue' tsuunu jutyuve;
tsenmin ñillu manbenundiyandu ñivijcha jayun e'laakentsumu juuñuu chachillanu bain tsaa manberekiñuu ken jutyuve,
chachiitala nukaba veta' veta' ura' iinuu tene kikara' pullaindyuya.

21 *Tsenmala nuka chulla bain yachi tene ura' inu pensangue',*
yanun keradinu detsuve, † ti' pillave.

Jesúsnu, dyabulu uñeetsanguikaantsuve, tila.
(Marcos 3.20-30; Lucas 11.14-23; 12.10)

22 Ma ruku dyabulu puu ju', katatyumin, papatyumin jumunu Jesús' junga tajila. Tsenñu Jesús ura' mandiretu pamu tire', naa katanchi bain katamu tiremi.
23 Tsanguiñu chachilla mika keenbashindu, ¿Entsa rukaa rei Davidnu sera' jamu Na ju', engu jainu juushu juntsañanga? tiitila.
24 Tsandindetsuñu, fariseo chachilla demeenatu tsandila: Entsa rukunu dyabulu uñi Beelzebú tsanguikaañaa dyabulu me-e'laalaakive, tiitila.
25 Tsenñu Jesús fariseola ti pensaa kendetsuñuba mi' mitya entsandimi: Ma reichi uuden juu chumu chachiitalaren kundaa juja'tee ne chudenashu juntsaa, millainu detsuve; tsenmala ma pebulu juju' bain, naa ma yaa chundala juju' bain, kundaa juu ne chudenamiya, entsa chachilla tiba deela' dechutyu' tsanan dejutyuve.
26 Tsa' mitya naa Satanásnu laapu' pañu bain, yaatalaren majuka'laantsushu juntsaa, ya maalin ne devela' jiintsu' mitya, ¿naa ketaa ya' chachillanu uudenguen chu' jintsunuu junu jun?
27 Ñullaya inu Beelzebúya dyabulu majuka'laakaantsuve, tiidetive. Tsaaba juñuya, ¿ñullanu bendaa nemulanuya maa dyabulu majuka'laanuu tiremutun? Entsaañu' mityaa

† **12:21** Isaías 42.1-4

naa ñulla tujla deeñuba yalaren entsangue
keewaandetsuve.
28 Tsaaren iya Diosa' Espírituchee dyabulu ma-
juka'laamushu juntsaa, Diosnu rei juu tananu
malu yumaa jave ti' keewara jutaa tsaanu tsuve.
29 ¿Naa ketaa dee ruku' chunu yanu main
vi' yachi tiba taanguenuu jun, juntsa rukunu
ajke' tele' tsuutyumujchiba? Tele' tsuutaa tiba
taanguenuu juve.
30 Mun iba bulu jutyushu juntsaya inu
kundaa juve, tsenmin mun iba bulu Diosa'
mitya te'kakeñuu kityushu juntsaa, ne seetyatyu
kiñunguentsuve.
31 Tsa' mityandiyu Diosya munuba naa yala'
ujcha' mitya bain, naa kentsure' pañu' mitya bain
ujcha demanbitsaanu tsuve; tsaaren mun Espíritu
Santonun kentsure' pashu juntsaa, Dios juntsan
mityaya ujcha manbitsalen jutyuve.
32 Tsenmin mun Chachi Tiya' Nakayamunu firu'
pati' bain, juntsa ujcha' mityaya Dioschi manbit-
salanuu juve; tsaaren mun Espíritu Santonu firu'
pati' bain, juntsa ujcha' mityaya Dioschi manbit-
salanuu jutyuve, naa entsa tusha chunu uwanu
bain, naa bene jainu juushu juntsa tinbunu bain.
33 Ura chiya puka bain ura imuve; tsaaren chi
urajtushu juntsaa puka bain urajtu imuve, tsaju'
naaju chinu bain ya' pukanu keekitun ne mi-
jakeyaimuve. Tsa' mitya inu bain cheeba juñu
kere' mijan tsaidei.
34 ¡Ñulla, piñi juuñuu chachilla! ¿Ñullaren ura-
jtu chachi deeba, naa titaa uraa panu deeyu
tenguen? Matyu ñulla' tenbukasha tyuwanamu
pensaa fi'pakisha lamu palaa juve.

35 Ura' chachiya tiba uraa tene pamuve, yanu
ura' pensaa puñu' mitya. Tsenmala firu' chachiya
tiba urajtu juu tene pamuve, yanu firu' pensaa
puñu' mitya.
36 Tsaaren uwaindiyu kavitu dekenu malunuya
mu bain pensangui'mujchi naati na'baasa pan
chumu deju'ba juntsan mitya tsa tsai kavitu inu
detsuve.
37 Matyu ñu' pañu palaa' mityan kavitu i' kuipa
viina' bain, naa kuipa vin jutyuu ju' bain tsainu
tsuve, timi.

Diosyaa tsanguekaantsuvetyainuu ke' keewaaka, tila.
(Marcos 8.11-12; Lucas 11.29-32)

38 Tsenñu mantsala Moisés' wandya lei mash-
turula bain, naa fariseo chachilla bain Jesúsnu
tsandila: Mashturu, lalanu uwain ñunu Diosyaa
tsanguekaantsuve tyainuu jumu ke' keewaaka,
tila.
39 Tsenñu Jesús tsandimi: ¡Firu' chachilla,
Diosnu keenguindandaa chachilla! ¿Diosyaa
tsanguekaantsuve tyainuu jumu ke' keewara
main ke' keewaaka tikeechunga? Ne jungajte
tsaa ke' keewaranu jutyuve, Diosa' mitya pamu
ruku Jonás naa-imuwaañuba yanu ke' keewararen
mikave.
40 Matyu Jonás naa-inga aa alla ajkasha pen
malu, pen kepe pumuwaasu, Chachi Tiya'
Nakayamu bain tu tainsha pen malu, pen kepe
punu tsuve.‡
41 Nínive' chullaya kavitu dekenu malunu man-
gujpa' challa chumu chachillanu kavitu ke' kuipa

‡ **12:40** Jonás 1.17

punu detsuve, matyu yalaya Jonás ti kuindaa kiiñuba meelaren veta' pensa demangue' Diosnu meenguemuwa de' mitya. Tsenmin challa enu main pumiya Jonásnu kayu pulla balee puve.
42 Tsenmin naa Sursha chumu reina milla bain kavitu dekenu malunu mangujpa' challa chumu chachillanu kavitu ke' kuipa punu tsuve, yaa tsamantsa baasha chumuren ja', rei Salomón' tsamantsa aseetaju' keewara kuinda meenu jamuwa' mitya. Tsaaren challa enu pumiya Salomón' chunu tinbunu i'nu jumu kayu aawa puve.

Bu'chulla chachinumalu' miitun mavimu (Lucas 11.24-26)

43 Dioschi urajtu kuraa tiremu bu'chulla ma rukunu malu' miitu ejke tenatala lekanu mi'kes nenduren, katatyu' nuka leka chun tsandyamin
44 pensanguetu: “In mala' maanu yanuren miinu tsuyu”, tyamuve. Tsa-i' ya' malu' miiñu chachi' junga mijinmala muba dechutyu, nara mangasha ya juuñuu ju', de-uuna mangatajimuve.
45 Tsejtu malu' miji' mandishpai bu'chulla kayu yanu pulla firu' jumulanu tene manga' maja', juntsa rukunu tsaa millai devinmalaya, kaspele naajuwa ju'ba juntsanu pullai firu' tiyanu tsuve. Matyu juntsaaya i' puinu tsuve challa chumu firu' chachillanu bain, timi.

Jesúschi ura ya' bulula (Marcos 3.31-35; Lucas 8.19-21)

46 Jesús tsandi' chachillanu kayu pantsuren, ya' ama bain, ya' naatalala bain jila, yaba kuinda kenu tyatu. Tsejtun juushaa vityu' avindala uidediñu,

47 main Jesúsnu tsandimi: Ñu' ama bain, ñu'
naatalala bain ñuba kuinda kenu tyatu avindala
de-uinave, timi.
48 Tsenñu yanu tsandi' wainmu rukunu Jesús
tsandimi: ¿Maa in aman? tsenmin ¿naajulaa in
naatalala dejun? timi.
49 Tsanditu tyaapa usake', ya' disipululanu kee-
waatu tsandimi: Entsalaa in ama deeve, entsalaa
in naatalala deeve.
50 Matyu naajulaa selusha chumu in Apa
naakesa tyañuba tsanguen dechu'ba juntsalaa
in naatalala deeve, tsenmin in ama deeve, timi.

13

Ñi waakemu ruku
(Marcos 4.1-9; Lucas 8.4-8)

1 Jesús juntsa malunun yasha fale' ji', Galilea aa
pusu pi keesha ji' chuimi kuinda mijakaanu.
2 Tsenñu chachilla pure' wakudediñu, Jesús ma
baakunu lu' chudimi, tsenmala chachillaya pi kee-
sha tsanala.
3 Tsenñu Jesús, chachilla tyee ken chumu
deeñuba tsaatala tene laapu' pa' kuinda ketu,
titalaba pure' patimi.
Tsejtu entsandimi: Ma ruku ñi waakenu fale'
jimi.
4 Tsai' waakiñu mantsa ñiya miñutala depaijñu,
pishku ji' tsaa defidekive.
5 Tsenmala mantsa ñiya tu aa tsutyu shupu' tsun-
dala paijla, tsejtu tu aa bebe' tsutyuñu' mitya jeke
shu'kila,
6 tsenñuren pajta fale' de-ejbiyu' kakaaken-
malan, telele aa erajtu de' mitya tsaa de-ejkeila.

7 Tsenmala mantsa ñiya puchi chundalaa pai-
jmi, tsenñu puchi de-awalan juntsa kiyalanu de-
pijteke' ura' awakaatyula.
8 Tsaaren manbaateya ura tunu paijmi, tsejtu
mika ura' imi. Ma kuyamee 30 ñi kuwake, 60 ñi
kuwake, naa 100 ñi kuwakena' bain tsa tsaila.
9 ¡Tsa' mitya mun pungui pu'ba ura' meedi' asee-
tanguidei!

Nenñaa Jesús laapu'kuinda tene mijakaamuñuba (Marcos 4.10-12; Lucas 8.9-10)

10 Tsenñu ya' disipulula Jesús' keesha dejitu:
¿Nenñaa yalanu chachilla tyee kiiken chumu
deeñuba juntsaanu tene laapu' papatitundiyu? ti'
pake'meela.
11 Tsenñu Jesús pakatu: Diosnu rei juu tananu
deeñu, tyee ju' pantsunañuu juñu bain ñullanuya
dekeewaakive, tsaaren yalanuya tsanguindyuve.
12 Matyu tsaanu aseetanguemunuya Dios kayu
aseetanguikaanu tsuve, tsenmala kayu ura' asee-
tanguenu tsuve; tsaaren aseetanguityunuya naa
jayun aseeta juuñu bain, aseetanguen jutyungue
shuikenu tsuve.
13 Tsa' mityaa yalanu chachilla tyee kiiken
chumu deeñuba juntsaanu tene laapu' papatiyu;
matyu yalaya naa kere'ba katatyu deju, naa
meena'ba meetyu deju, tsenmin naa aseetan-
guibainguityu deeñu' mitya.
14 Yala tsa deenmalaa Diosa' mitya pamu
Isaías naatimuwaañuba tsaa puindu ive. Ya
entsandimuwaave:
Naa mika mere'ba, aseetangui'nu detsuve,
naa mika kere'ba, keengai'nu detsuve.

15 *Matyu entsa chachillaya yala' pensasha tiba pukaakandyatyu tiya deive,*
yala' pungui dellukike',
naa kapuka bain chayijtu judeeve,
tsenmee katan jutyu,
meen jutyu,
naa aseetanguibainguen jutyu,
tsenmin inu keenguityu',
inchi livee-ibain in jutyu, * timuwaave.
16 Tsaaren ñullaya Dioschi ura' imu deeve, ñullaya katamu kapukaa depu', naa pungui bain meemu juuyaa depu' mitya.
17 Uwaindiyu pure' chachilla, Diosa' mitya pamu rukula bain, Dios naakesa tyañuba tsanguemu chachilla bain mika katanu tyaturen katatyuwa deeve ñulla' kataakindetsushu juntsa; tsenmin naamika mera' kera tya'ba, meetyuwa deeve ñulla merekendetsushu juntsa, timi.

Ñi walanu laapu' patutyee mijakarañu bain (Marcos 4.13-20; Lucas 8.11-15)

18 Meedidei, ñi waakemu chachinu laapu' patyeeshu juntsa kuinda, naati' tsandi'ba wainnu tsuyu:
19 Mantsa chachilla Diosnu rei juu tananu kuinda meeturen aseetanguityu jumiya, miñutala ñi paijmu juuñu deeve. Tsenñu Dyabulu jamin, tenbukasha juntsa ñi wajkaañuu kuindanu demanbashwaakemu juve.
20 Tsenmala shupu' tsundala paijmu ñiya entsaaya juve: Diosa' kuinda meemin jeke sunden meenguemulaa juntsaañu deeve,

---

* **13:15** Isaías 6.9-10

21 tsejturen chi ju'ba telele aa erajtu juuñu de'
mitya, naa-uwanu Diosa' palaa' mitya taaju de-i'
bain, tsa jutyu'ba, naa-uwanu firu' kenu bendaa
dekiñu wapanai' bain, mangueenguityui tiyamula
deeve.
22 Tsenmala kaa puchi chundala ñi paijmuya,
entsaaya juve: Diosa' kuinda ura' meeturen,
entsa tusha tiba kiiken chunutala tene aa pen-
saa deju', tiba balen juu detadinu tyanu pen-
sachi anbutikayaiñuu i', Dioschi ura' kuindanuya
aawakaatyu' puka iwaañunguityu', ne manbashi-
imulaa juntsaañu deeve.
23 Tsaaren ura tunu ñi paijmuya, entsaaya juve:
Diosa' kuinda mere' aseetanguemulaa juntsala
deeve. Tsangue' puka iiñungue' ma kuyamee 30 ñi
kuwake, 60 ñi kuwake, naa 100 ñi kuwakena' bain
tsanguemulaa juntsaañu deeve.

Trigu wajkatalan firu' ishtapeawañu laapu' pañu kuinda

24 Jesús manen laapu' pa' chachillanu kuinda
mantu tsandimi: Diosnu rei juu tananu juñu pen-
sanguiñuya, ma ruku ya' vijpaasha ura kiya wa-
jkikiñuuve.
25 Tsanguiñun manguepe muba
dekasu'tsudena, yanu kundaa tyamu ruku jatu,
trigu wajkatala firu' ishtape tene demawajkike'
mijiimi.
26 Tsenñu bene trigu kiya awa' ya' ñi defalen-
mala, naa firu' ishtape bain tsaren awala.
27 Tsenñu juntsa rukuchi manda-i' taawasha
kemu chachilla dekata' jitu yanu tsandila: Ruku,

juntsa vijpaasha ñu ura kiya tene dewajsuba, ¿naa itaa firu' ishtape bain awatu de-in? tila.
28 Tsenñu vijtya miya ruku tsandimi: Mulaa inu kundaa tyamulaa tsa dekiñuve, timi. Tsenñu yachi taawasha kemu rukula tsandila: Tsaaya, ¿juntsa firu' ishtape muyi' dekepuisa tenguen? tila.
29 Tsenñuren vijtya miya ruku tsandimi: Tsa jutyuve, muityuñaa urave, tsandenna firu' ishtape muyindun naa trigu kiya bain muinaave.
30 Matyu tsangaadei: kayu trigu kanu ura jaindyuya bulu de-awasa. Trigu kanu ura tiyanmalaa, trigu kamu rukula jatu urajtu kiyalanaa ajke' dete'ka', tyundyu deke' ju'kenu tsuunu detsuve, tsejtu benee trigu deka' inchi uukaanu tsurensha punu detsuve, timi.

Jesús mustasa ñinu laapu' pami.
(Marcos 4.30-32; Lucas 13.18-19)

31 Jesús kamain laapu' paa kuinda mantu tsandimi: Diosnu rei juu tananu juñu pensanguiñuya, ma ruku ya' vijpaasha mustasa ñi wajkikiñuuve.
32 Entsa ñiya naaju wajnu ñitalaba kayu pulla añuñuve; tsaaren entsa ñi awashu juntsaa, veeta juusha awaimuutalaya naajulanuba kayu pullai aa chimuve. Tsejtu vee chi tsai aa chinmalaya, pishkula ja' ya' alitala yatape ke' tsutsungaamu deeve, timi.

Jesús pan pujkikaantsuminulaapu' pami.
(Lucas 13.20-21)

33 Tsejtu kamain laapu' paa kuinda mantu tsandimi: Diosnu rei juu tananu juñu pensanguiñuya, ma shinbu pan kendu pen bateya pan

kenu llujpe tana' pujkikaanutsumu pu' yande' depujkikaakeñuuve, timi.

34 Jesús, ti bain chachilla tyee ken chumu deeñuba juntsaanu tene laapu' pa' mijakaakaa kemi. Tsa' mitya tinuba laapu' patyumujchiya mijakaatyu jujuumi.

35 Tsaaren tsa tsandimiya, Diosa' mitya pamu ruku entsandimuwaañu tsaa puinaa tsaimi:

Chachilla tyee kemu deeñuba juntsaanu tene laapu' panu tsuyu;
matyu entsa tu dekenu tinbunu wandyajtumin,
chaikama tsaa pantsunañunashu juntsa dewainnu tsuyu, † timuwaami.

Firu' ishtapenu pañukuinda wandya

36 Tsejtu Jesús chachillanu deme-eetu yasha mavimi. Tsenñu ya' disipulula kalen jitu, vij-paasha awamu firu' ishtapenu laapu' patu naati' tsandiñuba mijanu pake'meela.

37 Tsenñu Jesús tsandimi: Vijpaasha ura kiya wajkemu rukuya, Chachi Tiya' Nakayamaa juntsave.

38 Tsenmala vijpalaya chachilla' chunu tu juuñuuve. Ura kiya jumulaya, Diosnu yala' rei juu tanamula deeve, tsenmala firu' ishtapeya Dyabuluchi manda-imu chachilla deeve.

39 Vijpaasha firu' kiya wajkemu kundaa tyamu rukuya Dyabulaa juntsave. Tsenmala puka de-nandiñu te'kanu maluya depinu tinbu jumaa juntsave. Tsenmin puka denandiñu te'kamulaya anjeelaa juntsa deeve.

---

† **13:35** Salmo 78.2

40 Tsaju' naa-inga firu' ishtapeya dewa'kara' ju-
peishu, depinu malunu bain tsaren inu detsuve
Dyabuluchi manda-imu chachillaya.
41 Chachi Tiya' Nakayamu ya' anjeelanu eenu
tsuve, tsejtaa Dios rei ju' chuinsha, naajulaa vee-
lanu ujcha kikaren depuñu bain, naa firu' kemu
chachillanu bain devela' kalaanu.
42 Tsangue' juntsa chachillanu ñi unsurunanu
urnusha dekepunmalaya, deware' naa tejkuba
depakaakentsunu dejuve.
43 Tsenmala Dios naakesa tyañuba tsanguen
chumulaya, yala' Apa Dios rei ju' chuinsha pajta
keraa pi'kelaa chunanu detsuve. ¡Tsa' mitya mun
pungui pu'ba meedi' aseetanguidei!

Jesús tusha mennamu lushinulaapu' pami.

44 Jesús tsandimi: Diosnu rei juu tananu juñu
pensanguiñuya, tusha mennamu lushi juuñuuve.
Ma ruku tusha mennamu lushi kata' kalaaturen,
manen juntsa tunuren manbantsure' sunden
miji', ti ta' bain de-atike', juntsa lushi mennanu tu
ati'kakeñuuve.

Bale perla vi pukanulaapu' pami.

45 Tsenmin Diosnu rei juu tananu juñu pen-
sanguiñuya, main tiba ati'kas ne' ma-atin chuchu-
namu ruku, kayu bale perla vi puka mi'kes nemu
juuñuuve.
46 Tsejtu bene katamiya, miji' ti ta'ba de-atike'
juntsa perla vi puka ati'kakeñuuve.

Waakunu laapu' pami.

47 Tsenmin Diosnu rei juu tananu juñu pen-
sanguiñuya, ma waaku pisha tya'ke' ti alla'baasa
kakeñuu juuve.

48 Tsangue' alla ma pure' tela deiñu, ainguem-
ula tsalasha deju'li', chudi' dete'lare' ura allaya
pishkalinu depu', urajtu allaya demanguepumu
deesu, juntsaañuuve.
49 Tsa' mitya depinu malunu bain entsaanu
tsuve: anjeela defale' ja' Dios naakesa tyañuba
tsanguen chumu chachillanu, firu' chachillaba
veekanu detsuve.
50 Tsanguetu juntsa firu' chachillanu ñi unsu-
runanu urnusha dekepunmalaya deware', naa
tejkuba depakaa kentsunu dejuve, timi.

51 Tsejtu Jesús tsandimi: ¿Kumuinchi iya paty-
eeshu juntsa de-aseetanguiyu? timi. Tsenñu ya'
disipulula pakatu: Uwain de-aseetanguiyu, tila.

52 Tsenmin Jesús entsa bain tsandimi: Diosnu
rei juu tananu juñu naajuñuba, Moisés' wandya
lei mashturu entsai dekeemijashu juntsaya, ma
ruku ya' yanu, yachi tiba balee uukaañu pumu-
lanu ti juu bain kasa mangalare, yumaa jumu
mangalaakiñuu juuve, timi.

Nazaret pebulunu chumulaJesúsnu meengui'la. (Marcos 6.1-6; Lucas 4.16-30)

53 Jesús tsandi' laapu' paa kuinda juu tene ke'
dyatu, junu malu' miimi.
54 Tsai' ya' tusha miji', jundala cha' waku
wakudinu yatala ji' chachillanu mijakaakaa keñu,
mika keenbashindu tsa tsandila: ¿Entsa ruku naa-
itaa tsamantsai mijatu-in? ¿Naa ketungue tiba
tsamantsaa ke' keewara juula bain ma kiikemi?
55 ¿Entsaya, kaapinderu taawasha kemu ruku' na
jutyuu? ¿María ya' ama jutyuu? ¿Santiago bain,

José bain, Simón bain, Judas bain ya' naatalala dejutyuu?
56 ¿Ya' tsujkila dejutyuu laaba endala bulu chu-
denashu juntsala? ¿Tsaaba, naa-itaa tsai mijatu-in?
tiitila.
57 Tsejtu yaichiya, Jesús tyeeba ju' tyu'lekaamu
jun tsaañu' mitya, yanu jaiba kerangui'la. Tsenñu
Jesús tsandimi: Diosa' mitya pamula vee mujtu
nenduya balenguramu deeve, tsaaren ya' chunu
tusha bain, naa ya' chunu yasha bain chumu
chachillachiya balenguratyu deeve, timi.
58 Tsejtu junuya tiba tsamantsaa ke' keewara
jumula aa ki'mi, chachilla yanu keenguityu deeñu'
mitya.

14

Juan Mungaamu peñu kuinda
(Marcos 6.14-29; Lucas 9.7-9)

1 Tsangues nenu tinbutala Galileasha chumu
uñi Herodes, chachilla Jesúsnu laapu' patu naa
naadetiñu bain kuinda meemeekemi.
2 Tsejtu ya' chachillanu tsandimi: Chachilla
patindetsushu juntsa rukuya Juan Mungaamu
peyaishu juntsave, mangujpatu. Tsa' mityaa naa
tiba tsamantsaa ke' keewara juula bain kenuu
juve, timi.
3 Entsa Herodesya Juannu peesu kakare' jeru
chuwachi teleke' peesu pumuwaami, ya' naatala
Filipo' shinbu Herodías' mityaren,
4 matyu Juan, Herodesnu entsa
entsandimuwaañu: Juntsanu ñu' shinbu juu
tanañu urajtuve, tiitimuwaami.

5 Tsenñu Herodes Juannu tu'nu tyaturen
chachillanu jeetyami, matyu mu bain Juanya
Diosa' mitya pamu rukuve tya tyadeiñu' mitya.
6 Tsenñuren Herodes' nakayanu malu
manchañu fandangu kendetsuñu, Herodías'
na'ma junu wa'namula' ajuusha beelanguemi.
Tsejtu Herodeschi yuj sundyanu' keñu,
sundenganchiren
7 juntsa na'manu ti pa'ñuba Diosnu paka'
tsanguenbera kenu tsuyu ti' ma tsandimuwaami.
8 Tsenñu juntsa na'ma ya' ama Herodías paviñu,
Herodesnu tsandimuwaami: Juan Mungaamu'
mishpukaa palatunu puu taja' inu enu kuwaka,
timuwaami.
9 Tsenñu rei Herodes mika llakindyami, tsej-
turen tsanguenbera kenu tsuyu ti', tsanguityushu
juntsaa yanu Dios taaju puitesa ti' ma pati' mityaa,
tsenmin junu pumu chachilla' ajuusharen ma
tsandi' mitya, naati pa'ñuba tsanguikaamuwaami.
10 Tsejtu peesusha Juan' mishpuka daakakaanu
uudenguemuwaami.
11 Tsangue' juntsa mishpuka palatunu puuya
detaja', juntsa na'manu kuwañu, ya' amanu
kuwami.
12 Tsenñu Juan' disipulula deji', ya' ujkun bulu
ka' demenjitu, bene Jesúsnu wainjila.

5.000 pullaa chachillanuJesús panda fikaami.
(Marcos 6.30-44; Lucas 9.10-17; Juan 6.1-15)

13 Tsaa kuinda mijatu, Jesús baakunu vi' junu lu'
jiimi, muba den netyuinsha maali punu. Tsenñun
chachilla demijatu, yai bain yala' pebulutala delu'
ji' tutu surekila.

14 Tsenñu Jesús ya' jinu baakusha pu' tusha lutu,
chachilla tsamantsadena katatu yuj tenbityami.
Tsejtu juntsa kejtsapala dilu pumulanuya ura' de-
mandirekemi.
15 Tsenñu yumaa dekependu' kantsuñu, ya'
disipulula Jesús' keesha jitu tsandila: Yumaa ma
dekependu' kakentsuve; entsa tenashaa muba
den nei'nu tenave. Tsa' mitya chachillanu deme-
eenu kide, kaa pebulutalaaba deji' tyeeba ati'ka'
finudetsu, tila.
16 Tsa detiñun Jesús entsandimi: Ti' mityaba yala
miinu dejutyuve; ñullaa yalanu panda kuwadei,
timi.
17 Tsenñu yala pakatu: ¡Enuya lala pan, ka
manda ta', allaya pallu tadenayu! tila.
18 Tsenñu Jesús tsandimi: Tsaaya, engu inu taja'
kuwakai, timi.
19 Tsejtu chachillanu ishtapetala dechun-
gaakaatu, bene ya' tyaapachi man pan bain,
pai alla bain kaketu, kai'sha ke'laadi', Diosnu
yuj urave titu, pan dedaaka', ya' disipululanu
kuwañu, yalaa junu pumu chachillanu veela.
20 Tsenñu kumuinchi chachilla panda
tyubanbera defiñu laramu mande'kakitun, 12
kubi jungue mande'kala.
21 Panda fimula unbee rukulan juuren 5.000
chachi ma fikeñunguila, naa supulanu bain, naa
kaillanu bain mikajturen.

Jesús pi jandala nemi.
(Marcos 6.45-52; Juan 6.16-21)

22 Tsanguemin Jesús ya' disipulula bejkusha
ajke' demandyakasa tyatu, baakusha jeke deme-
eepu' me-eemi. Tsaindetsuren yaa junu wa'namu
chachillanu deme-eren pumi.
23 Jesús tsangue' chachillanu deme-eetu, kuy-
isha lumi maalindala Diosba kuinda kenu. Tsejtu
ya junga maali puren kepemi.
24 Tsejtu yaa tsananmala, ya' disipulula' miinu
baakuya yumaa aa pusu pi kejtala lui miintsumi,
tsejtu ishuwa yalanu masmi' juyikentsuñu' mitya
pisundachi banvillasai miintsula.
25 Dechanusha kayu dedanguenu jutyunu
uwanu Jesús pi jandalaren yala' junga miintsumi.
26 Tsenñu ya' disipulula pinu ma neintsu dekata-
eetu, wapana' dejeetya' ui'tu, ¡Ujmu jee! tiitila.

27 Tsa detiñu Jesús jeti entsandimi: Puluke pen-
sanguidei; iyaa tsaintsuyu. Jeetyatyudei, timi.
28 Tsenñu Pedro pakatu: Bale Ruku, uwain
ñutuya, inuba ñu' junga pi jandala mikaka, timi.

29 Tsenñu Jesús: Tsaaya jade, timi.

Tsandiñu Pedro baakunu pajtya' pi jandala
Jesús' junga jintsumi.
30 Tsaaren ishuwa daran juyintsuñuba
mijaimiren jeetyaimi, tsenmin tsaa chukanu
kikentsumin entsandi wapan pami: ¡Bale Ruku,
inu la'kaka! timi.
31 Tsandinmalan Jesús, Pedro' tyaapanu jeke
kami, tsejtu tsandimi: ¡Ura' keranguityu unbere!
¿Nenñaa uwain tsaañanga tyatu iyu? timi.
32 Tsejtu yala baakusha demavinmalaren
ishuwa mandyaimi.

33 Tsenñu baakusha pumula Jesús' ajuusha tele-
denaji', aawa kure' keewaatu tsandila: Uwain
ñuya Diosa' Nave, tila.

*Genesaretsha dilu chumulanuJesús ura' mandi-
remi.*
(Marcos 6.53-56)

34 Tsejtu juntsa aa pusunu detyaka' Genesaret
tusha jila.
35 Tsenñu junu chumu chachilla naa Jesúsñuba
dekeengala, tsejtu nuka tenasha bain juntsa
kuinda demijatu, naaju dilulanu bain Jesús' junga
taji tajiila.
36 Tsejtu jayuya ka naa jai kapanuuñuba
ta'kakutide ti' u'ta u'tandila. Tsanditu naajula
bain ta'kamulaya ura' mandiya mandiyaila.

15

Tyee chachillanu Dioschiurajtu tiremuñu bain
(Marcos 7.1-23)

1 Mantsa fariseo chachilla, Moisés' wandya
lei mashturulaba Jerusalénsha pu' jamula Jesús'
junga kalen jitu, tsandila:
2 ¿Nejtaa ñu' disipululaya lala' tinbu rukula
naaken chumuwa deeñuba tsangues jinu
deeshuba tsanguityutu den? Matyu panda
finundiyandu tsanguenuu juñu, tyaapa
manbitsaanuu junuren, tsanguibangui'mujchi
panda fifidekive, tila.
3 Tsa detiñu Jesús tsandimi: ¿Nenñaa ñui bain,
tinbunu chumu ñulla' aa-apala naaken chumuwa
deeñuba juntsanu keetadinchiren Dios naa
naakidei tiñuba tsanguityu juju deeyu?

4 Diosya entsandive: *Ñu' apanu bain, ñu' amanu*
*bain balengure' ura' keewaade;** tsenmin, *Mun ñu'*
apanu bain, tsa jutyu'ba, ñu' amanu inchi firu' isa ti'
bain tutanbera isa, † tive.
5 Tsaanuren ñullaya, naa mu bain ya' apalanu
entsandinuu juve timu deeve: Naake' ñullanu
tiiñuba kuwa' ura' kemishtin tsaayu, matyu
kumuinchi iya ti ta' bain tsaa Diosnu tene
dekuwakiyu, tinuu juve, timu deeve.
6 Tsa' mitya mun tsanguendyai'shu juntsaa
ya' apalanu tyeeba kuwa' ura' kivetekenuu ju-
tyuve, timu deeve. Tsandimu de' mityaa tin-
bunu chumu ñulla' aa-apala naaken chumuwa
deeñuba juntsanu keetadinchiren ñulla Diosa' uu-
dennu kuindajtu tiredekive.
7 ¡Tsa jutyuren tsaañungue keewaamu chachilla!
Mikan ura' pamuwaañuve Diosa' mitya pamu
ruku Isaías ñullanu laapu' pa' entsanditu:
8 *Entsa chachilla yala' fi'pakichiya inu*
balengurendu bain,
yala' tenbukashaya inu pensaba jutyularen tsa tsa
dekive.
9 *Tsenmin tsangui'ñuba uraanun inu aawa kure' kee-*
waawaadekive,
matyu yala' mijakaraya chachilla naa naakidei
tiñuba juntsanun ne mijakaakendetsu' mitya,
‡ ti' pillave.
10 Tsejtu bene Jesús chachillanu demikaketu
tsandimi: Entsanu meedi' aseetanguidei.
11 Tyee fi'pa' juusha vi-i' bain ti' mityaba
chachillanu Dioschi urajtu tiretyuve, tsaaren tyee

---

* **15:4** Éxodo 20.12 † **15:4** Éxodo 21.17 ‡ **15:9** Isaías 29.13

fi'pa' juusha la-i' bain, juntsaya Dioschi urajtu tiremuve, timi.

12 Tsenñu ya' disipulula Jesús' junga kalen jitu entsandi pake'meela: ¿Ñu tsandiñu, fariseo chachilla kentsura' mika de-ajaatyañuba mijayu? tila.

13 Tsa detiñu Jesús tsandimi: Selusha chumu in Apa wajki'ñu kiya jumulaya tsaa teleleba muyainu detsuve.

14 Paviikityudei, yai bain kapuka putyu juuñuuren, kapuka putyulanu miya' neneimu chachi juuñu deeve. Tsa' mitya kapuka putyuutalan tsai' miya' nendetsushu juntsaa, ti tujuubillaaba buluren lupaijnu detsuve, timi.

15 Tsenñu Jesúsnu Pedro tsandimi: Fariseolanu naati pa' tsandi'ba lalanu aseetanguikaaka, timi.

16 Tsandiñu Jesús pakatu: ¿Tsaaya, ñui bain naa chaikamaba aseetanguenu dejutyuu?

17 ¿Jaiba aseeta ityuu, fi'pakisha ti vi-i' bain, ajkasha ji', bene mangueviimuñu bain?

18 Tsaaren fi'pakisha, matyu cha' pensasha tyee fale'ba, juntsaya chachillanu Dioschi urajtu tiremuve,

19 matyu cha' tenbukashaa firu' pensa faamuve, naa cha' tutekenu pensa bain, naa vee matsainu pensa bain, naa na'baasa yuj tsa tsainu pensa bain, naa taanguenu pensa bain, naa anbukuinda kenu pensa bain, tsenmin naa kentsure' panu pensa bain faamuve.

20 Tsa' mitya entsa judeeshu juntsalaa chachillanu Dioschi urajtu tiremu deeve; tsaaren ne tsa tsanguenuu juñun tsanguityu', chachilla

tyaapa manbitsalei'mujchi panda fitaa, Dioschi urajtu tiyatyu deeve.

Judío jutyu shinbuJesús keenguemi.
(Marcos 7.24-30)

21 Jesús junu malu' miji', Tiro pebulu bain, naa Sidón pebulu bain chunu tusha jimi.
22 Tsenñu main Canaán cha' shinbu jundala chumu ui'sai jindu tsandimi yanu: Bale Ruku, rei Davidnu sera' jamu Na, inu tenbityaka; in na'ma dyabulu ma puutu mika taaju ken chuve, timi.
23 Tsandintsuren Jesús tiba pakai'ñu, ya' disipulula yanu kalen ji' entsandila: Lala' benesha ma ui'nbashii jantsuve; tsa' mitya, tyee mutyañu bain tsangue' me-eede, tila.
24 Tsenñu Jesús tsandimi: Israel chachilla uveja juuñuu tupiyaa neindetsushu juntsala' mityaa inu Dios eeve, timi.
25 Tsandiñuren juntsa shinbu ya' ajuusha telenajitu: ¡Bale Ruku, inu kive'ka! timi.
26 Tsenñu Jesús laapu' patu tsandimi: Judío chachi jutyulanuya naake' ajke' la'kan tsaayu. Ñunu ajke' la'kashu juntsaa, kaillanu pan chi'ke' kuchalanu juntsa pan kuwakiñuuve, timi.
27 Tsenñu juntsa shinbu pakatu: Uwain tsaave, Bale Ruku, tsaaren naa kuchala bain ya' miyan ruku panda findu chipasha ya' llujpe pajteñu, yai bain fimu deeve, timi.
28 Tsandiñu Jesús tsandimi: Shinbu, tsamantsa uwain tsaave tya' keenguemuñuve. Tsa' mitya ñu tyee mutyañuba tsainu tsuve, timi. Tsenñu Jesús tsandinmalan ya' na'ma juntsa uranu ura' mandiyami.

Dilu purenamulanuJesús ura' mandiremi.

29 Jesús junu malu' miji', Galilea aa pusu keesha
jitu, bene kuyisha lu' chudimi.
30 Tsenñu ya' puinsha chachi pure' wakudila.
Tsejtu mantsa ura' nenu jutyuulanu take'kerake,
kapuka putyuulanu take'kerake, titalaba
yujkaalanu take'kerake, papatyuulanu
take'kerake, kayu naa tichiba diluulanu bain
pure' takike' Jesús' ajuusha detsuuñu, ura'
demandiremi.
31 Tsenñu naa papatyula bain demanba'kera,
naa titalaba yujkaala bain ura' mandiya'kera,
naa ura' netyula bain ura' dene'kera, naa ka-
puka putyula bain katandetsu keekeenatu, junu
pumu chachilla yuj keenbashintsula. Tsejtu Israel
chachilla' keenguenu Diosnu tsamantsa urave ti'
papatila.

Jesús, 4.000 chachima pullaalanu panda fikaami.
(Marcos 8.1-10)

32 Jesús ya' disipululanu mikatu tsandimi: Entsa
chachillanu yuj tenbitenve, yala enu iba yumaa
pen malu depu', tiba fikenuu detanatyuñu. Tsaju'
yalanu panda fikarei'mujchiya yala' yasha me-
erendendyuve, tsandenna mindala desmee-i'ba
in jutyuulañu, timi.

33 Tsenñu ya' disipulula Jesúsnu tsandila:
¿Tsaaren engu muba chutyuinshaba nuka panda
katataa tsamantsa chachi pure denashuba
millangue fikaanbera katanu dejuwa? tila.

34 Tsa detiñu Jesús tsandimi: ¿Tsen, ñulla pan
nan detanayu? timi. Tsenñu yala pakatu: Pan
mandishpallu ta', kaa alla bain jayu, tila.
35 Tsenñu Jesús chachillanu tutala dechukaatu,
36 ya' tyaapachi mandishpai pan ka', alla
bain kake', juntsan mitya Diosnu yuj urave
titu, dedale', ya' disipululanu kuwañu, yalaa
chachillanu veela.
37 Tsenñu kumuinchi tyubanbera defiñu, panda
llujpe shajaanamu mande'kaketuren, mandish-
pai pishkali jungue mande'kala.
38 Panda fimula, unbee rukulanun mikaaren,
4.000 chachi ma juula, naa supulanu bain, kail-
lanu bain mikajturen.
39 Tsejtu Jesús chachillanu deme-eetu, baakunu
mavi', Magadán tusha miimi.

16

Diosyaa tsanguekaantsuvetyainuu ke' keewara pa'la.

(Marcos 8.11-13; Lucas 12.54-56)

1 Fariseo chachilla, saduceo chachillaba Jesús'
junga dejitu, Jesúsnu tyeeba kikare' kuipa
lawaanu tyanchiren, uwain Dioschi mandaju
jamutuya, Diosyaa tsanguekaantsuve tyainuu
jumu ke' keewara yalanu main ke' keewaaka tita
jila.
2 Tsa detiñu Jesús tsandimi: Kependu'kainsha
selu ungalalananmalaya ñulla: Mika uukera' malu
chanu juve, timu deeve.
3 Tsenmin kepenene selu yapijuru tya'
ungalalanashu juntsaa, ñullaya: Umaa ura'
malu jun jutyuve, tiitimu deeve. Tsa' mitya

selu naanañu bain ñulla juntsanuya nara keemi deeshuba, ¿nejtaa entsa tinbutala tiba i' pulla pulladeishu juntsanuya kera' jaiba aseeta inu ityun?

4 ¡Ñulla, firu' chachilla, Diosnu keenguindandaa chachilla! ¿Diosyaa tsanguekaantsuve tyainuu jumu main ke' keewaaka tikeechunga? Ne jungajte tsaa ke' keewaranu jutyuve, Jonás naaimuwaañuba yanu ke' keewararen mikave, timi.

Tsandindu Jesús yalanu shuike' miimi.

Fariseolachi bain, saduceolachibain chi'kayanu ityudei.

(Marcos 8.14-21)

5 Disipulula aa pusu bejkusha detyakaturen, pan ma pashi' jideiñu,

6 Jesús tsandimi: Pashkatyudei fariseola' pan pujkikaantsumi llujpepenu bain, naa saduceola' pan pujkikaantsumi llujpepenu bain, timi.

7 Tsenñu ya' disipulula yai tene paviikendu: Lala pan detaatyuñu' mityandive, tila.

8 Tsandindetsuñu Jesús mijatu tsandimi: ¿Nendetiyu ñui tene tsandi' pan taakeetyuñuve ti' paviyaala? Ñulla ura' keranguityu chachi deeve.

9 ¿Chaikama aseetanguindetyuu? ¿Tsenmin man pan juunuren 5.000 unbee rukulanu ma kuwakeesu mandejatyuu? ¿Tsanguiñu laramu llujpe tene mande'katu nan kubi manga'ba tejatyuu?

10 ¿Tsenmin mandishpai pan juunuren, 4.000 unbee rukulanu ma kuwakeesu juntsanu bain mandejatyuu? ¿Junu bain nan pishkali mande'ka'ba tejatyuu?

11 ¿Nejtaa ñulla jaiba aseetanguenu dejutyuyu
iya ura pannu laapu' paindyu', fariseola bain, sa-
duceola bain tyee mijakaamu deeñuba juntsachee
tujle' chi'kayanu ityudei tintsuñuba? timi.
12 Tsenñaa umaa aseetanguila Jesúsya ura
pan pujkikaantsumuchee tujle' chi'kayatyudei
ti'mujchi, yaa pamiya fariseo chachilla, saduceo
chachillaba tyee mijakaamu deeñuba juntsachee
tujle' chi'kayatyudei ti' tsandintsuñu bain.

Pedro: JesúsyaDioschi Mi'ke' Kayamuve, timi. (Marcos 8.27-30; Lucas 9.18-21)

13 Jesús, Cesarea Filipo pebulu keetala jitu, ya'
disipululanu pake'meetu tsandimi: ¿Chachillaya,
Chachi Tiya' Nakayamunu muve, tiidetin? timi.
14 Tsenñu tsandila: Mantsa chachillaya Juan
Mungaamu millave tiidetive, tsenmala veelaya
Elías millave detinmala, kayu vejanlaya Jeremías
millave ti'kerake', tsandityumee, Diosa' mitya
pamu ruku main vera jumuve, tiidetive, tila.
15 Tsenñu Jesús pakatu: Tsen, ¿ñullaa inu muve
detiyu? timi.
16 Tsenñu Simón Pedro tsandimi: Ñaa Dioschi
Mi'ke' Kayamuve, ñaa naa-uwanuba chumu Diosa'
Nave, timi.
17 Tsenñu Jesús tsandimi: Jonás' na, ñu Simón,
Dioschi ura' imuve. Ñunu naaju chachillaba
tsandi' wandindetyuve, matyu in Apa selusha
chumaa ñunu tsaa aseetanguikaave.
18 Tsenñu' mitya i bain ñuya, Pedro, shupukave,
* tintsuyu; tsenmin entsa shupuka jandalaa

* **16:18** Pedro tishu juntsaya “shupuka” titundive.

inu keranguemu bulu chachillanu ya juuñungue
ke' chujtinu tsuyu; tsenmala pemula' pupunanu
tenasha firu' jumu bain tiba kenu jutyuve yalanu.
19 Dios rei ju' chuinsha llavi iya ñunu
kuwanu tsuyu. Ñu entsa tusha telekiñunguishu
juntsaya, selusha bain yumaa telaañuu juñaa
tsanguenu tsuve; tsenmin ñu entsa tusha
malandekiñunguishu juntsaya, selusha yumaa
malandaa juñaa tsanguenu tsuve, timi.†
20 Tsejtu Jesús ya' disipululanu naa yaa Dioschi
Mi'ke' Kayamu ju'ba, vee chachillanu tsandi'
waingaatyumi.

Jesús peyanu ju'ba wainmi.
(Marcos 8.31-9.1; Lucas 9.21-22)

21 Jesús tsandi' dyatu, juntsa ajkeshaya ya' disipululanu Jerusalénsha jinbera inu juyu ti' kuinda
kemi. Tsai' junga jiñu judío bale rukula bain,
chachilla' mitya Diosnu kalen jimula' bale rukula
bain, Moisés' wandya lei mashturula bain inu
pure' taaju iwaakenu dejuve. Tsenmin detu'ñuren,
pen malusha mangujtanu tsuyu, timi.
22 Tsenñu Pedro Jesúsnu vee mujtu miya' jiitu entsandi nepami: ¡Bale Ruku, ñunu Dios tsaa
ikaatyusa, ñunuya ne tsaa inu jutyuve! timi.
23 Tsenñu Jesús Pedronu kerai shuwatu
tsandimi: ¡Inu vela' mijiide, Satanás! inu
tsangue' tyu'lekaakiñunguentsuve. Ñuya Dios naake
pensangue' keemuñuba juntsanguityu', chachilla

† **16:19** Kiikanu palaameemee pensanguiñuya, ne entsa pillave: telekiñu dekishu juntsaya, selusha bain tsaren telaiñuinu detsuve; tsenmin ñullaren entsa tusha malandekiñu dekishu juntsaya, selusha bain tsaren malandaiñuinu dejuve, timi.

naake pensangue' keemu deeñuba juntsangue pensanguemuve, timi.

24 Tsejtu Jesús ya' disipululanu tsandimi: Mun in bendaa nenu tenñuba maali balenguutyu', in mitya tuta'ba tutainuu juu, tu'vinu kuusa nanakiñungue', in bendaa nenu juve.

25 Matyu mun ya' chungamaya maali balengurenu tyashu juntsaa uwain naa-uwanuba tsana chuntsumi katan jutyuve; tsaaren in mityan ya' chungama maali balenguutyushu juntsaa naa-uwanuba tsana chuntsumi katanu tsuve.

26 Matyu ¿tyee balenu jun, mu bain entsa tusha tiba detaditun, naa-uwanuba tsana chun jutyuu jushu juntsaa? Tsenmin, ¿tyee paanguitaa chunuu junu jun?

27 Matyu Chachi Tiya' Nakayamuya ya' Apa tsaa, rei juuñuu tsamantsaa ju', ya' anjeelaba maanu tsuve, tsejtu main main tyee kiiken chumu deeñuba juntsan mitya tsa tsangue deke' jinu tsuve.

28 Uwaindiyu mantsa enu pumula Chachi Tiya' Nakayamu rei juu majantsu katai'mujchiya peyan dejutyuve, timi.

17

Jesús vera' lai' katawami.
*(Marcos 9.2-13; Lucas 9.28-36)**

1 Mandishmain malu puiñu, Jesús, Pedronu bain, pai naatala jumula Santiagonu bain, Juannu bain mikake', vee mujtu ma aa kuyisha miya' luimi.

---

* **17:** 2 Pedro 1.16-18bi bain lende.

2 Tsejtu yala keedenaren Jesús vera' tiyanchi iimi. Ya' kajuuya pajta tsangue pi'kenmala, ya' jaliya pajta lu'puñu chakala' ken tsangue' fibaba tene iimi.
3 Tsainmalan tinbunu chumu rukula Moisés bain, Elías bain Jesúsba kuinda kendu' katawala.
4 Tsenñu Pedro tsandimi: Bale Ruku, lala enu yuj ura' pukeeñuve; ñuren tsaa mutyañuya enu pen yapaya ke' chujtinu tsuyu, ñuchi main, Moiséschi main, Elíaschi bain main, timi.

5 Tsejtu Pedro tsandintsun, ma ñivijcha pi'kelaa ji', tsaa yalanu ñivish panbeesha pukiñu, junu palaa meejatu tsandimi: Entsaa in estyanu Nave. Ya' mitya yuj sundenve. Yanu meedidei, timi.

6 Entsandiñu demeetu, ya' disipulula jelanchin yala' kajuru tusha tyullai teedila.
7 Tsenñu Jesús yalanu kalen ji-i' ta'katu entsandimi: Mangujpaidei, jeetyatyudei, timi.

8 Tsandiñu demangue-eetu, veelanuya mangatai'mujchi Jesúsnun maali uyuna kataakila.

9 Tsejtu kuyisha pu' demanbajandu Jesús ya' disipululanu tsandimi: Entsa kataadekishu juntsa, Chachi Tiya' Nakayamu peya' mangujtaindyuya munuba waintyudei, timi.

10 Tsenñu Jesúsnu ya' disipulula entsandi pake'meela: ¿Nenñaa leichi mashturulaya Dioschi Mi'ke' Kayamu jaindyuren, Elíasya ajke' maanu tsuve tiidetin? tila.

11 Tsenñu Jesús tsandimi: Uwain Elíasya ajke' maanu tsuve, tsejtu tyee ura' demannuu juñuba juntsa deechu' demannu tsuve,

12 tsaaren uwaindiyu, Elíasya yumaa maañuren
yanu dekeengatyu', yala naakendya'ba ne kike-
muwa deeve. Tsaju' naa Chachi Tiya' Nakayamu
bain yala' tyaapanun tsaren taaju ke' puinu tsuve,
timi.
13 Entsandiñaa umaa ya' disipulula aseetanguila
naa Juan Mungaamunaa tsandintsuñuba.

Jesús, dyabulu puu kaananuura' mandiremi.
(Marcos 9.14-29; Lucas 9.37-43)

14 Yala kuyisha pu' demanbaja' chachilla' puin-
sha demiiñu, Jesús' junga ma ruku kalen ji', ya'
ajuusha teleditu
15 entsandimi: Bale ruku, in nanu tenbityade,
des-imu nave. Tsejtu mika taaju ken chuve;
pure' bijee yaren ñisha vityumiya, pisha pajtya
pajtyaive.
16 Ñu' disipulula' junga taja' keewaañuren, yalaa
ura' demandiretyuve, timi.
17 Tsenñu Jesús tsandimi: ¡Keranguityu chachilla,
ñulla firu' chachilla! ¿Naama jina ñuiba tsananuj-
tuuwa? ¿Naama jina iya ñullanu puulan chunujtu-
uwa? Juntsa kaananu in junga taadei, timi.
18 Tsejtu Jesús juntsa dyabulunu nepa' me-
e'laanmalan, juntsa kaana jei ura' mandiyami.
19 Tsenñu ya' disipulula bene yalaren puna',
Jesúsnu pake'meetu tsandila: ¿Nejtaa lalaya juntsa
dyabulunu me-e'laatyutu deewa? tila.
20 Tsenñu Jesús tsandimi: Ñulla uwain tsaave
tya' ura' keenguityu chachi de' mityaa me-e'laanu
dejutyuve. Uwaindiyu, ñulla' keenguenu pensa
mustasa ñi tsantsaa juushu juntsaa, entsa kuyinu:
Enu lu' ji', vee mujtu shilla' ji-ii, detiñuba, uwain

entsa kuyi shilla' jinu tsuve. Matyu ti bain ñuichi
in jutyuuya jun jutyuve, timi.
21 †

Jesús peyanu ju'ba mawainmi.
(Marcos 9.30-32; Lucas 9.43-45)

22 Tsejtu Jesús ya' disipululaba Galilea tusha
wa'natu tsandimi: Chachi Tiya' Nakayamu
chachilla' tyaapasha kuwanu tsuve,
23 tsenmala tu'nu detsuve, tsenñuren pen
malusha mangujtanu tsuve, timi.
Entsaa kuinda keñu, ya' disipulula yuj
llakindyala.

Jesús aa eleshadeechu' mitya lushi paanguemi.

24 Jesús ya' disipululaba Cafarnaúmsha jiñu,
aa eleshachi lushi kamula Pedronu kalen jitu
tsandila: ¿Ñu' mashturuya aa eleshachi deechu'
mitya kaya lushi paanguityuu? tila.
25 Tsa detiñu Pedro, ya' mashturu paangue-
muve, tikami. Tsejtu bene Pedro yasha viñu, kayu
muba paindetyun Jesúsya ajke' patu tsandimi:
Simón, ¿ñuya naa tiyu? Entsa tusha chumu reila
¿munaa deechu' mitya lushi kamu den? ¿Ya' uu-
denguen chunu tusha chumu chachillanaa kamu
den? ¿Vee mujtu chumu chachilla tyeeba ai'nu
jamulanaa kamu den? timi.

---

† **17:21** Yumaa tinbu jumu kiikatalaya bersikulu 21 pilla bain puve, tsaaren kayu ura' manbiike' kaya kiikalanuya entsa pilla putyuve: Entsa judeeshu juntsa dyabulula majuka'laanu' jutyu dyabulu deeve, Diosba kuinda kemin, Diosnu pensangue' panda fityuminguendyuya.

26 Tsandiñu Pedro pakatu: Vee mujtu chumu
chachilla tyeeba ai'nu jamulanaa kamu deeve, ‡
tikami.
Tsenñu Jesús tsandimi: Tsa' mitya ya' uu-
denguen chunu tunu chumu chachillaya deechu'
mitya paanguityu deeve.
27 Tsaaren munuba ura' kindetyuve tikaan ju-
tyu aa pususha ji', venguu puitu, ajke' kayamu
allanu ya' fi' juusha manbaki lushi puu katatu,
juntsa lushee ka' in mitya bain, ñu' mitya bain taji'
paanguide, timi.

18

¿Maa kayu bale juñanga?
(Marcos 9.33-37; Lucas 9.46-48)

1 Juntsa malutalan ya' disipulula Jesúsnu kalen
jitu tsandila: ¿Diosnu yala' rei juu tanamuutala,
maa kayu bale rukun? tila.
2 Tsenñu Jesús ma kaananu mika', yala' kejtala
uikaakitu
3 tsandimi: Uwaindiyu ñulla veta' pensa
demangue' kailla juuñuu demandi'shu juntsaa,
Diosnu yala' rei juu tananu dejutyuve, timi.
4 Tsa' mitya entsa kaana tsaa, ti baleyu pensaba
jutyu jumaa uwain kayu bale chachive Dios rei ju'
chuinsha.
5 Tsenmin mun in mitya entsa kaana juuñuu tiba
baleyu pensaba jutyu chachinu mikake' bain inu
mikakeñuuve.

‡ **17:26** Juntsa tinbutala reila deechu' mitya lushi kamiya, vingue' puiñu chachillanaa kamuwaala, tsaaren ya' tunu chumu chachillanaa katyuwaala.

6 Tsenmin inu keranguemu kailla juuñuu chachillanu ujchaaba delawaashu juntsaya, matyu ujcha lawaanuu jumu kayu tsanguindyuren, ili ilikenu aa shupuka kutunu teevi' lamaa aa shasha keviiñaa yachi kayu uraaba junu juve. Matyu uwain juntsangue' ujcha lawaamu chachillaya ili ilikenu aa shupuka kutunu teevi' lamaa aa shasha kevi' pipimulanuba kayu pullake taaju kenu detsuve.

Veelanu ujcha lawaan jutyu
(Marcos 9.42-48; Lucas 17.1-2)

7 Chachilla' mitya mika pensandenve, naauwanuba ujcha lainuu tene katawaintsuñu' mitya. Uwain naa-uwanuba tsaanu tsuve. Tsaaren naaju chachillaba veelanu ujcha lawaakenuuya dekityusa, tsanguikaamu tsamantsa taaju i' puinu juñu' mitya.

8 Tsaju' ne ñu' tyaapa' mityaa, tsa jutyu'ba ñu' neepa' mityaa ujcha lashu juntsaa, ñu' bulunu daaka' kepude. Matyu tyaapa bain pallu puu, neepa bain pallu puuya naa-uwanuba manbetyu ñinbaasha kevinu ju'ba, ma tyaapa puu, ma neepa puuya, naa-uwanuba Diosba ura' chuinsha viñu uranu juve.

9 Tsenmin ñu' kapuka' mityaa ujcha lalaishu juntsaa, ñu' bulunu kala' kepude. Matyu pai kapuka puuya ñi jelekenu kensha kevinu ju'ba, ma kapuka puuya, naa-uwanuba Diosba ura' chuinsha viñu uranu juve, timi.

Jesús uveja piyamunulaapu' pami.
(Lucas 15.3-7)

10 Tsa' mityа kailla juuñuu chachillanu jayuuba
balejtu kuretyudei. Matyu uwaindiyu selushaya
entsala' anjeela kai'sha in apa' kajuru naa-
uwanuba katantsumu deeve, timi.
11 *
12 ¿Ñuichiya naajun? Tsandenna ma ruku
100 uveja miyanuren, main piyañu, ¿juntsa 99
uvejalanuya kuyisha deshuikike', piyamunu
mami'kenu jin jutyun?
13 Tsejtu uwaindiyu mangata'banguishu
juntsaya, juntsa piyamu uveja' mityaa 99 uveja
jumulanuba kayu pullai sundyanu juve.
14 Entsaañu' mityaa, selusha chumu ñulla' Apa
bain kailla juuñuulanu maliba depiyatyusa tyave.

Veta' veta' ura' mandiyanu (Lucas 17.3)

15 Ñu' naatala ñunu tyeeba firu' kenmalaya,
yanu mi'ke', yaba maalindala pa', uwain firu' ki-
keeñuve pensanguikaade. Tsejtu ñu pañu, uwain
tsaave tya' meedishu juntsaa, ñu' naatalanu veta'
pensa mangare' ura' mandiretunguive.
16 Tsaaren ñu' naatala ñunu meedindyai'shu
juntsaa, matyu main, naa pai chacheeba
miya' jide, yala pallu, tsa jutyu'ba pen chachi
juuyaa, ñulla naadeti' detse'kaañuba meenamu
junudetsu.†
17 Tsenñuren naa yalanu bain meedityun-
malaya, kerangue' waku wakudimu chachillanu

* **18:11** Yumaa tinbu jumu kiikatalaya bersikulu 11 pilla bain puve, tsaaren kayu ura' manbiike' kaya kiikalanuya entsa pilla putyuve: Matyu ma tupiya' nentsaimulanuren mala'kanaa Chachi Tiya' Nakayamu jave. † **18:16** Deuteronomio 19.15

kuinda kide; tsenmala naa yalanu bain ma
meedityuunmalaya, umaa Diosnu keranguityu
chachi, tsa jutyu'ba, romano uñichi deechu' mitya
lushi kamu ruku juuñungue kurede.
18 Uwaindiyu ñulla entsa tusha telekiñu dek-
ishu juntsaya, selusha bain yumaa telaañuu juñaa
tsanguenu detsuve; tsenmin ñulla entsa tusha ma-
landekiñu dekishu juntsaya, selusha yumaa ma-
landaañuu juñaa tsanguenu detsuve, timi.‡
19 Tsenmin entsa bain tsandinu tenve: Entsa
tusha ñulla palluuñuba tsandi pa'nu ti' ma tsai
deshuwa', in Apanu tyeeba kisa tya' depa'shu
juntsaa, selusha kai'sha chumu in Apa tsan-
guikaanu tsuve.
20 Matyu nuka ne pallu juu, ne pema juu, in
mityaren wa'di' depushu juntsaya, i bain yala'
kejtsapalaren punu tsuyu, timi.
21 Tsenñu Pedro Jesús' junga kalen ji'
pake'meetu tsandimi: Bale Ruku, in naatala
inu firu' kiñu, ¿iya nan bijee yanu juntsan mitya
kuipa faawaren jutyutuuwa? ¿Mandishpai bijee
tsaanujtuuwa? timi.
22 Tsenñu Jesús tsandimi: Ne mandishpai bi-
jeeren tsanguide tinu jutyuyu, matyu mandishpai
bijee tenen 70 bijee tsanguenu juve; ura pañuya,
naa-uwanuba mi'tyumujchi, timi.
23 Matyu Diosnu rei juu tananu juñu pen-
sanguiñuya, ma rei, ya' keetala mi'namu bale
chachilla lushi deneenañu mangakiñuu juuve.

‡ **18:18** Kiikanu palaameemee pensanguiñuya, ne entsa pillave: telekiñu dekishu juntsaya, selusha bain tsaren telaiñuinu detsuve; tsenmin ñulla entsa tusha malandekiñu dekishu juntsaya, selusha bain tsaren malandaiñuinu dejuve, timi.

24 Tsejtu juntsa rei tsangue' lushi mangantsuñu,
ya' ajuusha main tsamantsana neenamunu tajila.
25 Tsenñu juntsa ruku tsamantsana neenatu,
naake'ba manbaanguenu jutyuñu' mitya, yanu
mandanguemu ruku rei, naa ya' shinbunu bain,
naa ya' kaillanu bain veelachi manda-i' taawasha
kemu chachi juu ai'nu tirekemi, tsenmin ya ti tañu
bain de-atikenu tiremi, tsangue' neenan mitya
manganu.
26 Rei tsandiñu, ya' keenu mi'namu bale chachi,
rei' ajuusha teledi' u'tanditu tsandimi: Iya te'
mangüi'ñuba inu ajaatyatyuka, tsenmala deman-
baanguenu tsuyu, timi.
27 Tsenñu rei yanu tenbityatu, neenan mitya
mangutyuka ti', ne me-eekemi.
28 Tsangue' me-eeñuren, reinu mi'namu ruku
junu malu' miitu, main yaba bulu taawasha kemu
ruku, yanu lushi jayu neenamunu katami. Tsejtu
kutunu kake' ma jadiwaakendu, entsandimi: ¡Inu
neenañu lushi manbaanguika! tiitimi.
29 Tsenñu yaba bulu taawasha kemu ruku ya'
ajuusha teledi' u'tandindu: Inu ajaatyatyuka
te' mangüi'ñuba, tsenmala manbaanguenu tsuyu,
timi.
30 Tsandiñun juntsa ruku meedityu', tsaa peesu
pukenu uudenguemi yanu neenañu lushi deman-
baanguinbera.
31 Tsenñu juntsa ruku tsanguiñu, yaba bulu
reinu mi'namu bale chachilla uutyai'tu, rei' junga
deji', ya naakiñuba tsandi wainjila.
32 Tsenñu rei juntsa rukunu mikatu tsandimi:
¡Firu' chachi! Ñu u'tandiñaa naamika pure' nelu-
nañu bain, inu mangutyuka tiwayu.

33 Tsa' mitya iya ñunu naa-i tenbityañuba, ¿ñu
bain ñuba bulu taawasha kemuutala tsaanuu
jui'taa tsajuu? timi.
34 Tsejtu rei tsamantsai ajaatyatu, faaterulanu
bandemu chachillanu kuwakemi, yanu
kumuinchi neenañu lushi demanguwanbera
bandenudetsu.
35 Jesús tsandi' dyatu tsandimi: Tsa' mitya in
Apa selusha chumu bain ñullanu tsarenguenu
tsuve, ñulla main main ñulla' naatalalanu ura ñulla'
tenbukasharen veta' veta' kuipa faawaren jutyu
demandi'shu juntsaa, timi.

19

Mavelanutala Jesús mijakaami.
(Marcos 10.1-12; Lucas 16.18)

1 Jesús tsandi depa' dyatu, Galilea tusha malu'
miji' Judea tusha jimi, Jordán pinu pensanguiñuya,
masku pasha, pajta faanu pasha.
2 Tsenñu junga pure' chachilla bendaa jideiñu,
dilulanu ura' demandiremi.
3 Tsenñu mantsa fariseola Jesúsnu naati vera'
pakakare' kuipa pun tsandyanchin, yanu kalen
deji' entsandila: ¿Ti' mityaañuba kuipa puke' ma
ruku ya' shinbunu mavelanuu jun? tila.
4 Tsenñu Jesús pakatu tsandimi: ¿Ñulla Diosa' Ki-
ikanu lengue' kerajdetuu, chachi deke' faawaanu
tinbunu Dios *kemiya unbee ruku bain, supu bain**
kikemuwaañuba?
5 Tsanguitu Dios tsandimuwaave: *Tsa' mityaa
unbee rukuya ya' apanu bain, ya' amanu bain*

* **19:4** Génesis 1.27; 5.2

shuike' ji', ya' shinbuba buudi' chunu tsuve; tsai' yala main juuñuu tiyainu detsuve, † timuwaave.

6 Tsenmee yala pai chachi juuñuu dejutyu', main juunu detsuve. Tsa' mitya Dioschiren tsaa ma buuta' chujtyaabillaya, mu bain maveenu dejutyuve, timi.

7 Tsenñu fariseola tsandila: ¿Tsaaya, nejtaa unbee rukula, supulanu mavelave tinu kiika piike' kuwashu juntsaya, Moisésya mavelanu dejuve‡ timuwaatun? tila.

8 Tsenñu Jesús tsandimi: Matyu ñulla meedityu, pañu meetyu chachi deeñu' mityaa, Moisésya tsangue' ñulla' shinbulanu mavelanuu kikaamuwaave; tsaaren chachi deke' faawaanu tinbutalaya tsa jutyuwaave.

9 Tsaaren iya tsandintsuyu: ne ya' shinbu vee matsaiba indyuren ya' ruku mavela' miji', vee shinbuba machushu juntsaa, juntsa rukaa vee matsainu ujcha lantsuve, timi.

10 Tsenñu ya' disipulula tsandila: Tsaaya, unbee rukula supulaba tsaa ne juunuushu juntsaa, supunga' chui'ñaa urave, tila.

11 Tsenñu Jesús pakatu: Ñulla padetishu juntsa palaanu kumuinchi chachilla tsandyanu dejutyuve, matyu naajulanaa Dios tsandyakaañuba juntsalan tsandyainuu judeeve.

12 Matyu mantsa chachillaya nakayamin supunga' chun jutyuu nakayaimu deeve; tsenmala mantsalaya supunganu deeñu bain, chachiitalaren tyeeba ke' supungan jutyungue tiremu deeve; tsenmala mantsalaya Diosnu ya'

† **19:5** Génesis 2.24 ‡ **19:7** Deuteronomio 24.1

rei juu tanan mityaren supungan jutyu tiya' maali dechuve. Tsa' mitya mun tsaa chunuu jutuya tsaa dechusa, timi.

Jesús, kaillanuDioschi ura' de-ikaami.
(Marcos 10.13-16; Lucas 18.15-17)

13 Tsandiñu, Jesús' ajuusha mantsa kaillanu tajila, ya' tyaapachi mishunu ta'ka', yala' mitya Diosba kuinda kisa detyatu. Tsenñun ya' disipul-ulaya kaillanu tajimulanu ajaa tila.

14 Tsenñu Jesús tsandimi: Kailla in junga janudetsu daatadityudei, matyu Diosnu yala' rei juu tanamulaya entsa kailla tsaalaa dejuñu' mitya, timi.

15 Tsejtu ya' tyaapachi kailla' mishpukatala deta'ka' Dioschi ura' de-isa ti' dyatu, junu malu' vee mujtu miimi.

Main taruku Jesúsba kuinda kemi.
(Marcos 10.17-31; Lucas 18.18-30)

16 Ma ruku Jesúsnu keejitu tsandimi: Mashturu, ¿tyee uraa kitaa naa-uwanuba Diosba ura' chunuu juwa? timi.

17 Tsenñu Jesús tsandimi: ¿Nendiyu tyee urañuba juntsaatalaa inu pake'meentsumi? Uraya mainren juuve. Tsaaren ñuren naa-uwanuba Diosba ura' chunu tenñuya, ya naa naakide tiñuba tsanguen chude, timi.

18 Tsenñu juntsa ruku, ¿Dioschi naaju uudenlaa juntsa den? timi.

Tsandiñu Jesús tsandimi: Chachiitala tu'tyude, vee matsaityude, taanguityude, anbuti' veelanu kuipa punu kityude,

19 ñu' apanu bain, naa ñu' amanu bain balen-
gure' ura' keewaade, § tsenmin ñu maali naa-i
estyamu ju'ba ñuba kalen chumu chachinu bain
juntsai estyade, * timi.
20 Tsenñu juntsa nakun ruku pakatu: Ku-
muinchi juntsa naatiñuba tsanguen chumuyu.
¿Tyee kayu vera kenuu juwa? ti' pake'meemi.
21 Tsenñu Jesús tsandimi: Ñuren kuipajtu ma
narai tindenñuya, ñu ti ta' bain de-atike' pure-
lanu kuwade. Tsanguishu juntsaa kai'sha tiba
tsamantsa balee jumula tadinu tsuve. Tsangue' in
disipulu tiya' in bendala jade, timi.
22 Tsejtu Jesús tsandiñu meetu, juntsa nakun
ruku yuj llakindya' miimi, mika taruku' mitya.
23 Tsenñu Jesús ya' disipululanu tsandimi:
Uwaindiyu tarukulachiya Diosnu yala' rei juu
tananu mika li'puve.
24 Tsenmin manen tsandintsuyu: main
tarukuchi Diosnu ya' rei juu tananu mika
li'punchiren, ma kameyu ityu kapukanu
pullainuuba juñuya, juntsa kameyu kayu ura'
ne dapullaichuve, timi.
25 Tsenñu ya' disipuluba Jesús tsandiñu demere'
mika meenbashtu tsandila: Tsaashu juntsaa, ¿maa
livee inuu juchunga? tila.
26 Tsenñu Jesús yalanu ke-eetu tsandimi:
Chachillaya naake' tiba tsa tsangue kenuu
dejutyuñuba, Dioschiya tiba in jutyuuya jutyu',
imu tene judeeve, timi.

---

§ **19:19** Éxodo 20.12-16; Deuteronomio 5.16-20 * **19:19** Levítico 19.18

27 Tsandiñu Pedro tsandimi: Lalaya ti taawa
ju' bain millangue deshuike' ñu' bendaa dejayu.
¿Juntsan mitya laachiya tyee junujtun? timi.
28 Tsenñu Jesús tsandimi: Uwaindiyu
kumuinchi tiba kasa tene mannu malu janmala,
matyu Chachi Tiya' Nakayamu rei juu tsamantsaa
ya' chunu chunbullanu chunu tinbunu, ñulla in
bendaa jamulaya 12 chunjuu reila' chuchudinu
chunjuunu shilii dechu', Israel chachilla 12 sera'
jimu paandelanu kavitu kenu detsuve.
29 Tsenmin mun in chachi ju' in mityaren ne
ya' ya shuikike, naatalalanu shuikike, apalanu
shuikike, ya' nalanu shuikike, ne tu taju' bain tsaa
juntsa deshuikike' in bendala jamuya, juntsan
mitya ti bain 100 bijee yapa mangandene kenu
tsuve, tsai' naa-uwanuba Diosba ura' chunu tsuve.
30 Tsaaren challa pure' chachilla balen chachi
judeeshu juntsalaa, bene ne chachi juu mandinu
detsuve, tsenmala challa pure' chachilla ne chachi
judeeshu juntsalaa bene balen chachi juu mand-
inu detsuve, timi.

20

Jesús, taawasha kemulanulaapu' pami.

1 Diosnu rei juu tananu juñu pensanguiñuya,
uva vijtya miya ruku dishkepenene fale',
taawasha kikaanu chachi mi'kes neiñuuve.
2 Tsejtu umaa demi'ke' katu, taawasha kem-
ula ma malunu naake kamuwa deeñuba tsangue
paanguenu ti' tsai shuwatu, ya' uva vijpaasha
taawasha kenu eemi.

3 Tsejtu manen kepenene mandishtaapai ura
insha mafaatu, buli ati atikinsha veela tiba
ki'mujchi ne uidena katatu,
4 tsandimi: Ñui bain in uva vijpaasha taawasha
kiidei. Naake paanguenuu juñuba tsangue
paanguenu tsuyu, timi. Tsenñu yala taawasha
kenu jila.
5 Tsejtu manen pajta katyu uranu bain,
naa kepenusha pen ura insha bain mafaatu
tsarenguemi.
6 Tsenmin naa kepenusha, man ura iinutala
mafaatu bain, kayu veela tibangui'mujchi ne
uidenañu katatu tsandimi: ¿Nen denayu tiban-
gui'mujchi enu ma malu entsanala? timi.
7 Tsenñu yala tsandila: Muba lalanu taawasha
kikaanu kaindetyuñu' mitya denayu, tila. Tsenñu
entsandimi: Tsaaya, ñui bain in uva vijpaasha
taawasha kiidei, timi.
8 Tsenñu umaa dekependu' kañu uva vijtya
miya ruku taawasha kekaren keenamu rukunu
mikatu tsandimi: Taawasha kemulanu mikatu
main main paanguide, tsaaren bene videishu
juntsalanaa ajke' paangue', ajke' vimulanaa bene
paanguikide, timi.
9 Tsejtu kepenusha man ura iinutala taawasha
kenu vimula lushi kanu dejiñu, main main
ma malu' mitya taawasha dekiñu paanguen
tsanguemi.
10 Tsenñu ajke' taawasha kenu vimula dejitu,
yalaa kayu lushi aa kachu deeyu tyaturen, yai
bain ma malu taawasha' mitya nan kumu deeñuba
juntsan kakila.
11 Tsenñu ajke' taawasha kenu vimula lushi

tsantsa paanguikeñu dekatu, uva vijtya miya
rukunu vera' tya' depaviikendu,
12 tsandila: Entsa bene taawasha kenu videishu
juntsa chachillaya ma ura taawasha kidekiñun,
tsaren ma paanguikaakive, naa lalaya pajta
jelekinguentsu ma malu taawasha ma kidekiñu
bain, tila.
13 Tsandindetsuñu uva vijtya miya ruku mainnu
tsandimi: Ura' keranu chachi, iyaa ñunu tiba firu'
juu kendyuyu. ¿Ma malu taawasha' mitya nan
kanuu juñuba iya ñuba tsandi paindyuwa?
14 Tsa' mitya ñu' lushi ka' miide; iren entsa bene
videishu juntsalanu bain ñunu naake paangue'ba
tsanguenu tenshu juntsaya juntsaa inchive.
15 ¿In lushinuya ti ken denñuba tsanguenuu ju-
tyuwa? Tsa jutyu'ba ¿iya veelanu puita urañu
yalanu kishtenguee?
16 Tsa' mitya challa ne chachi juuñuulaa, bene
bale chachi juuñuu mandinu detsuve; tsenmala
challa bale chachi juuñuulaa bene ne chachi
juuñuu mandinu detsuve, timi.

Jesús peyanu ju'ba mawainmi.
(Marcos 10.32-34; Lucas 18.31-34)

17 Jesús Jerusalén jinu miñusha jindu ya' 12 disip-
ululanu yai tene mikakitu tsandimi:
18 Ñulla mideeve challa Jerusalénsha jikeentsuñu
bain. Chachi Tiya' Nakayamuya junga chachilla'
mitya Diosnu kalen jimu bale rukula' tyaapasha
bain, leichi mashturula' tyaapasha bain kuwanu
tsuve, tsenmala yanu kavitu ke' tutainuu kuipa
punu detsuve.

19 Tsejtu judío chachi jutyula' tyaapasha dekuwanmala, yala uukapu'kera, debande'kerake', kuusanu tu'pu' tu'nu detsuve, tsenñuren peñu pen malu insha mangujtanu tsuve, timi.

Santiago JuanbaJesúsnu tyeeba pa'la. (Marcos 10.35-45)

20 Zebedeo' shinbu ya' nalaba buluu Jesús' junga kalen ji', ya' ajuusha teledi' tyeeba pa'ñu,
21 Jesús pakatu: ¿Tyee mujken? timi.

Tsenñu juntsa shinbu tsandimi: Ñu rei ju' chuinsha, ñu' keesha in nalanu mainnu urandyasha chujti', kamainnu jalandyasha chujtikisa tenve, timi.
22 Tsandiñu Jesús tsandimi: Ñulla inu tyee pakendu'ba mijdetuve. ¿Iya wajtun tsamantsa taaju ke' pullainu juuwashu juntsa, ne tyeeba juñu kujchin tsanguenu juñu, ñui bain kushnuu dejuu? timi.
Tsenñu yala pakatu: Tsanguenu dejuyu, tila.
23 Tsenñu Jesús tsandimi: Uwain ñui bain, i tsamantsa taaju ke' puinu juuwashu juntsa i' puinu dejuve, tsaaren urandyasha, ne jalandyasha chudinu pakidekishu juntsanuya iyaa naaken tsaayu; juntsaya in Apachiren yumaa develaañuu juuve yaa munu kuwandya'ba tsanguenuu juñu' mitya, timi.
24 Tsenñu vejan paitya disipulula tsandiñu demeetu, entsa pai naatalalanu ajaatyala.
25 Tsenñu Jesús demikatu tsandimi: Ñulla mideeve naa judío jutyu bale chachillaya yaichi manda-imu chachillanu naake firu' kendya'ba

tsanguen chumu deeñuba, tsenmin judío jutyu aa bale rukulaya, chachillanu menaa tyullaa tanamu deeñu bain ñulla mideeve.
26 Tsaaren ñuitalaa tsaanu dejutyuve. Tsa jutyu' mun ñuitala kayu bale tiyachi tenñuba, vejanlachi taawasha kemu chachee junu tsuve.
27 Tsenmala mun ñuitala balen chachi tiyachi tenñu bain, ñuichi taawasha kemu chachi junu tsuve.
28 Matyu naa-inga Chachi Tiya' Nakayamu bain entsa tusha jatu, ne yachi tiba ke', yanu dewashk-isa tya' jatyumujchi, yaa muchiba tiba uraanuu ke' kuwanaa jashu, tsenmin pure' chachillanu la'kanu yaa tutanu jashu, ñui bain tsaren dejusa tenve, timi.

Jesús pai rukukapuka putyulanu ura' manmi. (Marcos 10.46-52; Lucas 18.35-43)

29 Yala Jericó pebulunu demalu' miiñu, Jesúsnu chachilla pure' surekila.
30 Tsaindetsu pai ruku kapuka putyula miñu kelunu chunatu, Jesús junu puintsuve detiñu de-mere' uti' patu entsandila: ¡Bale Ruku, rei Davidnu sera' jamu Na, lalanu tenbityaka! tila.
31 Tsandindetsuñu, chachillaya mandyasa ti' de-ajaatiñun, yala kayu uti', entsa entsandila: ¡Bale Ruku, Davidnu sera' jamu Na, lalanu tenbityaka! tiitila.
32 Tsenñu Jesús uidikatu, yalanu mika' pake'meetu tsandimi: ¿Ñulla' mitya tyeenguisa tenguen? timi.
33 Tsandiñu yala pakatu: Bale Ruku, lalanu katamu tiyanu tenve, tila.

34 Tsenñu Jesús tenbitya' yala' kapukanu
ta'kanmalan, kapuka putyu rukula juntsa
uwanun katamu detiya' Jesúsnu bendaa jila.

21

Jesús Jerusalénsharei juuñuu vijimi.
(Marcos 11.1-11; Lucas 19.28-40; Juan 12.12-19)

1 Yumaa Jerusalén pebulu kalen jitu, matyu
Ulibu chi chunu kuyi keetala Betfagé kaa pebulubi
dejitu, Jesús ya' disipululanu pallu eemi
2 entsanditu: Bejku pasha, engu ke-eenashu
juntsa kaa pebulusha jidei, tsejtu junu supu buru
teetsunanmala, ya' kaana bain ya' kelunu uyuna
katanu detsuve, tsejtu langa' engu taadei.
3 Tsandenna mulaa depake'meenmalaya: Bale
Ruku menesteve, tsaaren wajturen mangunu
tsuve, tidei, timi.
4 Entsaa puimiya kaspele Diosa' mitya pamu
ruku naatimuwaañuba tsaa puinaa tsaimi,
entsandimuwaañu:
5 *Jerusalén, tsandityumee Sión tinu pebulunu chumu*
chachillanu entsandidei:
¡Keekidei enu, ñulla' junga jantsuve ñulla' rei,
ma burunu tiba daj keewarajtu,
llupu kaa burunu chuu jantsuve,
buli pande' ee-eekenu animaa kaana jandala!, * ti'
pillañu' mitya.
6 Tsenñu ya' disipulula dejitu, Jesús naakidei
tiñuba tsanguila.

---

* **21:5** Isaías 62.11; Zacarías 9.9

7 Tsejtu supu buru ya' kaanaba deka' taji', yala'
jandala jali vikaala. Tsa dekiñu Jesús jandala lu'
chumi.
8 Tsenñu purenamu chachilla, mantsalaya yala'
jali miñutala delakare'kera, tsenmala mantsalaya
chi ali dedaaka' miñutala tsure'kerakentsula,
balengure' keewaatu.
9 Tsejtu tsamantsa chachilla ya' ajkesha jim-
ula bain, naa benesha jimula bain entsandi'
ui'nbashiila:
¡Rei Davidnu sera' jamu Naya,
yuj sunden jusa!
¡Dioschi ura' imuve,
Bale Ruku' mitya jamuya!†
¡Kai'sha selusha bain yuj sunden jusa! tiitila.
10 Tsenñu Jesús Jerusalénbi vijiñu, kumuinchi
chachilla jupaijtu, entsa entsandila: ¿Mujtun
entsaa? tiitila.
11 Tsenñu purenamu chachilla entsa entsandila:
Entsaya Diosa' mitya pamu Jesúsve, Galilea tusha
Nazaret pebulubi chumu, tiitila.

Jesús aa eleshaDioschi ura' kuraa mandiremi.
(Marcos 11.15-19; Lucas 19.45-48; Juan 2.13-22)

12 Jesús aa elesha chunu veeta juusha vitu, junu
ufeenda kuntsumi atin pumu chachillanu bain,
naa junu ati'kan pumu chachillanu bain tsaa de-
majuka'laake', naa lushi maveten chundala bain,
naa paluma atin chundala bain debuityuleekitu
13 tsandimi: Diosa' Kiikanu entsandive: *In yaa
Diosba kuinda kenu ya junu tsuve,* ‡ tive, tsaanuren

† **21:9** Salmo 118.25-26 ‡ **21:13** Isaías 56.7

ñullaya entsa yanu taamula' vi' pantsudinu tujuu
tiredekiñuve, timi.
14 Tsenñu juntsa aa elesha chunu veeta juusha,
Jesús' junga naa kapuka putyula bain, naa ura'
netyula bain dejiñu, ura' demandiremi.
15 Tsangue' Jesús tsamantsa keenbashiinuu ke'
keewara kiikiñu, tsenmin naa kailla bain aa
elesha chunu veeta juusha: ¡Rei Davidnu sera'
jamu Naya yuj sunden jusa! ti' ui'nbashi deeñu,
chachilla' mitya Diosnu kalen jimula' bale rukula
bain, naa leichi mashturula bain ajaatyatu
16 Jesúsnu tsandila: ¿Kailla entsandindetsu ñuya
merendyuu? tila.
Tsenñu Jesús pakatu: Narana meenayu, tse-
jtu ¿ñullaa Diosa' Kiikanu juntsanu laapu' patu
entsandimuñu lengue' kerajdetuu? Entsandive:
*Kaa kailla' beesachi bain, naa chuchu fikemu kailla'
beesachi bain juntsalachee tsamantsa ura rukuve
tikayanu juve,* § ti' pillave, timi.
17 Tsejtu yalanu shuike', pebulunu malu' miji',
Betaniasha ji' tsun chayami.

Puka natyu igu chinuJesús ejkewaami.
(Marcos 11.12-14, 20-26)

18 Kepenene Jerusalénsha miindu Jesús panda
mutyami.
19 Tsejtu igu chi main miñu keesha chu kata',
puka kanu tya' kalen jituren, tiba natyu jakin puu
kataakemi. Tsejtu juntsa igu chinu tsandimi: Naa-
uwanuba puka ma-i'keemee, timi. Tsandiñu me-
ejkeimi juntsa igu chi.

---

§ **21:16** Salmo 8.3

20 Tsaiñu dekatatu, ya' disipulula yuj keen-
baishtu Jesúsnu tsandila: ¿Nejtaa entsa igu chi jei
me-ejketu in? tila.
21 Tsenñu Jesús tsandimi: Uwaindiyu ne
tsaichunga tya' pensandandajtu ju' Diosnu uwain
tsaave tya' keenguemu chachi deeshu juntsaa,
entsa igu chinu iya naakeñuba ñulla juntsan
kikenu dejutyuve; kayu vera bain ke', naa ne
entsa kuyinu: Aanu lu' ji' lamaasha pajtyaide tiñu
bain, uwain tsainu tsuve.
22 Tsaju' ñulla ti pakike' bain uwain tsaave tya'
Diosba kuinda ke' depakenmalaya tsa tsaikaanu
tsuve, timi.

Jesúsnu ¿Maa ñunuaantsangues nekaantsun? tila. (Marcos 11.27-33; Lucas 20.1-8)

23 Entsangue' dyatu, Jesús aa elesha chunu
veeta juusha vi' chachillanu mijakaren puñu,
chachilla' mitya Diosnu kalen jimula' bale rukula,
judío bale rukulaba ya' junga kalen jitu entsandi
pake'meela: ¿Ti' mityaa entsangues nentsuyu?
¿Maa ñunu aantsangues nekaantsun? tila.
24 Tsenñu Jesús bain tsandimi: I bain ñullanu
ma pake'mera kenu tsuyu; tsenñu ñulla depakan-
malaa, i bain wainnu tsuyu maa inu entsangues
nekaantsuñu bain.
25 ¿Maa Juannu ere' mungares nenu tireñanga?
¿Diosya tsanguiñanga? ¿Chachillaa tsa dekiñanga?
timi.
Tsenñu yaitala veta' veta' paviikendu tsandila:
Lala naati' Juan Diosa' uudenchee tsangues ne-
muve tin tsa deeyu. Tsandishu juntsaa: ¿Nenñaa
yanu keranguityuwa deeyu? tinu juve.

26 Tsenmin lala naati' chachilla' uudenchee
tsangues nemuve tin tsa deeyu. Matyu Juannuya
naaju chachilla bain Diosa' mitya pamu rukuve
tyamu de' mitya, lala tsa detishu juntsaa firu' kenu
dejuve, tiitila.
27 Tsejtu Jesúsnu pakatu: Lalaya Juan mu' uu-
denchee tsaita nemuwaañuba mijdetuyu, tila.
Tsa detiñu Jesús bain tsandimi: Tsaashu
juntsaa, i bain ñullanu wandin jutyuyu, maa inu
entsangues nekaantsuñu bain, timi.

Pai nalanu Jesús laapu' pami.

28 Tsejtu Jesús yalanu pake'meetu tsandimi:
¿Naajuin ñuichiya entsa kuinda? Ma ruku pai na
miyami. Tsejtu ajke' nanu kalen jitu tsandimi:
Apa, uma malu ñu in uva vijpaasha ji' taawasha
kiide, timi.
29 Tsenñun ya' na pakatu: ¡Inaa jindendyuve!
titun, bene veta' pensa mantu, taawasha kenu
jimi.
30 Ya' apa bene kama nanu bain tsandita jimi.
Tsenñu juntsaya: Apa, jinu tsuyu, titun jityumi.
31 Tsa' mitya ¿naajaa ya' apa naakesa tyañuba
tsanguitunguen juntsa pallulanu? timi.
Tsenñu yala pakatu: Ajke' na jumaa tsan-
guiñuve, tila.
Tsa detiñu Jesús tsandimi: Uwaindiyu romano
uñichi deechu' mitya lushi kamula bain, naa
mu'baasa tsu tsudimu shinbula bain, yalaa
Diosnu yala' rei juu tananu detsuve, ñullaya rei
juu tananu dejutyuñuba.
32 Matyu Juan Mungaamuya naake ura' ken
chunuu juñuba tsangue dekeemijakares neñun,

ñullaya dekeenguityuñuba, romano uñichi deechu' mitya lushi kamula bain, naa mu'baasa tsu tsudimu shinbula bain yalaya dekeenguive. Tsejtu yala tsangue' keenguendetsuñu, ñulla ma entsangue kataturen, ne veta' pensa mangue' keranguee kiba dekityuve, timi.

Firu' taawasha kemulanuJesús laapu' pami.
(Marcos 12.1-12; Lucas 20.9-19)

33 Kama laapu' kuindanu meedidei: Ma ruku, pure' vijtya miyaa ruku, ma uva vijtya kemi. Tsejtu veeta bain ke', nunbanaa binu kiikenu ju'ba juntsa bain ke', naa washna' keekeenanu aa katyu ya bain dekemi. Tsanguitu vijtya miya ruku, mantsa taawasha kemulanu medya washkare' baasha ma jiimi.

34 Tsejtu puka de-i' dekanu tinbu iñu, yachi taawasha kemu chachillanu yachiya manganu uudengue' eemi.

35 Tsenñuren vijtyanu medya washna' taawasha kemu rukula, juntsa ruku' taawasha kemu chachillanu dekatu, mainnuya debandekila, tsenmin kamainnuya ma tutekila, tsenmin kayu veranuya shupukachi ma dekikila.

36 Tsa dekiñu, vijtya miya ruku yachi taawasha kemu chachillanu, ajke' bijeenu naake eemu ju'ba juntsanu kayu pullake me-eemi, tsenñuren manen tsarenguila.

37 Tsejtu umaa pulla'bi ura ya' nanun ma erekemi, ya' pensaya: “In nanuya balengure' jeetyanu dejuve”, tyatu.

38 Tsenñuren vijtya medya taawasha kemula ya' nanu katalan yai tene entsandila: Entsaa ya'

apa peyanmala, yachi tiba mandashuwanuu jumuve. ¡Yanu tuteke', lalaa kumuinchi entsa detashuwadaa! tila.
39 Tsanditu juntsa nanu ka', vijpala jutyuinsha
vee mujtu takike' tsaa tutekila.
40 Tsenñu uva vijtya miya ruku maatu, ¿juntsa
chachillanu, tyeenguenu juve tenguen ñullanuya?
timi.
41 Tsenñu yala tsandila: Juntsa firu' kemu
chachillanu tenbiputyu detutekenu juve, tsangue'
ya' uva vijtyaya veelanu, matyu puka inmala
kamin, yanu naake mangunuu juñu bain, naa-
uwanu mangunuu juñu bain jeke tsa tsangue
mangunuulanaa medya manguwanu juve, tila.
42 Tsenñu Jesús tsandimi: ¿Tsejtu ñullaa Diosa'
Kiikanu entsa pillañu lengue' kerajdetuu? Entsan-
dive:
Ya kemula' kepu shupukaa
kayu deenamishtimu shupuka tiyaive.
Juntsaya Bale Rukaa tsanguiñu' mitya,
kumuinchi sunden keenbashindetsuyu, * ti' pillave.
43 Tsa' mityandiyu, ñulla Diosnu rei juu tananu
dejuñuba ne vijtyaaba juñu ñullanu machi'ken
tsangue', naajulaa puka iwaren tsanguenuu de-
juñuba, juntsalanaa mangunu tsuve.
44 Tsenmin shupukanu pensangue' panmalaya,
mun shupu' jandala pajtyai' bain de-ijchaa pa-
jtyainu tsuve, tsenmala munaa juntsa shupuka
paijñu bain, tsaa de-ijchaa jiinu tsuve, timi.
45 Tsenñu chachilla' mitya Diosnu kalen jim-
ula' balela bain, naa fariseo chachilla bain, Jesús

* **21:42** Salmo 118.22-23

tsandi', laapu' paa kuinda tene kiiketu, yalanaa meeware' pa' tsandiñuba aseetanguila.
46 Tsejtu Jesúsnu peesu kanu tyaturen, junu pumu chachillanu jeetyala, matyu junu pumu chachillaya, Jesúsya Diosa' mitya pamu rukuve tya tyadeiñu' mitya.

22

Fandangu jadei detiñun, jityu chachilla (Lucas 14.15-24)

1 Jesús, chachilla' mitya Diosnu kalen jimula' bale rukulanu bain, fariseolanu bain laapu' kuinda juu mantu tsandimi:
2 Diosnu rei juu tananu juñu pensanguiñuya, ma rei ya' nachi matsunu fandangu kikiñuuve.
3 Tsejtu yachi taawasha kemu chachillanu uudenguitu, bulu puve'nu mikaya chachillanu mamijakaanu eemi. Tsenñun yala pundyai'tu jityula.
4 Tsenñu manen yachi taawasha kemu chachillanu uudengue' mamijakares nenu meeemi entsanditu: Bulu puve'nu janu judeeshu juntsa chachillanu entsandidei: Yumaa panda deke' keenayu, naa wagaa juula bain, naa kayu vee animaa nakululuu juula bain detuteke' teengare' keenayu. Tsa' mitya kumuinchi yumaa dekike' keenayu; fandangu jadei, tive, tidei, timi.
5 Tsejtu tsandi' ma eekiñu bain, jandetyai'tu, mainya taawasha kenu jinmala, kamainya tyeenguitaa lushi laren chumu ju'ba tsanguenu jimi.
6 Tsenmala kayu veelaya reichi taawasha kemu chachillanu deka' bande' tutekila.

7 Tsenñu rei pure' ajaavi-i', ya' suutadulanu ere'
detu'kaakemi bande' tu'mu chachillanu, tsangue'
naa yala' chunu pebulu bain deju'kikaakemi.
8 Tsejtu rei mantsa yachi taawasha kemu
chachillanu tsandimi: Matsunu fandangu kendu
panda finu yumaa dejuu ma chunaren, bulu
puve'nu jainuu chachilla tsai' ja' bulu punuu
jutyuwa deeñuve.
9 Tsa' mitya chachi den pulla pullainu miñutala
deji', munu kata'ba entsa fandangu panda five'nu
mikadei, timi.
10 Tsenñu reichi taawasha kemu chachilla
miñusha deji', naa ura chachillanu bain, naa firu'
chachillanu bain wa'kaadekiñu, bulu puve'nu
jamu chachilla ya tyuwai wa'dila.

11 Tsa deiñu rei, fandangu bulu puve'nu jamu
chachillanu keenu vitu, ma ruku fandangu
neneinu jali panajtu jiñu kata' kerai shuwatu
12 tsandimi: Ruku, ¿naa itaa fandangu neneinu
jali panajtuba ñu engu vijatu iyu? timi. Tsandiñu,
jaiba pakai'mi.
13 Tsenñu tiba veles neneimu ya' chachillanu
rei tsandimi: Entsa rukunu tyaapa bain, neepa
bain teleke' avindala tsamantsa yapijurunainsha
kelaakidei, timi. Tsanditu Jesús tsandimi: Junu
ware' naa tejku bain depakaanu tsuve, timi.
14 Matyu mikayamulaya pure' judeeve, tsaaren
ura te'laramulaya jayun judeeve, timi.

Deechu' mityalushi paanguenutala
(Marcos 12.13-17; Lucas 20.20-26)

15 Tsenñu fariseo chachillaya miji' yai tene
pensanguenchin juula, tyeenguitaa Jesúsnu tujle'
pakare' kuipa vichunga tyatu.
16 Tsejtu yaiba buunamu chachillanu bain,
Herodes rei juñuba uraa tyamu chachillanu bain
buluu Jesús' junga eela, entsandidei titu: Mash-
turu, mideeyu ñuya anbutityu rukuñuba, matyu
chachillanu Dios naaken chusa tyamuñuba an-
buda jutyu tsangue mijakares nemu rukuve,
chachilla tyeendichudeenga tya' pensandyatyu,
tsenmin chachilla kapukachi naa-i dekatawañuba
ne tsaanaa tejanguera' tsa deeve tyatyu rukuve.
17 Tsa' mitya ¿ñuya naa tinu juyu? ¿Tsanguenuu
jun, tsanguenuu jutyun, romanolachi kayu aa
uñinu deechu' mitya lushi kuwa kuwakenu? tila.

18 Tsenñu Jesús yala firu' pensa juuya tsan-
dis nendetsuñuba mijatu tsandimi: Tsa jutyuren
tsaañungue keewaamu chachilla, ¿ñulla inu kuipa
katanu tenguee?
19 Deechu' mitya kuwa kuwakenu lushi inu kee-
waakai, timi. Tsenñu ma paki lushi dekeewaañu,
20 Jesús tsandimi: ¿Entsa kajuu muute juushu
juntsa, naa enu pillaashu juntsa mumu bain,
muchin? ti' pake'meemi yalanu.

21 Tsenñu yala: Entsaya romanola' kayu aa
uñichive, tila.

Tsa detiñu Jesús tsandimi: Tsaashu juntsaa, ro-
manola' kayu aa uñichiya yanu kuwadei, tsenmin
Dioschiya Diosnu kuwadei, timi.

22 Tsandi pakañu demeetu ti pan tsai shuwa'
yanu shuike' miila.

Pemula mangujnutalaJesúsnu pake'meela.
(Marcos 12.18-27; Lucas 20.27-40)

23 Tsenñu juntsa malunun mantsa saduceo
chachilla, matyu pemulaya mangujtan jutyu
deeve timu de' mitya, Jesús' junga jitu entsandila:
24 Mashturu, Moisésya entsangue mijakaa-
muwaave: Main supungatun, ya' shinbunu
nakakarei'mujchin peyashu juntsaa, ya' naatalaa
juntsa biyuda shinbunu manga', pemu milla'
mitya na seenguikaanu juve, * timuwaave.
25 Tsenñu ma bijee lala' jundala unbeena
naatala tenen mandishpai naatala ma
juula. Tsejtu ajke' jumu supungaturen
nakakarei'mujchi peyañu' mitya, junu ya' kelunu
jumu, ya' bennaa juntsa shinbunu mangami.
26 Tsejturen ya bain tsaren imi, naa ya' kelunu
jumu naatala bain tsaren imi, tsejtu kumuinchi
juntsa mandishpai naatalala millai peyala.
27 Tsai' ma depeyadeiñu, umaa entsa shinbu
bain bene peyami.
28 Tsa' mitya, pemula demangujnu uwanuya,
matyu kumuinchin supu tire' chumuwa deeñu'
mitya, ¿naaju naatalachee ura ya' shinbu junu jun,
juntsa mandishpai naatala jumulachi? tila.
29 Tsenñu Jesús tsandimi: Ñullaya naa Diosa'
Kiikanu bain, naa Dios tiba tsamantsaa kemuñu
bain kerajdetu' mitya, tujlanchi ma judeeve.
30 Pemula mangujnu malunuya demangujpa'
supu manganu bain, unbee mangayainu bain
dejutyuve, matyu kai'sha chumu anjeela naade-
juñuba juntsaaya chunu detsuve.

---

* **22:24** Deuteronomio 25.5

31 Tsenmin pemula mangujpanu dejuñu
kuindanu laapu' panmalaya, ¿Diosren entsandiñu
lengue' kerajdetuu ñulla?
32 *¿Iyaa Abrahamchi bain, naa Isaacchi bain, naa*
Jacobchi bain yala' Diosyu, † timuñuba lentyuwa
dejuu? Yaa pemula' Dios jutyuve, chumula'
Diosve, timi.
33 Jesús tsandi mijakare' pañu chachilla de-
meenatu mika meenbashi' ti pan tsaa meranala.

¿Naaju uudenyaa kayu balen?
(Marcos 12.28-34)

34 Tsejtu saduceo chachillanu, Jesús tsandi' ma
pa'piwaakive detiñu fariseola mijatu wa'dila.
35 Tsenñu yaatala main Moisés' wandya lei
mashturu tujle' pakakare' kuipa punu tyatu,
entsandi pake'meemi:
36 Mashturu, ¿leinu naaju uudenya kayu balen?
timi.
37 Tsandiñu Jesús tsandimi: *Ñu' Bale Ruku*
Diosnu mika estyade, ñu' tenbukachi, ñu' aamachi,
ñu' pensachi, kumuinchi ñu' pudengura estyade.‡
38 Entsa uudenya kayu baleve, tsenmin entsaa
ajke' jumu uudenve.
39 Tsenmin entsa keraa, entsa uudennu
mi'namu bain, entsaa juntsave: *Maali naa-i*
estyamu ju'ba ñuba kalen chumu chachinu bain
juntsai estyade, § tive.
40 Tsa' mitya naa Moisés' wandya lei jumula
bain, naa Diosa' mitya pamu rukula bain, entsa
pai uuden jumulanu tene laapu' pamu deeve, timi.

---

† **22:32** Éxodo 3.6, 15 ‡ **22:37** Deuteronomio 6.5 § **22:39** Levítico 19.18

Dioschi Mi'ke' Kayamumunaa sera' jañu bain
(Marcos 12.35-37; Lucas 20.41-44)

41 Fariseo chachilla kayu dewa'naren, Jesús
yalanu pake'meetu
42 tsandimi: ¿Ñullaa Dioschi Mi'ke' Kayamunu
naa detiyu? ¿Munaa sera' jatu-in? ti' pake'meemi.
Tsenñu yala pakatu: Rei Davidnaa sera' jamu
nave, tila.
43 Tsenñu Jesús tsandimi: Tsaanuba, ¿nenñaa,
Espíritu Santo tsandikaañu, David Dioschi Mi'ke'
Kayamunu patu, Bale Ruku timuwaatun? Matyu
David entsandimuwaave:
44 *Bale Ruku Dios in Bale Rukunu tsandive:*
In urandyasha chudide,
kayu iya ñu' kundaalanu depuitu
ñu' neepa teetanainsha detsurendyuya, *
timuwaave.
45 Tsaaren Davidren Dioschi Mi'ke' Kayamunu
Bale Ruku tiitimuwaanuba, ¿nejtaa yanu sera'
jamu nanu jun? timi.
46 Tsandiñu mu bain naati' ne pakakenuba
jui'la, tsejtu umaa juntsa malu ajkeshaya,
manbake'meenu tyatyui tiyala.

23

Jesús judíola' bale rukulanukuipa pu' pami.
(Marcos 12.38-40; Lucas 11.37-54; 20.45-47)

1 Jesús tsandi' dyatu, junu meenamu
chachillanu bain, ya' disipululanu bain
2 tsandimi: Leichi mashturulaa, fariseo
chachillaba Moisés' wandya lei naatiñuba wandi
wanditinuu jumula deeve.

---

* **22:44** Salmo 110.1

3 Tsa' mitya yala naadetiñuba ñulla meengue',
titi depañuba tsa tsanguidei, tsaaren yala tyee
kemu deeñuba juntsaya kityudei, matyu yalaya
palaachiya tsandi' bain, kenchiya tsangue kityu
deeve.
4 Veelanuya tsamantsa adyu naa-i' tajin tsaa
nandekiñuu kemularen, yalaya ta've'nu ne
tyamishuchin juuñuba ta'katyu deeve.
5 Yala ti kike' bain chachilla dekeesa tya' ne
kiikemu deeve. Tsenmin ballalla kaa pute keraa
bain kayu aawa' kike' Diosa' Palaa pilla kiika petse
pu', yala' llashkapanu bain, naa tyaapatala bain
teepu teepukemu deeve. Tsenmin Diosnu ura'
keenguemu chachi deeyu tya' keewaatu, jai mu-
tutala eenguenu jai petsela bain shushui teleke'
aabare' eengaakaakemu deeve.
6 Fandangu ke' panda finu uwanu bain kayu
ura chunjuuya mi'kemu deeve, naa cha' waku
wakudinu yatala bain kayu balela' chuchudinuta-
laa chunu ajchundyamu deeve.
7 Tsenmin cha' den neneindala bain yalanu
aawa kure', ura' jusa tiidetisa tyamu deeve, tsen-
min yalanu: Mashturu, tiidetisa tyamu deeve.

8 Tsaaren ñullaya ne ñullanu, “Mashturu”, detisa
tyatyudei; ñullaya naajulaba naatala tene judeeve,
tsenmin ma mashturun miya deeve.
9 Tsenmin ñulla naaju chachillanu bain: Apa, ti'
patyudei; ñullaya kai'sha chumu ma Apan miya
deeve.
10 Tsenmin ne ñullanu, “Mijakare' wainmu ruku”
detisa tyatyudei, matyu Dioschi Mi'ke' Kaya-
muren ñuichi main Mijakare' wainmu ruku juuve.

11 Tsaju' mun ñuitala kayu aawayu tya'ba vejan-
lachi taawasha kemu chachi junu tsuve.
12 Matyu mun kayu mu' mityaba yaa aawa juchi
tya'ba balejtu kura' uukavinu tsuve; tsenmala
mun tiba daj keewaatyu chachi ju'ba aawa ku-
ranu tsuve.
13 ¡Ñulla leichi mashturula bain, fariseo
chachilla bain, tsa jutyuren tsaañungue
keewaamu chachilla, mika taaju i' puinu dejuve!
Ñullaya veelanu Diosnu yala' rei juu tanan jutyu
daatadimu deeve. Tsenmin ñullan Diosnu rei juu
tananu dejutyu', naa veela yala' rei juu tananu
kemulanu bain tsanguikaatyu chachi deeve.
14 *
15 ¡Ñulla leichi mashturula bain, fariseo
chachilla bain, tsa jutyuren tsaañungue
keewaamu chachilla, ñulla mika taaju i' puinu
dejuve! Ñulla naaju' bain tsaa chachi tirenu,
main mityakenuuren, nuka bain deji' katamiya,
juntsanu ñullanuba pai bijee pullake ñi jelekenu
kensha viinuu chachi tiremu deeve.
16 ¡Ñulla kapuka puñu jutyuuren veelanu
miya' neneimu chachilla, mika taaju i' puinu
dejuve! Ñullaya tsandimu deeve: Diosa' pupunanu
ya' mityaa mun Diosa' mumunu paka' uwain

* **23:14** Yumaa tinbu jumu kiikatalaya bersikulu 14nu pilla bain puve, tsaaren kayu ura' manbiike' kaya kiikalanuya entsa pilla putyuve: ¡Ñulla leichi mashturula bain, fariseo chachilla bain, tsa jutyuren tsaañungue keewaamu chachilla, ñulla' mitya mika pensandenve! Ti naaju biyuda shinbula tadeeñu bain, juntsa dechipa keturen, tsanguindyuve tikaandyanchiren Diosba kuinda ke', tsamantsa bare' kuinda kiikemu chachi deeve. Tsa' mitya ñullaa Dioschi kuipa vi' kayu taaju inu detsuve.

tsanguenbera kenu tsuyu tituren tsangui'ñu bain, tiba jutyuve timu deeve. Tsaaren Diosa' pupunanu yanu pumu uru' mityaa, Diosa' mumunu paka' uwain tsanguenu timiya, tsanguenbera kenuu juve timu deeve.

17 ¡Ñulla pensa tajtu chachilla! ¡Kapuka putyu chachilla! ¿Tyee kayu balenu jun? ¿Uru jumuu? tsa jutyu'ba, ¿juntsa urunu Dioschin juu tirekaamu ya' pupunanu yaa?

18 Tsenmin ñulla entsa bain tsandimu deeve: Mun ufeenda tsure' ju'kenunu' mityaa Diosa' mumunu paka' uwain tsanguenbera kenu tsuyu tituren, tsangui'ñu bain ne juuve timu deeve; tsaaren ufeenda tsure' ju'kenunu tsuramu ufeenda' mityaa Diosa' mumunu paka' uwain tsanguenbera kenu timiya, uwain tsanguenbera kenu juve, timu deeve.

19 ¡Ñulla kapuka putyu chachilla! ¿Tyee kayu balenu jun? ¿Ufeenda jumuu? Tsa jutyu'ba, ¿Juntsa ufeendanu Dioschin juu tirekaamu ju'kentsumi jumuu?

20 Tsaju' mun ufeenda tsure' ju'kenunu' mityaa Diosa' mumunu paka' uwain tsanguenbera kenu tsuyu ti' bain, ufeenda tsure' ju'kenunun patindyuve, juntsa ufeenda tsure' ju'kenunu ti tsuñuba kumuinchi delaapu' pantsuve.

21 Tsenmin mun Diosa' pupunanu ya jumu' mityaa paka' uwain tsanguenbera kenu tsuyu ti' bain, Diosa' pupunanu yanun laapu' patindyuve, maa junu chumuñuba juntsanu bain laapu' pantsuve.

22 Tsenmin mun selu' mitya Diosa' mumunu paka' uwain tsanguenbera kenu tsuyu ti' bain,

Dios chudi' uudenguenu ya' chunbulla' mitya bain tsandiñuu ju', naa juntsa chunbullanu chumu' mitya bain tsarendiñuu juuve.

23 ¡Ñulla Moisés' wandya lei mashturula bain, fariseo chachilla bain, tsa jutyuren tsaañungue keewaamu chachilla, ñulla mika taaju i' puinu dejuve! Aindyu mentanu bain, anisnu bain, naa kuminunu bain paitya pela vele' Diosnu manbaate kuwa kuwakemu deeve, tsejturen kayu bale lei uuden jumulanaa keeminchaa juju deeve, entsa judeeshu juntsalanu: Dios naakesa tyañuba tsanguenu jumunu bain, munu bain tenbityanu jumunu bain, tsenmin Diosnu uwain tsaave tya' keenguenutala bain. Tsa' mitya, ura pañuya entsaaya kiikenuu dejuve, naa ñulla' kiikendetsushu juntsala bain tsaren kidyai'mujchi.

24 ¡Ñulla kapuka putyuren veelanu miya' nemula! ¡Dioschi urajtu kuran jutyu tyatu, te'laanu shi'shullachi ke' kaa atyutyu shiyayanuya pinu te'laaturen, jelekenuu kameyu juuñuulanuya te'laatyumujchi tsaa puite puitekemu deeve!

25 ¡Ñulla leichi mashturula bain, fariseo chachilla bain, tsa jutyuren tsaañungue keewaamu chachilla, ñulla mika taaju i' puinu dejuve! Naa shullanu bain, palatunu bain avindalan manbitsalekemu chachi deeve; tsaju' juushaya manbitsalajtu tiba detaangue' tyuwake pu' tanañu denave, tsenmin kayu tiba mutya' demi'ke' ka' tyuken tsa tsa dekive.

26 ¡Kapuka putyu fariseo chachilla! shulla juushaa ajke' manbitsaadei, tsenmalaa avindala bain manbitsala katawanu tsuve.

27 ¡Ñulla leichi mashturula bain, fariseo
chachilla bain, tsa jutyuren tsaañungue
keewaamu chachilla, ñulla mika taaju i' puinu
dejuve! Ujkun mennainsha keraa avindalaya
fibabanchi juu narai katawamu chachi deeve,
tsaaren tainshaya Dioschi urajtu kurekaamu
ujkun taku tene juu tiba depetee tene juuñu
deeve.
28 Tsaañuu deju' mityaa, ñulla chachillachiya
Dios naakesa tyañuba tsanguen chumu juuñuu
katawaturen, tainshaya tsa jutyuren tsaañungue
keewaamu deju', tituba firu' pensa tene tyuwaa
chachi deeve.

29 ¡Ñulla leichi mashturula bain, fariseo
chachilla bain, tsa jutyuren tsaañungue
keewaamu chachilla, ñulla mika taaju i' puinu
dejuve! Ñullaya Diosa' mitya pamu rukula'
ujkun mennanutala ura' mangue' kasa mangui
manguikemu deeve, tsenmin Dios naakesa
tyañuba tsanguen chumulanu mandenganu titu,
muute deke' chujtyatala bain nara mangue' chujti
chujtikemu deeve.
30 Tsenmin entsa entsandimu deeve: Lala' tinbu
rukula' tinbunun laa bain chumaaba jutuya,
tsangue' yala Diosa' mitya pamu rukulanu tuten-
detsu bain tuteve'tyuchu deeyu, tiitimu deeve.
31 Entsandi' mityaa, ñui tenen wandindetsuve
naa Diosa' mitya pamu rukulanu tute tutekemu
chachillanu sera' jamu deju', ñui bain juntsaaren
kendetsu' bain.
32 Tsa deju', ¡ñulla juntsaaren deju'
mitya, ñulla' aa-apala tyee ke' depeepuñuba,
tsangue' jijiintsudei, Dios nutala jingue

tsanguikarengamaya!

33 ¡Piñi chachilla! ¡Piñi tsaa chachillanu sera'
jamula! ¿Tyeenguitaa ñi jelekenu kensha vi'chu
deeyu tenguen?

34 Entsanu ura' meedidei: iya ñulla' junga
naa Diosa' mitya pamu rukulanu bain, naa
tsamantsa aseetaju chachillanu bain, naa leichi
mashturulanu bain eenu tsuyu. Tsenñuren ñulla
mantsalanuya tute'kera, kuusanu tu'pu'kera,
vejanlanuya cha' waku wakudinu yatala
debande'kera, naa pebulumeemee bain firu'
kenu deketakes ne'ba tsa tsainu detsuve.

35 Ñulla tsanguimee, ti kuipaba jutyu chachi
peya' asa shajaa-eemula' mitya ñulla tene kuipa
kakenu detsuve, matyu Dios naakesa tyañuba
tsanguemu ruku Abelnu tuten mitya kuipa
kamin, Diosa' pupunanu ya jumuba, ufeenda
tsure' ju'kenunuba pensanguenmala, juntsa
kejtaa tenatala ñulla judíola detu'ñu pemu
Berequías' na Zacarías' mitya kuipa kakijanu
detsuve. Tsenmalaa naa ñulla kuipa judeeñuba
entsai keengaya junu tsuve, naa Diosa' mitya
pamu rukulanu bain, tsamantsa aseetaju
rukulanu bain, lei mashturulanu bain eeñu ñulla
detutenmala.

36 Uwaindiyu, ñulla challa chumu chachillanu
tene kumuinchi juntsa kuipa' mitya taaju dejainu
tsuve, timi.

Jesús Jerusalénnuchumula' mitya llakindyami. (Lucas 13.34-35)

37 ¡Ñulla, Jerusalénsha chumu chachilla, naa
Diosa' mitya pamu rukulanu bain tu'mu chachilla,

naa Dioschi eramu chachillanu bain shupuka' ki-
ikemu chachilla! Iya ñullanu pure' bijee walla'
ama naakemun ya' kaillanu ja'chi pandansha tene
pukemushu, i bain tsanguenu keñun ñulla tsa de-
ikutityuve.
38 Ura' meedidei, tsa' mitya Dios ñulla' yanu†
shuike' baka' miinu tsuve.
39 Matyu ñullanu tsandinu tsuyu, entsa ajkeshaa
inu mangatan dejutyuve, ñullan bene: *Bale Ruku'
mitya jamuya Dioschi ura' imuve,* ‡ ti'mujchiya,
timi.

24

Aa elesha senaa-eranu juñuJesús wainmi.
(Marcos 13.1-2; Lucas 21.5-6)

1 Jesús aa eleshasha puturen malu' yumaa mi-
intsu, ya' disipulula ya' keesha jitu, juntsa aa ele-
sha yatala naaju dejuñuba Jesúsnu keeware' keen-
bashinguekaanu kila.
2 Tsenñu Jesús tsandimi: ¿Kumuinchi entsa
naajuñuba katandetsutyuika? Uwaindiyu entsa
aa elesha naa tsaju' bain, desenaaji-i', naa ma
shupukaba dijkii tsutyui senaa-eranu detsuve,
timi.

*De-inu malu kalenainshatyee i' pul-
lantsunuuñuba*
(Marcos 13.3-23; Lucas 21.7-24; 17.22-24)

3 Tsejtu bene Ulibu chi chunu kuyisha dejitu,
Jesús chudiñu, ya' disipululan juu ya' keesha kalen
jitu entsandi pake'meela: Lalanu wainka, ¿naamaa

† **23:38** Ñulla' yanu timiya ura yala' chunu pebulunu, tsa jutyu'ba, yala' aa eleshanu laapu' pataa tsandimi. ‡ **23:39** Salmo 118.26

juntsaa de-i' pullantsunu jun? Ñu rei juuñuu maja' entsa challa chudenaashu juntsa tinbu de-inu juñu, ¿tyee intsuñaa tsaa aseetanguenu dejuwa? tila.

4 Tsenñu Jesús tsandimi: Ñulla muchiba tujle' keenguikaran jutyu jaiba pashkatyudei,

5 matyu iya jutyuren Dioschi Mi'ke' Kayamuyu timula pureinu detsuve, tsai' anbukuinda keturen pure' chachillanu keranguikaanu detsuve.

6 Ñulla endala juu bain, naa baasha juu bain suutadutala vinguendetsuve tiñu mere mereke' bain wapantyudei, matyu juntsaa-i' puintsunu ju' mityaa tsainu tsuve, tsaaren ne tsaiñu bain, kayu de-inu maluya jun jutyuve.

7 Matyu manbaate chachilla, kamanbaate chachillaba devingue'kera; manbaate tu' chulla, kamanbaate tu' chullaba vingue'kerakenu detsuve. Tsenmin nutsa tenasha bain panda yamuj tiya'kerakena' bain, naa kala ke'kerake' bain tsa tsanguenu tsuve.

8 Tsaaren kumuinchi tsaa de-i' pullandu bain, ti ju'ba umaa taaju peepukendun tsainu tsuve.

9 Juntsa tinbutalaa in mityaren ñullanu bale rukula' tyaapasha kuwa', firu' dekikare' detu'kare'kerake, naa mu bain ñullanu detyutya'kerakenu detsuve.

10 Tsenmala pure' chachilla keenguityu demandiya', veta' veta' wandi' firu' kenu dekakare', naa veta' veta' detyutyai bain inu detsuve.

11 Anbutitun Diosa' mitya pamuyu tita neneimula bain pure' faleke' anbuti' pure' chachillanu keranguikaanu detsuve.

12 Tsenmin tiba firu' kenchi tene juu detiyain-
mala, pure' chachilla estya estyainu pensa jutyu
tiyainu detsuve.
13 Naa tsaintsu bain, mun de-inbera
tujlei'mujchi naake ura' kerangue' jintsu'ba tsaa
jintsushu juntsaa livee inu tsuve.
14 Tsenmala Diosnu rei juu tananu mika ura
kuinda nutsa tushaba dewandidetiñu, naaju
chachilla bain demija deinmalaya, umaa de-inu
malu janu tsuve.
15 Tsa' mitya, tiba chutyu yajchin jungue
demushkemu, uu tyutyanuu jumu, Dioschin
juu tenanu ja'pu katamiya, matyu Diosa'
mitya pamu ruku Daniel tsandi wainmuwaañu
juntsainmalaya (mun naa-uwanu cha' ajuusha
entsa lengue' bain pensangue' keekide),
16 mun Judea tusha puna' bain kuyisha nepidei.
17 Tsenmala mun ya kai'sha leka lekakinsha
puna' bain tusha manbajtya' nepinu, tyeeba man-
ganu tya' ya juusha mavityudei.
18 Tsenmala mun jeenbaasha puna' bain ne
jalleeba manganu tya', yasha miinu pensangui-
tyudei.
19 ¡Juntsa malutala naaju shinbula napuu dechu'
bain, naa chu'fimu kailla miyaa dechu' bain, mika
taaju kenu detsuve!
20 Tsa' mitya ñulla tsai' denepinu tinbu ne shu
tinbu juuchi, ne saaduma lekanu malu juuchi
tsaityusa ti', Diosba kuinda ke' papatidei.
21 Matyu juntsa malutala tsamantsangue taaju
kenu detsuve, tsenñu entsa tu dekenu tinbutala
bain, naa ne chai tinbutala bain, naa kayu bene
bain juntsai taaju in jutyuuya i' puinu tsuve.

22 Tsai' tsamantsa taaju ke' puinu tinbu ju-
munu Diosren dape' kakaatyuñuya, muba livee in
dejutyuve, tsaanuren Dios yachi mi'ke' kayamu
chachilla' mityaren juntsa tsai' tsamantsa taaju i'
puinu tinbu dape' kakaanu tsuve.

23 Tsa' mitya juntsa malutala mulaa ñullanu:
¡Keekidei, Dioschi Mi'ke' Kayamu enu entsanave!
tsandityu'ba, ¡Keekidei, junu juntsanave! detiñuba
keenguityudei.

24 Matyu Dioschi Mi'ke' Kaya jutyuren
juntsayu tis nemula bain, naa Diosa' mitya
pamu jutyularen juntsayu tis nemula bain janu
detsuve. Tsejtu Diosyaa tsanguekaantsuve
tyainuu bain deke' keeware', naa tsamantsa
keenbashinguekaanuu jumu bain deke'
keeware' chachillanu anbuda keranguikaanu
detsuve, tsenmin yalan tsanguenuu jutuya naa
Dioschi mi'ke' kaya chachillanu bain anbuti'
keranguikaanu kenu detsuve.

25 Kayu tsa indyuren ñullanu yumaa dewainyu.

26 Tsa' mitya ñullanu: ¡Keedidei! ¡Dioschi Mi'ke'
Kayamu junga tiba den chutyuinsha puve! de-
tiñuba, jaiba jityudei. Tsenmin naa: ¡Keedidei!
¡Junga pantsunave! detiñu bain, jaiba keengui-
tyudei.

27 Matyu kuidya pi'kitu naakemunga pajta
lainsha pi'kemin, pajta vinsha jingue pi'kemuusu,
Chachi Tiya' Nakayamu maanu uwanuya
juntsaanu tsuve.

28 Matyu nuka pete tsuñuba, jungaa petyutyu
wa'dimu deeve, timi.

Chachi Tiya' Nakayamumaanu malu
(Marcos 13.24-37; Lucas 17.26-30, 34-36; Lucas 21.25-33)

29 Tsangue' tsamantsa taaju deke' puinu malu-
talaren pajta yapijuru' kanu tsuve, naa kepe pajta
bain dandajtui tiyanu tsuve, naa makara juula
bain kai'sha tyaike' pajanu detsuve, tsenmala ku-
muinchi selu bain tsaa depi'shikenu tsuve.*

30 Tsenmala Chachi Tiya' Nakayamu selusha
maantsuñu tyeeba ke' keewara katawanmalaya,
entsa tusha kumuinchi vee vee sera' jimu paan-
dela tsamantsa jeetyanchin waanu detsuve. Tse-
jtu Chachi Tiya' Nakayamu ñivish jandala ya'
pudeechi tsamantsa pi'juruu majaintsu kataanu
tsuve.†
31 Tsenmala Chachi Tiya' Nakayamuya juipunu
tyujtyu daran juipukaatu ya' anjeelanu ere', yachi
mi'ke' kaya chachillanuya tu kuraa dete'kakare'
wa'kaanu eenu tsuve.

32 Matyu igu chinu keetadi' mijan tsaidei: Naa-
uwanu ma igu chi ya' ali denakulu'kake' ya' jaki
demashu'jele kentsuñu bain, yumaa shu tinbu
jutyu mandinu kaleintsuñuba mijamu deeve.
33 Entsa bain tsaren juñu' mitya, kumuinchi
entsaa de-i' pullantsu katashu juntsaa mijanu
dejuve juntsainu kalenatu yumaa juukapanu
punañu bain.
34 Uwaindiyu entsa tinbunu chumu chachilla
kayu peyaindetyuren kumuinchi entsaa de-i'
puinu tsuve, timi.

---

* **24:29** Isaías 13.10; 34.4 † **24:30** Daniel 7.13

35 Naa selu bain, naa tu bain millai' de-i' puiñuba,
iya naatiñu bain juntsalaya uwain tsainbera inu
detsuve.
36 Tsaaren ne ti malunaa tsainuuñu bain, ne ti
uranaa tsainuuñu bain juntsaya muba mijdetuve,
naa selusha chumu anjeela bain, naa ya' Na bain
mijtuve, ya' Aparen miive.

37 Matyu Noé' chunu tinbunu naa-imuwaañuba,
Chachi Tiya' Nakayamu' maanu tinbunu bain
tsaren junu tsuve.
38 Juntsa tinbutala kayu shuwa jelekenui' pi de-
bukindyuya, chachilla panda fi'kera, kujchi'kera,
supunga'kera, tsenmin matsu'kera kentsumuwa
deeve, kayu Noé baakusha vindyunu malunuya,
39 tsejtu naa mijaba indetyuren, shuwa
jelekenui' pi buke' tsaa deka' jiimuwaave. Tsa'
mitya Chachi Tiya' Nakayamu' maanu malunu
bain tsaren junu tsuve.
40 Juntsa malunu pai ruku jeendaa nentsu'ba,
mainren kaya' jiinmala, kamainya shuwanu
tsuve.
41 Tsenmala pai shinbu tyeeba iliken depu' bain,
mainya kaya' jiñuba, kamainya shuwanu tsuve.

42 Tsa' mitya uwain naamaa ñulla' Bale Ruku
maanuu juñuba mijdetu' mitya pashkayajtu
keenadei.
43 Tsaaren entsaya mijadei: ya miya ruku,
kepe ti uratalaa taamu januuñuba mituya juntsa
uratala kastyu' washina' keenatu, taamunu
eepukaatyu' taanguikaan jutyuve.
44 Tsa' mitya ñui bain jinun jutyuna' keenadei,
matyu Chachi Tiya' Nakayamuya ñulla maanu

juve pensaba dejutyunu uwanu majainu juñu' mitya.

Ura' taawasha kemu bain, ura' taawasha kityu bain
(Lucas 12.41-48)

45 Kidanda jutyu, tyee keñaa urañu bain tsa tsanguemunu, yanu uudenguemu ruku ya' yanu washkare' yachi taawasha kemu chachillanu panda finu ura tiyanmalaya, panda kuwa kuwakenu shuike' jiñu jun tsaadei.
46 Tsenmala yanu uudenguemu ruku naati' jiñuba yachi taawasha kemu chachi tsanguentsu mangatawamuya mika sunden junu tsuve.
47 Uwaindiyu juntsa chachinu, yanu uudenguemu ruku ti taju' bain yanu tene dewashkenu tirenu tsuve, timi.
48 Tsaaren juntsa yachi taawasha kemu chachi firu' ju', ya' pensasha: “Inu uudenguemu ruku te' majan jutyuve”, tya',
49 yaba bulu taawasha kive'mu chachillanu defiru' kedundai', vin rukulaba buudi', panda fi', naa ishkalaba kujchiken ne chunatu,
50 naa keenabanatyunu malunu, tsenmin majan jutyuve tyanu uranu yanu uudenguemu ruku maamiya
51 tsa jutyuren tsaañungue keewaamu chachilla' puinsha ereke', tsamantsangue taaju kikaanu tsuve. Tsenmala jungaa ware' naa tejkuba depakaa kentsunu detsuve.

25

Paitya pannalanulaapu' pami Jesús.

1 Diosnu rei juu tananu juñu pensanguiñuya,
paitya pannala ulibu mulichi chakaraa ñillu deka'
supunganuu jumu ruku jantsu mikajiiñuuve.
2 Tsejtu man pannalaya ti kenduba tejan
kerei'mujchi kemu panna deenmala, kama man
pannalaya ti ke'ba tejan keetu tene kemu jula.
3 Tsejtu ti kenduba tejangueetyu pannalaya
yala' ñillu dekaturen, de-iñu manbunu muliya
tajtu jiila.
4 Tsa deiñuren, ti kenduba tejangueetu tene
kemu pannalaya yala' ñillu kamin, de-iñu man-
bunu muli bain ma lemeta ka' jila.
5 Tsejtu supunganuu jumu ruku te' jaindyuñu'
mitya, kasandyatu tsaa dekasuila.
6 Tsa denaren kejtaa kepe iinutala: ¡Supunganuu
jumu ruku yumaa jantsuve; fale' yanu dekajii!
tiitila.
7 Tsa detiñu juntsa pannala demangujpa' yala'
ñillu ka' jinun jutyungaala.
8 Tsejtu ti kenduba tejangueetyu pannalaya,
ti kenduba tejangueetu tene kemu pannalanu
tsandila: Lala' ñillu ma demanbeyaintsuve; ñulla'
taañu muli jayu kuwakai, tila.
9 Tsa detiñun ti kenduba tejangueetu tene kemu
pannala entsandi pakala: Naake' kuwan tsaa
keeve; kuwashu juntsaa, ñuichi bain tse'ken jutyu,
naa laachi bain tse'ken jutyuve. Tsa' mitya nuka
ai'mu deeñuba jungaa ati'kaidei, tila.
10 Tsa detiñu juntsa pannala tendasha muli
ati'kanu dejinmalan, supunganuu jumu ruku
jañu, ti kenduba tejangueetu tene kemu pan-
nalaya yaba bulu fandangusha vila. Tsai' videin-
malaren ya juukapa llukikila.

11 Tsenñu muli ati'kanu jimu pannala bene de-
maatu: Rukui, tsantsaya ya juukapa majuukide,
tiitila.
12 Tsa tsa detiñu entsandikami: Uwaindiyu iya
ñullanu kerajtuyu, timi.

13 Tsandi' dyatu Jesús tsandimi: Tsa' mitya
ti maluchee, tsenmin ti urachee Dioschi Mi'ke'
Kayamu maanuuñu bain mijdetu' mitya,
pashkatyu' keenadei.

Lushi laanutala laapu' kuinda (Lucas 19.11-27)

14 Matyu Dios ya' chachillachi rei tiya' washke'
mandanguenu juñu pensanguiñuya, ma ruku
vee mujtu lu' jindu yachi taawasha ken chumu
chachillanu demika', naa lushi bain washkidei ti'
kuwakiñuuve.
15 Tsejtu mainnuya 5.000 paki lushi kuwa', ka-
mainnuya 2.000 paki lushi kuwa', tsenmin kayu
veranuya 1.000 paki lushi kuwakemi, matyu
juntsa lushinchi main main naa naake talanu
deeñuba tsangue dekera' kuwatu, tsejtu baasha
jimi.
16 Tsenñu 5.000 paki lushi kamu rukuya, nei'ba
kamin juntsachi jeke taawasha ke' kama 5.000
malaami.
17 Tsenmala 2.000 paki lushi kamu ruku bain
tsarenguetu, ya bain kama 2.000 paki lushi
malaami.
18 Tsaaren 1.000 paki lushi kakemu rukuya
yanu uudenguemu ruku' lushi kamin tsaa tujuru
ke' ne menekemi.

19 Tsenñu bene pure' tinbu puiñu yalanu uu-
denguemu ruku maatu, lushinchi tyee dekiñuba
mijanu tyatu, yaiba bulu demanguere' keemi.
20 Tsenñu 5.000 paki lushi kamu ajke' jitu, kama
5.000 paki lushi bain tai ji', yanu uudenguemunu
tsandimi: Rukui, ñu inu 5.000 paki lushi kuwañu,
iya kama 5.000 paki lushi malaayu. Enu mangade,
timi.
21 Tsenñu yanu uudenguen chumu ruku
tsandimi: Yuj ura' kiñuve, kidanda kityu ruku.
Naa jayu juuñu bain kidanda kityu' ura' keñu'
mitya, kayu pure' juunaa mawashkaanu tsuyu.
Tsa' mitya iya nenñaa sundyañu bain iba bulu
sundyade, timi.
22 Tsenmala naa 2.000 paki lushi kakemu ruku
bain bene jitu tsandimi: Rukui, ñu inu 2.000 paki
lushi kuwañu, iya kama 2.000 paki lushi malaayu.
Enu mangade, timi.
23 Tsenñu yanu uudenguen chumu ruku
tsandimi: Yuj ura' kiñuve, kidanda kityu ruku.
Naa jayun juuñu bain kidanda kityu' ura' keñu'
mitya, kayu pure' juunaa mawashkaanu tsuyu.
Tsa' mitya iya nenñaa sundyañu bain iba bulu
sundyade, timi.
24 Tsaaren 1.000 paki lushi kakemu ruku
jamiya, yanu uudenguemu rukunu entsandimi:
Rukui, naa ñuya tsamantsa feete' uudenguen
chumu ruku juñuba iya entsa kerayu, ñuya tiba
wajtyumujchiba puka kamu juve, tsenmin tiba
waakityundala bain te'kamu juve.
25 Tsaañu' mitya, inu jeetenñu, ñu' lushi ka' jitu,
tusha ne menakaayu. Enu entsanave ñu' lushi;
mangade, timi.

26 Tsenñu yanu uudenguemu ruku tsandimi:
¡Ñu firu' chachi, lamu! Tsejtu iya, naa wajtyun-
dala bain puka de-isa tyatyaimu ju', naa waaki-
tyundala bain te'kanu tyatyaimu rukuñuba uwain
mishu juntsaa,
27 lushi uukaanu yasha in lushi ta'tuya, i entsai'
maanmala seeware'ba manguchuve, timi.
28 Tsejtu jundaa pumu chachillanu tsandimi:
1.000 paki lushi demachi'ke', 10.000 paki lushi
tanashu juntsanaa mangudei, timi.
29 Tsejtu tsandimi: Mu bain tsaanu aseeta
julanuya Dios kayu aseetanguekarenmala mika
ura' aseetanguenu detsuve; tsaaren aseeta jutyu-
lanuya naa jayu aseeta judeeñu bain, aseetanguen
jutyungue shuikenu tsuve.
30 Tsa' mitya jui'ñuba ne uraa chachinuya, avin-
dala tsamantsa yapijurunainsha ka' kelaadei.
Jungaa deware' naa tejkuba depakaa kentsunu
detsuve, timi.

Kumuinchi chachillanuJesús kavitu kenu juve.

31 Chachi Tiya' Nakayamu ya' keetala tsamantsa
pi'kelaa yataa, ya' anjeelaba maatu, tsamantsaa
rei juuñuu ya' chunjuunu chunu tsuve.
32 Tsenmala nukaba chumu chachilla
kumuinchi ya' ajuusha dewa'kara deinmala,
main main devela' kalaanu tsuve, matyu animaa
washkemu ruku tsaaya uvejalanu chibulaba
devela' kalaren tsanguenu tsuve.
33 Tsejtu uveja juuñuulanuya ya' urandyasha
ere', tsenmin chibu juuñuulanuya ya' jalandyasha
eeketu,

34 Rei ya' urandyasha pumulanuya entsandinu
tsuve: ¡In Apachi ura' imu chachillaya, jadei! Tse-
jtu Dios rei ju' chuinsha umaa entsa tu dekenu
tinbunun ñullanu kuwanu dejuu tanamuwaañu
ñuichi tirenu juntsa kadei.
35 Matyu ñullaya i panda iintsuñu bain panda ku-
muwa deeve; pi iintsuñu bain pi kumuwa deeve;
kerajtunu chachi juu jañu bain inu mikamuwa
deeve;
36 naa jali tajtuu neintsuñu bain inu jali ku-
muwa deeve; diluu tsunañu bain in junga ja'
keemuwa deeve; naa peesu punañu bain inu ja'
keemuwa deeve, tinu tsuve.
37 Tsandinmala, Dios naakesa tyañuba tsanguen
chumu chachilla entsandi pake'meenu detsuve:
Bale Ruku, ¿naamaa ñu panda ii nentsuñu, lala
panda kumuwa deewa? ¿Naamaa pi ii nentsuñu
ñunu pi kumuwa deewa?
38 ¿Naamaa kerajtunu chachi juu jañuren ñunu
mikamuwa deewa? ¿Naamaa jali tajtuu nentsuñu
ñunu jali kumuwa deewa?
39 ¿Naamaa diluu tsuñu, tsa jutyu'ba, peesu puñu
lala ñunu ja' keemuwa deewa?
40 detinmala, Rei entsandinu tsuve: In naatala
kayu baleñu' jutyuu jumunu tyee ura' juu deke'
bain, uwaindiyu ñulla juntsanguitu inu tsan-
guiñuuve, tinu tsuve.

41 Tsanditu bene Rei ya' jalandyasha uinamu-
lanuya entsandinu tsuve: ¡Ñulla kavitu i' kuipa
viinuu chachillaya, inu baka' mijiidei! Dyabulu
ya' anjeelaba vinutsumi ke' chujtya naa-uwanuba
manbetyu ñinbaasha vijidei.

42 Matyu ñullaya i panda iintsuba panda ku-
tyuwa deeve; pi iintsuba pi kutyuwa deeve;
43 kerajtunu chachi juu nentsuba inu
mikalaatyuwa deeve; jali tajtuu nentsuba inu
jali kutyuwa deeve; diluu tsuna bain, naa peesu
puna bain inu ja' keetyuwa deeve, tinu tsuve.
44 Tsenmala yala entsandi pake'meenu detsuve:
Bale Ruku, ¿naamaa ñu panda ii nentsu, pi ii
nentsu, ne kerajtunu chachi juu nentsu, ne jali
tajtuu nentsu, ne diluu tsuna, ne peesu puna bain,
lala ñunu tiba ke' kutyuwa deewa? tinu detsuve.
45 Tsa detinmala, Rei entsandinu tsuve: Ñulla
naa-uwanaa main tiba baleñu' jutyuu chachinu
tyeeba uraa kityu ju' bain ura uwaindiyu ñulla
juntsaatu inaa tsangui'ñuuve, tinu tsuve.
46 Tsa' mitya entsaa chachillaya naa-uwanuba
taaju ken chuinsha jinu detsuve, tsenmala Dios
naakesa tyañuba tsanguen chumu chachillaya
naa-uwanuba yaba ura' chunu ya' junga jinu det-
suve, tinu tsuve, timi Jesús.

26

Jesúsnu naake'peesu kanu deju'ba palaa kila.
(Marcos 14.1-2; Lucas 22.1-2; Juan 11.45-53)

1 Jesús ya' disipululanu tsandi depa' dyatu
entsandimi:
2 Entsa pai malusha Dapulla' livee kiñu fan-
dangu juñuba ñulla mideeve. Juntsa malunaa
Chachi Tiya' Nakayamu balela' tyaapasha kuwa'
kuusanu tu'vi' peyanu tsuve, timi.
3 Juntsa malutala naa chachilla' mitya Diosnu
kalen jimula' bale rukula bain, tsenmin judío

bale rukula bain wa'diila, chachilla' mitya Diosnu
kalen jimula' kayu aa bale ruku Caifás' yasha.
4 Tsejtu naaketaa bibu' deke' Jesúsnu kuipa
faawaatu ka' tu'nuu deju'ba juntsaatala kuinda
kila.
5 Tsejturen entsa entsandila: Tsaaren entsa
fandangu malutalaya tsanguityudaa, chachilla
demija' tituba firu ki'nudetsu, tiitila.

Ma shinbuJesúsnu pindyupi yuutsuumi.
(Marcos 14.3-9; Juan 12.1-8)

6 Jesús Betaniasha pumi, manbityu bishpee
chuu tiitinu ruku Simón' yasha.
7 Tsenñu ma shinbu alabastru lemetanu
tsamantsa bale pindyupi tyuwaa taji', Jesús panda
finsha chunañu, juntsa pindyupi ya' mishpukanu
yuutsungaami.
8 Tsanguiñu keenatu ya' disipulula ajaa
tse'tuwaatu entsandila: ¿Nenñungue ne tsangue'
pindyupi dekepukemi?
9 Matyu ati'banguituya, tsamantsa balenchi
ke', juntsa lushi purelanu kuwa'banguinuuba
tsanguemi, tila.
10 Tsenñu Jesús mijatu entsandimi: ¿Ti' mityaa
bulla pandu detiyu entsa shinbunu? Inu challa
entsanguitu mika ura' kive.
11 Matyu purelanuya naa-uwanuba ñulla' kejt-
sapalaren tananu detsuve, tsaaren inuya ñulla'
kejtsapala naa-uwanuba tsana tanan dejutyuve.
12 Entsa shinbu tsangue' in bulunu pindyupi
yuutsuutu, iya menanuu juñu, mennun jutyungue
pindyupi mungue' tsuukiñunguive.

13 Uwaindiyu nuka tusha Diosa' mika ura
kuinda wandi' mijakaadekiñu bain, entsa shinbu
tyee kiñuba juntsa kuinda bain tsaren dekiñu
mere' yanu mandenga mandengakenu detsuve,
timi Jesús.

Judas, Jesúsnupeesu kakaanu pami.
(Marcos 14.10-11; Lucas 22.3-6)

14 12 disipulu jumulanu, main Judas Iscariote
detiñu, chachilla' mitya Diosnu kalen jimula' bale
rukulanu keejitu
15 tsandimi: ¿Iya ñullanu Jesúsnu kakaanmala,
tyee inu kunu dejuyu? timi.
Tsandiñu yala 30 paki lushi kuwanu shuwala.
16 Tsa dekinmalan juntsa ajkeshaya Judas
naaketaa Jesúsnu kakaanu ju'ba, tsaa mi'kes
nenchi tene iimi.

Jesús kayu peyai'mujchiya' disipululaba panda fimi.
(Marcos 14.12-25; Lucas 22.7-23; Juan 13.21-30; 1 Corintios 11.23-26)

17 Fandangu ajke' malunchi pujkikarajtu pan fi-
fikenu malunu, ura patiñuya, llupu kaa uveja tute
tutekenu Dapulla' livee kiñu fandanguchi, Jesúsnu
ya' disipulula kalen jitu tsandila: ¿Dapulla' livee
kiñu fandanguchi finu panda, ñuchi nukaa kenu
dejuwa? tila.
18 Tsenñu Jesús pakatu tsandimi: Pebulusha de-
faajitu, iya challa ñullanu patinu juuwashu juntsa
ruku' yasha jitu tsandidei: Mashturu tsandive:
Yumaa inchi ura kalenave; ñu' yashaa ja', in disip-
ululaba Dapulla' livee kiñu fandangu panda finu
tsuyu, tive, tidei, timi.

19 Tsenñu Jesús naatiñuba tsanguitu, ya' disipul-
ula panda kila.
20 Tsejtu dekependu' kañu Jesús ya' 12 disipulu-
laba panda finsha chudi'
21 findu tsandimi: Uwaindiyu ñulla main inu
firu' kekaanu wandi' peesu kakaanu tsuve, timi.
22 Tsandiñu, ya' disipulula mika dellakindyatu,
Jesúsnu main main entsandi pake'meela: Bale
Ruku, ¿iyaa tsanguenu juwa? tiitila.
23 Tsenñu Jesús tsandimi: Firu' kekaanu wandi'
inu kakaanu jumuya in finu pandasharen ta'pu'
fimaa juntsave.
24 Chachi Tiya' Nakayamuya Diosa' Kiikanu
naatiñuba uwain juntsai' puinu tsuve, ¡tsaaren
Chachi Tiya' Nakayamunu firu' kekaanu wandi'
kakaanuu jumu rukuya mika taaju i' puinu tsuve!
Matyu tsanguinaaba jutuya, na kayatyuwaañaa
kayu yachi uraaba junu juve.
25 Tsenñu tsangue' firu' kekaanu wandi'
kakaanuu jumu Judas bain Jesúsnu pake'meetu:
Mashturu, ¿iyaa tsanguenu juwa? timi.

Tsenñu: Ñaa tsandive, ti' pakami Jesús.

26 Tsangue' panda findu, Jesús pan kake',
juntsan mitya Diosnu yuj urave ti' dedale', ya'
disipululanu kuwatu tsandimi: Ka' fidei, entsa
pan in buluve, timi.
27 Tsejtu bene binu pumu basu bain ka', juntsan
mitya Diosnu yuj urave titu, ya' disipululanu kumi
entsanditu: Kumuinchi ñulla entsa kushdei,
28 matyu entsaa Dios chachillaba veta' veta'
tsanguedaa tiñu jumu in asave, matyu pure'

chachillanu ujcha manbitsaanu see-eranu jumu asa.
29 Uwaindiyu entsa binu ne jungajte kujchi kujchiki'mujchi, in Apa rei ju' chuinsha kasa binu ñuiba mangujchikenu tsuyu, timi.

Pedro Jesúsnu kerajtuyutinu tsuve.
(Marcos 14.26-31; Lucas 22.31-34; Juan 13.36-38)

30 Salmo beesa deke' dyatu, Ulibu chi chunu kuyisha jila.
31 Tsejtu Jesús tsandimi: Entsa kepe ñulla in mityaren tyu'lekiñungue' ura' keenguityui tiyanu detsuve, matyu Diosa' Kiikanuren entsandive: *Uveja washkemu rukunu ta'kenu tsuyu, tsenmala uvejala tsaa na'baasa jiinu detsuve,* * ti' pillave.
32 Tsaaren iya peya' Dioschi mangujtatu, ñulla kayu mijindetyuren, iyaa Galileasha ajke' miji' punu tsuyu, timi.
33 Tsenñu Pedro tsandimi: Naamika kumuinchi vejanlaya, ñunu keenguindandaa pensa detiyañu bain, iyaa tsa-in jutyuyu, timi.
34 Tsenñu Jesús tsandimi: Uwaindiyu entsa kepe kayu wallapa utindyun, ñu inu kerajtuyu ti', pen bijee tsandinu tsuve, timi.
35 Tsandiñu Pedro entsandimi: ¡Naamika ñuba bulu peyainuu juñuba, iyaa ñunu kerajtuyu tin jui'yu! timi. Tsenñu naaju disipulula bain tsarendila.

Jesús GetsemaníshaDiosba kuinda kemi.
(Marcos 14.32-42; Lucas 22.39-46)

---

* **26:31** Zacarías 13.7

36 Tsejtu bene Jesús yaiba Getsemaní tinu tenabi
dejitu, ya' disipululanu tsandimi: Enu chudidei,
iyaa aangu Diosba kuinda kenu jintsuyu, timi.
37 Tsejtu Pedronu bain, Zebedeo' pai nalanu
bain miya' jitu, mika llakintse'tuware' ti ken
tsandyatu
38 tsandimi: In tenbukasha tsamantsa
llakindenganchin peyainui llakindenve. Ñullaya
enu shuwa', kastyumujchi iba buluren keenadei,
timi.
39 Tsanditu Jesús kayu ajkesha ji' teledi' ya'
llashkapa tusha tyuikangue waike' ya' Apaba
kuinda ketu tsandimi: In Apa, tsanguenuuba ju-
tuya, entsa tsamantsa taaju i' pullainu juuwashu
juntsanu tsaa iwaatyuka, livee kika, Apa; tsaaren
iya naaju mutyañuba juntsaaya kityu', ñu naakenu
tenñuba juntsaaya kide, Apa, timi.
40 Tsejtu bene ya' disipulula' puinsha miji'
dekasu'tsudena katatu, Pedronu tsandimi: ¿Naa
ma ura juuñuba kastyumujchi iba bulu keenanu
jutyuu?
41 Kastyumujchi dekeena' Diosba kuinda ki-
ikidei, tsenmalaa ujcha lainuu pensa jai'nutsu.
Ñulla tiba ura' kiikenu pensaya judeeve, tsaaren
juntsa pensa jaiba derajtuve, timi.
42 Kama bijee baka' miji' Diosba kuinda mantu
entsandimi: In Apa, iya entsa tsamantsa taaju
i' puinu juuwashu juntsanu, iya tsa-inbera inuu
jushu juntsaya, ñuchi tyee kiñaa urañu bain tsan-
guika, timi.
43 Tsejtu manen ya' disipulula' puinsha mi-
itu, matyu kasandyanchin kapuka chainguenu
jutyuu ma jude' mitya kasu'tsudena mangatami.

44 Tsejtu tsa dena mashuike' miitu entsaba pen
bijee Diosba kuinda kemi, tsejtu kaspele naati'ba
juntsaren manbami.
45 Tsai' ya' disipulula' junga miitu tsandimi:
¿Chaiba ñullaa kasu'tsu' lekandetsuu? Yumaa
Chachi Tiya' Nakayamu ujcha lamu chachilla'
tyaapasha kuwanu ura jave.
46 Mangujdei miidaa, inu firu' kekaanu wandi'
kakaamu yumaa jantsuve, timi.

Jesúsnu peesu kala.
(Marcos 14.43-50; Lucas 22.47-53; Juan 18.2-11)

47 Jesús tsandi' kayu pantsuren, Judas, ya' 12
disipululanu ya bain main jumu pure' chachilla
miyaa faajimi, mantsalaya peeniya taa, tsenmala
mantsalaya cha'li taa jila. Yalaya chachilla' mitya
Diosnu kalen jimu bale rukula' era bain, judío bale
rukula' era bain jimu chachillaa tsaila.
48 Tsaaren Jesúsnu firu' kekaanu wandi'
kakaamu ruku Judas, yaba bulu jimulanu
entsanguenu tsuyu timuwaami: Iya munaa estiñu
bain, juntsaa juntsanu juve; tsa' mitya juntsanaa
peesu kadei, timuwaami.
49 Tsandimu' mitya, Jesús' junga jei kalen
jitu entsandimi: Mashturu, ¿naanayu? timi.
Tsandimin Jesúsnu estikemi.
50 Tsenñu Jesús tsandimi: Inchi ura' keranu
chachi, ñu tyeenguenu ja'ba tsanguide, timi.

Tsandinmalan veela pumula Jesúsnu kalen ji'
peesu kakila.

51 Tsa dekiñu junu Jesúsba bulu pumu main
peeniya kalare', chachilla' mitya Diosnu kalen

jimula' kayu aa bale rukuchi manda-i' taawasha kemu chachinu tsaa pungui daapukemi.

52 Tsenñu Jesús tsandimi: Ñu' peeniya man-bukide, matyu mun peeniyachi vingue' bain peeniyachi peyamu deeve.

53 In Apanu tsanguide ti' pa'ñuya ¿challaren 12 pullangue, tsamantsa anjee bulu tenen in mitya vinguikaanu eren jutyuve tenguen, ñunaa?

54 ¿Tsaaren tsangui'banguishu juntsaya, Diosa' Kiikanu tsaa i' puinuu juve ti' pillaashu juntsa, naa-itaa tsaa puimunga? timi.

55 Tsejtu Jesús juntsa manbaate nemu chachillanu tsandimi: ¿Nenñu deiyu ne iya taamu rukaaba juñu kanu jan tsa-i' peeniya juula, cha'li juula bain taa ma jaila? Iyaa malumere aa eleshasha chudi' chachillanu mijakaren pupuna bain, ñullaa inu peesu katyuwa deeve.

56 Tsaaren kumuinchi entsaa puimiya Diosa' mitya pamu rukula tsaa puinu tsuve ti' piike-muwa deeñu, tsaa puindu ive, timi.

Tsenmalan Jesús' disipulula juntsa uranu yanu maali pungue shuike' denepiya' jiila.

Jesúsnu balela' ajuusha ta'la.
(Marcos 14.53-65; Lucas 22.54-55, 63-71; Juan 18.12-14, 19-24)

57 Tsangue' Jesúsnu peesu kamula chachilla' mitya Diosnu kalen jimula' kayu aa bale ruku Caifás' jungaa tajila, leichi mashturula bain, bale rukula bain dewa'nainbi.

58 Tsenñu Pedro baatala suree jitu, chachilla' mitya Diosnu kalen jimula' kayu aa bale ruku' ya veeta juusha vi', aa elesha washkemu chachillaba

bulu ne chunami, Jesúsnu tsangue' ka' detajitu,
tyee dekiñuba mijachi tyatu.
59 Tsenñu chachilla' mitya Diosnu kalen jim-
ula' bale rukula bain, naa kumuinchi kavitu
kenchi kayu aa bale rukula bain anbutituren
tsaave ti' Jesúsnu kuipa faawaanu mi'kenchin ju-
ula tsangue' Jesúsnu tu'kaakenuu kuipa punu.
60 Tsejturen anbukuinda ketun uwain tsan-
dive timu chachilla ma pure' wakukaatu bain,
ti kuipaba katai'la. Tsaaren ma de-iinsha pallu
faatu
61 entsandila: Entsa ruku entsandiwa: Iya
Diosa' pupunanu ya desenaa-eeturen, pen malu
insha juntsangue mannu tsuyu, tiwa, tila.
62 Tsenñu chachilla' mitya Diosnu kalen jimula'
kayu aa bale ruku kujpa' uiditu Jesúsnu tsandimi:
¿Tiba pakakenuu jutyuu? ¿Ti naaju deti entsandi'
ñunu kuipa pu' pantsula? timi.
63 Tsandiñuren Jesús pakai'ñu, chachilla' mitya
Diosnu kalen jimula' kayu aa bale ruku tsandimi:
¡Uwain ñu Dioschi Mi'ke' Kayamu, Diosa' Na
ju' bain, chumu Diosa' mumunu paka' uwain
tsaañundiyu ti' lalanu wainka! timi.
64 Tsenñu Jesús tsandimi: Ñaa tsandive. Entsa
bain ñullanu tsandinu tenve: Entsa ajkeshaya
Chachi Tiya' Nakayamunu tsamantsa pude Diosa'
urandyasha chuna katanu detsuve, † tsenmin
ñivish jandala majaintsu ñulla katanu detsuve, ‡
timi.
65 Tsandinmalan chachilla' mitya Diosnu kalen
jimula' kayu aa bale ruku Diosnu firu' pave

† **26:64** Salmo 110.1 ‡ **26:64** Daniel 7.13

ti' keewaanu ya' jali kiyuuchitike' entsandimi: Diosnu kentsure' ma pative. ¿Tyeenguenaa kayu uwain ma tsandive tiitimu chachilla mi'kenu dejuwa? Ñullaren challa enu tsandi' Diosnu kentsure' pañuba demeenave.

66 ¿Naa detiyu ñullaa? timi. Tsenñu yala pakatu: Tsaave, tutainuu kuipa ma juuve, tila.

67 Tsandilaren kajuutala inbi dekitsure', dekati', naa kajuutala pinballachi bain deke'

68 entsa entsandila: Ñu, Dioschi Mi'ke' Kayamuya, challa maa tsangue' ñunu keñuba wainka, tiitila.

Pedro: Jesúsnu kerajtuyu, timi.
(Marcos 14.66-72; Lucas 22.54-62; Juan 18.15-18, 25-27)

69 Tsanguindetsu, Pedroya ya kelunu avindaa baisha chudi' chunaren yasha taawasha kemu panna main yanu kalen jitu tsandimi: ¿Ñu bain Galileasha chumu Jesúsba bulu neneimutyuika? timi.

70 Tsandiñu muba demeenaren, tsa jutyuve ti', Pedro entsandimi: Ñu ti pantsuñuba mijtuyu, timi.

71 Tsejtu bene ya juukapa keesha jiñu, yasha taawasha kemu kama panna katatu, junu pumu chachillanu tsandimi: Entsa ruku, Nazaretsha chumu Jesúsba nentsuwa, timi.

72 Tsenñu manen Pedro tsa jutyuve ti', Diosa' mumunu paka' ura uwain tsa jutyuve titu tsandimi: Iyaa juntsa rukunu kerajtuyu, timi.

73 Tsenñu wajtutalan jundala pumu chachilla bain Pedro' junga kalen dejitu tsandila: Naati'

tsa jutyuve tinuba jutyuve, uwain ñu bain yaiba nemuve; ñu' palaanun ne mijaikeeve, tila.

74 Tsa detiñu Pedro Diosa' mumunu paka', tsa jutyuve ti' jungajte tsandi', matyu anbutishu juntsaa, yanu Dios firu' kisa ti' entsandimi: Iyaa juntsa rukunu kerajtuyu, timi.

Tsandinmalan juntsa uranu wallapa main ui'mi.

75 Tsenñu Pedro mandengami yanu Jesús entsandi pamuwaañu: Kayu wallapa utindyuren, inu kerajtuyu ti', pen bijee ñu tsandinu tsuve, timuwaañu. Tsejtu Pedro junu malu' miji' avindala lutu mika llakindya' waami.

27

Jesús Pilato' ajuusha
(Marcos 15.1; Lucas 23.1-2; Juan 18.28-32)

1 Yumaa dechañu chachilla' mitya Diosnu kalen jimula' balela bain kumuinchi, naa judío bale rukula bain, naati depataa Jesúsnu tu'kaanu ju'ba tsai shuwala.

2 Tsejtu Jesúsnu telaa romanola' uñi Pilato' junga taji' kuwala.

Judas peyami.

3 Jesúsnu firu' kekaanu wandi' kakaamu Judas, tsangue' kakaañu ma tutekenu dejuñuba mijatu, tsanguityuuba jui'wañaa tya' pensa mantu, ya' kañu 30 paki lushi jumu chachilla' mitya Diosnu kalen jimula' balelanu bain, naa judío balelanu bain mandaji' kuimi.

4 Tsejtu tsandimi: Ti kuipaba jutyu rukunun
tsangue' kakare' ma tu'kaakentsu' mitya, pure'
ujcha laiyu, timi.
Tsandiñu yala tsandila: Tsaañu bain laachiya
nejuuve. Juntsaa ñaa mijanu tsuve, tila.
5 Tsenñu Judas juntsa lushi aa elesha ura ju-
usha detya'kepuke' miitu, maali kutunu chuwa
pu' eedi' peyami.
6 Chachilla' mitya Diosnu kalen jimula' bale
rukula juntsa lushi mande'katu tsandila: Entsa
lushi pemula' asa mayiiñuuve. Tsa' mitya naake'
ufeenda lushi pupukinsha pun tsaa keeve, tila.
7 Tsandi' dyatu, Tu piyama kenu tena mumu
puu tu jumaa ati'kanu shuwala juntsa lushinchi,
tsejtaa vee mujtu chulla ja' nendu depeyanmala,
mene menekenu tena tirenu.
8 Tsa' mityaa juntsa ati'kaya tu entsa piikenu
tinbunun As tu mumuve.
9 Entsaiñaa Diosa' mitya pamu Jeremías naa-
timuwaañuba tsaa puimi; entsandimuwaami: Is-
rael chachillaren juntsanu tsantsa balengureke'
tsangue deshuikiñu jumu 30 paki lushi dekave.
10 Tsangue' juntsa lushinchi tu piyama kenu
tu tena de-ati'kave, Bale Ruku inu juntsanguenu
uudenguiñu tsanguetu.*

Pilato kavitu ke'Jesúsnu pake'meemi.
(Marcos 15.2-5; Lucas 23.3-5; Juan 18.33-38)

11 Jesús uñi' ajuusha takami, tsenñu uñi entsandi
pake'meemi: ¿Ñaa judíola' reiyu? timi.
Tsenñu Jesús pakatu: Ñaa tsandintsuve, timi.

---

* **27:10** Jeremías 19.1; Zacarías 11.12-13

12 Tsenmin naa chachilla' mitya Diosnu kalen
jimula' bale rukula bain, naa judío bale rukula
bain Jesúsnu kuipa pu' papatindetsun, yalanu
jaiba pakatyu jujuumi.
13 Tsenñu, Pilato tsandimi: ¿Ñunu kuipa pu'
tituba pandetsuba ñuya merendyuu? timi.
14 Tsenñun Jesús naa manbalaaba pakai'ñu, uñi
mika keenbashi' dyami.

Jesúsnu tu'nu shuwala.
(Marcos 15.6-20; Lucas 23.13-25; Juan 18.38-19.16)

15 Naa-uwanu bain romanola' uñiya Dapulla
tinu fandangu kenu malunchi, naaju peesu
pumunaa chachilla livee ke' me-e'laasa detiñuba,
juntsanu livee ke' me-e'laalaakemumi.
16 Juntsa tinbunu naa muchiba dekeraa main
daj ruku peesu pumi, ya' mumu Jesús Barrabás.
17 Tsejtu chachilla dewa'diñu, Pilato tsandimi:
¿Munaa mandyaike' me-eenu juwa? ¿Jesús
Barrabásnuu? ¿Jesús, Dioschi Mi'ke' Kayamu
tiitidetishu juntsanuu? timi.
18 Tsaaren Jesucristonu tsangue' ya' junga
deta'tu, kishtyanchin ne tsa dekiñuba mija' mityaa
tsandimi.
19 Tsejtu Pilato kavitu kensha tsandin churen,
ya' shinbu entsandi kuinda eemi: Aantsa rukunu
tibanguityude, ti kuipaba jutyuve, matyu ya' mit-
yaren iya kepe tsamantsa firu' kipinchi tene i'
chayayu, tita-eemi.
20 Tsandiñuren chachilla' mitya Diosnu kalen
jimula' bale rukula, judío bale rukulaba junu
wa'namu chachillanu, matyu Barrabásnaa

mandyaikikare', Jesúsnaa tu'kaanu pa'nu pensa
ma dekikaakila.
21 Tsenñu manen uñi pake'meetu tsandimi:
¿Entsa pallu jumulanu naajunaa mandyaike' me-
eesa pensa deeyu? timi. Tsenñu yala pakatu:
Barrabásnaa mandyaike' me-eede, tila.
22 Tsenñu Pilato tsandimi: Tsaaya, ¿Jesús,
Dioschi Mi'ke' Kayamu tiidetishu juntsanuya,
tyeenguenujtuuwa? timi.
Tsenñu kumuinchi pakatu entsandila: ¡Kuusanu
tu'vi' tutasa! tila.
23 Tsa detiñu Pilato tsandimi: Tsen, ¿tyee firu'
ken entsa ruku? timi.
Tsandiñuren chachilla ui'tun kayu utindi' entsa
entsandila: ¡Kuusanu tu'vi' tutasa! tiitila.
24 Tsenñu Pilato ne tsandindu tiba inu' jui'ñu,
tsenmin chachilla kayu tituba ke' ne jiindetsuñu'
mitya, pi taakaatu, muba dekeenaren ya' tyaapa
manbitsaandu tsandimi: Tsangue' entsa rukunu
detu'ñu bain, iyaa ti kuipaba kan jutyuyu; ñullaa
kuipanu detsuve, timi.
25 Tsandiñu kumuinchi chachilla pakatu
tsandila: Naa entsangue' tu'kare'ba, kuipa
juñuya laa bain, naa lalanu sera' jamu kailla
bain kuipanu detsuyu, tila.
26 Tsenñu Pilato yala naadetiñuba tsanguitu,
Barrabásnu me-e'lare', Jesúsnuya aste kikare', ku-
usanu tu'pu' tu'nu uudenguemi.
27 Tsenñu uñi' suutadula Jesúsnu katu romano
uñi' yasha tajitu, kumuinchi suutadulanu Jesús'
keesha demika' wakukaala.
28 Tsejtu ya' pana jaliya debe'tu main yamu-
raraa jallee vikaala.

29 Tsejtu pu chuwa tene desala' puke' ma mish-
munderu ke' pu'kaala ya' mishunu. Tsenmin
ya' urandyaapasha tsuta juuñuu ñañi cha'li main
chungaapula. Tsejtu firu ke' uukapu' ya' ajuusha
teledi' entsa entsandila: Ura' chude, judíola' rei,
tiitila.
30 Tsandi' inbi dekitsure', yanu kuñu ñañi tsu-
tachi mishutala vili vilikila.
31 Tsangue' firu ke', de-uukapu' dyatu, yanu
vikaañu yamurara jali demanbeke', ya' jallee
manbande', kuusanu tu'punu tajila.

Jesús kuusanu tu'vimi.
(Marcos 15.21-32; Lucas 23.26-43; Juan 19.17-27)

32 Tsejtu junu demalu' miindu Cirenesha chumu
Simónnu dekatatu, Jesúsnu tu'punu kuusa der-
anchi nande' eekila.
33 Tsejtu ma tena, Gólgota tishu juntsaa, Ujkun
Mishu tena tinunu dejitu,
34 Jesúsnu sangalaba yandaa binu dekuñu, ku-
jchi' keetu, kujchindyai'mi.
35 Tsejtu suutadula kuusanu detu'pu' uikaatu,
Jesús' jali munaa tyulla lunuuñuba tsa tsangue
deke' veela.
36 Tsangue' dyatu juntsa keesha chuna' wash-
nala.
37 Tsejtu ti' mityaa tsai' tutañuba mijakaanu,
ta'panu piikike' Jesús' mishkai'sha mai'tela;
tsenñu junu entsa pillami: ENTSA JESÚsve, JUDÍola'
REI.
38 Tsenmin uñila' uudennu meedityu'
chachillanu masmi' kemishti kemishtikemu
chachillanu bain pallu kuusanu tu'pu' uikaala,

mainnuya Jesús' urandya keesha, kamainnuya
ya' jalandya keesha tu'pu' uikaakila.
39 Tsenñu jundala pulla' jijiimula, Jesúsnu
kentsure' depa' balejtu kure' yala' mishpuka
lu'tesai jijiitu
40 entsa entsandila: Diosa' pupunanu yanu de-
sene' pen malunuren jeke vera mannuuyu timu
rukuya, ¡maali livee ide! ¡Ura Diosa' Natuya, aantsa
kuusanu manbaijde! tiitila.

41 Tsenñu naa chachilla' mitya Diosnu kalen
jimula' bale rukula bain, naa Moisés' wandya lei
mashturula bain, naa judío balela bain, tsaren
firu' pantsula entsanditu:
42 Veelanuya livee keturen maaliya livee inu
jutyuve. Ya Israel chachilla' reituya, ¡challaren
kuusanu manbaijsa, tsenmala yanu keenguenu
detsuyu!
43 Yaa uwain Diosya tsanguemuve tya' yanu
keenguemuñu' mitya, challa Diosren yanu estya-
mutuya livee kisa; matyu entsaa, ¿yaa Diosa' Nayu
timu jutyuu? tiitila.

44 Tsenmala naa Jesúsba kuusanu tu'vimu
chachilla bain tsarendi' kentsure' papatila.

Jesús peyami.
(Marcos 15.33-41; Lucas 23.44-49; Juan 19.28-30)

45 Pajta katyu uratala tu kuraa dishpajtya' tsaa
tsanatu, kepenusha pen ura inshaa madanguemi.
46 Tsenñu entsa ura juutala Jesús daran uti'
entsandimi: *Elí, Elí, ¿lemá sabactani?* timi; tsan-

dishu juntsaa, Dios, in Dios, ¿nenñunguiyu inu
maali tirekemi?† titu.
47 Tsenñu mantsa junu pumula tsandiñu de-
meetu entsandila: Entsaya Diosa' mitya pamu
ruku Elíasnu mikandundive, tila.
48 Tsenmalan main yangachi jei ji', shivi bin-
unu kuwa keraachi tsu'pu' kushkakaaketu, ñañi
cha'linu llu'puke', Jesús' junga uslaami kujchisa
tyatu.
49 Tsenñun veelaya entsa entsandila: ¡Tsangui-
tyude, keenadaa, Elías la'kaja'ba iñu meedaa! ti-
itila.
50 Tsenñu Jesús manen daran ma-uti' dyamin,
ya' aama Diosnu kuwa' peyami.
51 Tsenmala juntsa uwanun aa elesha ura ju-
usha, Dioschin juu jumu sukunu daayanamu aa
jali kai'sha kiyuu tse'kemin tusha pajanbera kiyu-
utse'ke' tsaa manba manba-iimi. Tsenmin naa
tu bain dejulluke', aa shupuka jelekenuula bain
deleetsetakila.
52 Tsenñu naa ujkun tujuula bain demajuru
deiñu, Diosnu keenguen chumu peyamulaya
pure' mangujtaila.
53 Tsejtu Jesús peya' mangujtañu, juntsala yala'
ujkun tujuusha demafale' Dioschin juu Jerusalén
pebulusha demiiñu, pure' chachilla yalanu man-
gataakila.
54 Tsenñu tsangue' kala kiñu, tsenmin naa
ti bain de-i' puiñu keenatu, Jesúsnu washna'
keenamu suutadula' ama ya' chachillaba tsamant-
sai wapanandu entsandila: ¡Uwain entsaya Diosa'
Nawaañuve! tila.

† **27:46** Salmo 22.1

55 Junu supula bain pure' puna' baatala ne
ke-eenala. Juntsala Galileabi Jesúsnu bendala
deja' Jesúschi tiiñuba kivete kivetekemu shinbulaa
tsanala.
56 Juntsa shinbula' kejtsapala María Magdalena
bain, naa Santiagochi, tsenmin Joséchi bain yala'
ama jumu María bain, tsenmin Zebedeo' nala' ama
bain junu pula.

Jesús menami.
(Marcos 15.42-47; Lucas 23.50-56; Juan 19.38-42)

57 Yumaa dekependu' kainsha main taruku jimi,
Arimateasha chumu José, matyu ya bain Jesús'
disipulu jumu.
58 Juntsa ruku Pilato' junga ji', Jesús' ujkun bulu
pa'ñu, Pilato kuwakaami.
59 Tsenñu José katu tiba mayijtu naraa linu man-
baalichi pijteke'
60 ya' kasa ujkun tujuu, lanbakisha vishkaraa
ujkun tujuusha pukiimi. Tsanguitu ujkun tujuu
juukapanu aa shupuka di'kaakare' miimi.
61 Tsanguendetsu junu ujkun tujuu juukapa be-
jtala María Magdalena, kama Maríaba chudi' chu-
nala.

Suutadula Jesús' mennanuujkun tujuusha washdila.

62 Juntsa ayunchi, lekanu malunu, chachilla'
mitya Diosnu kalen jimula' bale rukula, fariseo
chachillaba Pilatonu keejitu
63 entsandila: Ruku, lala demandengayu juntsa
anbumu ruku kayu peyai'mujchi chuumala: Pen
malusha mangujnu tsuyu, timuwaañuba.

64 Tsa' mitya juntsa pen malu pullaindyuya
ujkun tujuusha suutadu washkaade. Tsandenna
ya' disipulularen ya' ujkun bulu mangalaaji':
¡Mangujñuve! ti'bandinu dejuve chachillanu. Tsan-
gui'ba dekenmalaa, entsa bene' anbukuindaa,
ajke' anbukuindanuba pullake kayu na'baasa de-
tirenu juve, tila.

65 Tsa detiñu Pilato tsandimi: Enu ma bulu
suutadu entsa denave; ka' ji', ñullaren ma ji-i',
juntsa ujkun tujuunu naake washkaanuu juñuba
tsanguiidei, timi.

66 Tsenñu yala dejitu, juntsa ujkun juukapanu
di'namu shupukanu dejuikaañuba mijanu señas
putu, suutadulanu washkaala.

28

Jesús peyaturen mangujtami.
(Marcos 16.1-8; Lucas 24.1-12; Juan 20.1-10)

1 Saaduma lekanu malu depuiñu, juntsa
ayunchi, duminguma, semana ajke' malunu
defijurukinsha María Magdalena, kama María
juntsa ujkun tujuusha keenu jila.

2 Tsaaren Bale Rukuchi ma anjee selusha pa-
jañu, tsamantsa daran kala kemi. Tsai' anjee pa-
jatu, ujkun tujuusha ji', junu di'namu aa shupuka
vee mujtu mandyulere' junu jandala chudiñumi.

3 Juntsa anjee kuidya pi'keñu keekiñuumi, tsen-
min ya' jaliya aa kuyitala tsumu isha pukanu
keekiñuu fikujchuchuumi.

4 Tsenñu junu uinamu suutadulaya jelanchin
dejulluke', matyu pemu tsun tsaila.

5 Anjee juntsa shinbulanu tsandimi: Jeety-
atyudei, iya miyu naa ñullaya kuusanu tu'vi'
peyaishu juntsa Jesúsnu mi'kes nendetsuñuba.
6 Yaa enu putyuve; naatimuwa ju'ba juntsa-i'
yumaa mangujtave. ¡Jade-ii, yanu tsuununu ja'
keekidei!
7 Tsa' mitya jei demiji' ya' disipululanu yumaa
mangujta' yaa ajkesha puu, Galileasha ajke' miinu
tsuve; jungaa mangatanu detsuve, detii. Entsaa
iya ñullanu wainnu ju' mityandiyu, timi.

8 Tsenñu juntsa shinbula junu ujkun menna-
nunu jei demalu' miila. Tsejtu naa wapanaa
deju' bain, tsaren sundyandetsu' mitya, jei demiji',
juntsa kuinda manjintsula ya' disipululanu.
9 Tsai' miindetsun, Jesús yalanu fale' katawatu
ura' dejusa timi. Tsenñu yala Jesús' neepanu
amangue', deteedi' Jesúsnu aawa kure' keewaala.
10 Tsa deiñu Jesús tsandimi: Jeetyatyudei, inu
keranguemu in naatalalanu Galileashaa ji', jun-
gaa inu mangatanu detsuve, tidei, timi.

Washnamu suutadulanuanbutikaanu lushi kuwala.

11 Tsa-i' juntsa shinbula miindetsun, ujkun tu-
juunu washnamu mantsa suutadula bain pe-
bulusha demiitu, titi-i' puiñuba chachilla' mitya
Diosnu kalen jimula' bale rukulanu tsandi kuinda
kiila.
12 Tsenñu chachilla' mitya Diosnu kalen jimula'
bale rukula, judíola' balelaba wa'dila, tyee kenu
ju'ba mijanu. Tsejtu juntsa suutadulanu lushi
pure' kuwakila,

13 entsandidei titu: Lala kasu'tsunu uwanu ya'
disipulula kepe deja' ya' ujkun bulu tsaa tara
dekive, detii.
14 Tsenmin tsandenna entsa kuinda uñi' jun-
gaaba chujiñu bain, lalaa mijanu detsuyu naak-
enu ju'ba, tsaaren ñullanuya tiba ikaren dejutyuyu,
tila.
15 Tsenñu juntsa suutadula lushi dekatu, yalanu
naati depañuba tsandila. Tsenñaa naa entsa pi-
ikenu uwanu bain juntsa suutadula' anbukuindaa
judío chachiitala ken chuchunala.

Jesús' mitya kuinda kes nenueramula tyeenguenu deeñuba
(Marcos 16.14-18; Lucas 24.36-49; Juan 20.19-23)

16 Tsenñu 11 disipulula Galileasha jila, Jesús
nutsa kuyishaa jidei timuuñuba junga.
17 Tsejtu Jesúsnu demangatatu, naa mantsalaya
Jesúsren tsaañanga tya tyaindu bain, teedi' aawa
kure' keewaala.
18 Tsenñu Jesús yala' keesha jitu tsandimi:
Diosya inu naa selusha bain, naa tusha bain
tsaren de-uudenguen chunuu tireve.
19 Tsa' mitya nukaba deji' naaju chachillanu
bain in disipulu tiredei, in Apa' mitya bain, ya'
Na' mitya bain, naa Espíritu Santo' mitya bain
mungaakaakendu.
20 Tsenmin iya ñullanu tyee ken chudei tiñuba
juntsa meenguenu mijakaadei. Tsenmala iyaa,
malumere entsa tu de-inbera ñuibaren bulu punu
tsuyu, timi.

Diosa' kiika; Génesis, Éxodo y El Nuevo Testamento

New Testament + Genesis and Exodus in Chachi (EC:cbi:Chachi)

Génesis, Éxodo y El Nuevo Testamento en Chachi

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chachi

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Chachi

cbi

Ecuador

Copyright Information

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Chachi

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-12-03

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 Oct 2024 from source files dated 29 Jan 2022
b9b124a1-d749-5838-8546-cc689994b6b2